

4131



ప్రపరితి

మే 1960

★★★

35 ప. పేజీ

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ - ఆంధ్ర

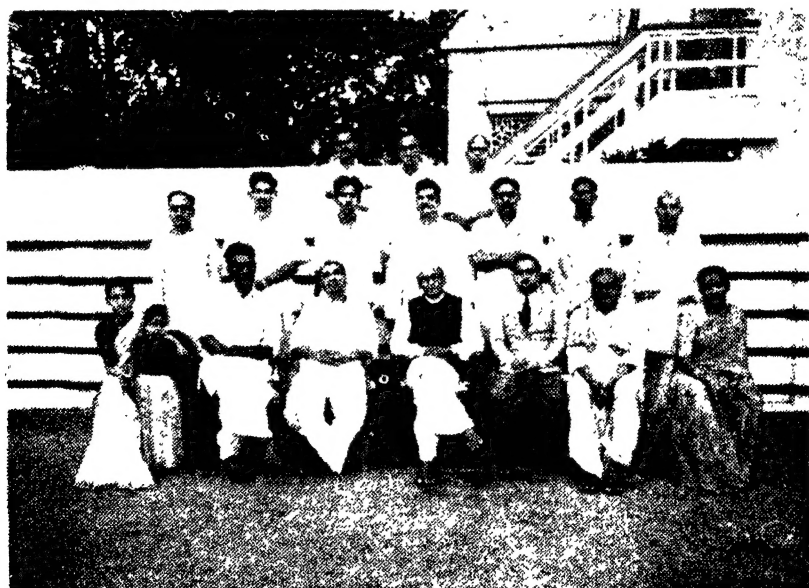
కార్యదర్శులు



శ్రీ చిట్టూరి లక్ష్మినారాయణ మర్తి



శ్రీ భాలచంద్ర బాపే



కేంద్ర సభ కార్యాధ్యక్షులు శ్రీ డి. శ్రీనివాస అయ్యంగార్

అధ్యక్షమున

విజయవాడ హిందీ ప్రేమి మండలి నూతన కార్యవర్గం

మొదటి సమావేశం

జూన్: 2065

పంపుటి 7

అంగ్రామ: హిందూస్థాన్

పంపుటి 2

ప్రవర్తి

తేది.....

సాహిత్య మాసపత్రిక

*

సంపాదక మండలి :

శ్రీ మోటూరి సత్యనారాయణ, M.P. .
(అధ్యక్షులు)

శ్రీ కాటూరి వేంకటేశ్వరరావు

శ్రీ పహ్లూరి రామచార్యులు

శ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి

శ్రీ చిట్టూరి లక్ష్మీనారాయణశర్మ

*

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ - ఆంధ్ర

959, ఖైరతాబాదు - హైదరాబాదు - 4

సంవత్సర చందా

రూ. 4-00

మే

1990

విడిప్రతి

35 నయాపై

Recommended for use in all the public libraries and school libraries
by the Director of Public Libraries, Andhra State, Madras, vide
Proceedings Dis. No. 30/55 dated 6th January 1955.

ఈ సంచికలో

పరిచయం.

కార్యరీ స్యాగతము (కవి) శ్రీ వేదల నర్తనారాయణ రావు
ఫ్రెంచి నవలా స్వదావము (వ్యాసము)

మధు మధురము (కవి) శ్రీ అలమూరి పెంకటాచలము
భారతీయ సాంస్కృతిక సంప్రదాయము (వ్యాసము)

పరిచయం శ్రీ మోక్షురి సన్యాసారాయణ M. P.
నెలకన్న (కవి) శ్రీ వై. సి. పి. గెడ్డి

సీతా ఫలం (వ్యాసము) శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర

దీప్య బీబి (కవి) శ్రీ మునిరాం రామారెడ్డి

అముక్త మాయాదిలోని పాండిత్యం (వ్యాసము)

శ్రీ పరమరామచంద్రులు
గోపికా పురుషరామచంద్ర (కవి)

శ్రీ వైద్యరథం సన్యాసారాయణ మూర్తి
సమాసంతర రేఖలు (కథాని) శ్రీ కప్పగిల మల్లికార్జునరావు
మధుర-దాని ప్రాబంధిత (కవి)

శ్రీ ఆర్. కె. వెంగళాచారి
గ్రంథ స్వీకారం. పుస్తక పరిచయం.

పంత్ అభినందన సంచిక

రాజ్ యే స్రవంతి ప్రముఖ హిందీకవి సుమిత్రానందనపంత్
వ్యక్తిపూర్తి అభినందన సంచికగా సుమారు 150 పేజీలతో పంత్
ముఖ్యమైన కవిత్వములతో చక్కని ముఖచిత్రంతో వెలువడుతుంది.
తమ కాపీ మీ పేజీలకు దగ్గర నేడే రిజర్వ్ చేసుకోండి. లేదా వార్షిక
చందా నేడే పంపండి. చందాదారులకు ఉచితం.

సంపాదకీయం :

మానవులలో కొందరు తమ లోపాలను తెలిసికొనలేని స్థితిలో ఉన్నారు. కొందరు తెలిసికొని కూడ లోపాలను సరిదిద్దుకొనలేని వారుగా ఉన్నారు. మొదటివారు తెలివి తక్కువవారూ, తెలివిలేని వారూ. తరువాత వారు తెలివి గలవారుగ, సంఘంలో ఏదో ఒక స్థానాన్ని సంపాదించుకొని ఉపదేశకులుగనో, శాసకులుగనో తయారై నారు. అందువలన మంచి చెడ్డలు మానవుణ్ణి అంటిపట్టుకొని వదిలి పెట్టక అభివృద్ధిని పొందుతున్నవి. మానవునిలో ఉన్న మంచి చెడ్డలలో మంచి మిగిలి, చెడుగు పోవలెనంటే గట్టి ప్రయత్నం చేయవలసి ఉంటుంది. దీనికి త్యాగంతో పాటు సంయమం కూడ చాల అవసరం. వీటిని ఆచరణలో పెట్టగలిగినప్పుడే ఉపదేశము, శాసనము సంఘంలో సార్థకము అగుట సంభవము. చెప్పటకంటే చేయుట చాల కష్టమైన పని. మానవుడు అన్యులకు సలహా లిచ్చుటలోనే నల్లెరువై బండి వలె నడక సాగిస్తూ ఉంటాడు. తాను చేసి, తరువాత లోకానికి చెప్పే అలవాటు చాల అరుదు. అది అవతార పురుషులలో అనగా గాంధీ మహాత్ముని వంటి ఉత్తమ పురుషులలో అప్పుడప్పుడు కనిపిస్తూ ఉంటుంది ఈ లోకానికి.

ప్రస్తుత విద్య, విధానము మంచిది కాదని తెలివి గల వారందరికీ తెలిసిన విషయమే. తెలిసిన విషయాన్ని ఆచరణలో పెట్టడానికి ప్రభుత్వంలో ఇంత పెనుగులాట యెందుకు జరుగుతూ ఉన్నదో మనకు ఇంచుమించుగ బోధ పడినది. విద్య, తక్కువ సమయంలో ఎక్కువగా లభించాలి. అందరికీ అందుపాటులోను కూడా ఉండాలి. విత్తానికి విద్యగూ ముడి పెట్టకూడదు. మానసిక స్వస్థతకు, సంస్కారమునకు మాత్రమే సంబంధ ముంచాలి. స్వరాజ్యం రానంతవరకు ఈ విషయం సాధ్యం కాదన్నారు కొంతమంది నాయకులు. అది వచ్చిన నున్నాడే ఒక కలం పోటుతో కార్యాన్ని పాదించి వేల్చుచున్నారు.

స్వరాజ్యం వచ్చినది. పెత్తనం పైన వేసుకున్నారు. ఇక విద్య, విధానము బాగుపడనున్నదని అమాయక ప్రజలు ఆశించారు. కాని అప్పటినుండి ఇప్పటివరకూ ప్రజా ప్రతినిధులు పెత్తనం మాత్రం దక్కించుకుంటూ మాట దక్కించుకోలేక పోతున్నారు. కారణం, పాశ్చాత్యుల పరిపాలనలో మన ప్రభుత్వ యంత్రం ఒక పెనుభూతం వలె తయారై పోయినది. ప్రజా ప్రతినిధుల ప్రయత్నాలు అందులో నలిగి పిప్పియై పోతున్నవి. వారే విధిలేక ఆ య త్రాసికి భాగములుగనో, సీలలుగనో మారిపోతున్నారు. పిల్లికి గంట కట్టడానికి సాహసించలేని ఎలుకల వలె ప్రతివిధులు, వృద్ధ వ్యాఘ్రం వలె ప్రభుత్వం రూపొందుట జరిగినది.

మన ప్రాచీన భారతీయ సంస్కృతిని పునరుద్ధరించి పెంపొందించవలెనంటే విద్యావేత్తలు ఒక అడుగు ముందుకు వేసి విషయాన్ని చక్కగ అధ్యయనం చేయాలి. తమకు తెలిసినంతవరకు అమలులో పెట్టించడానికి నడుం కట్టాలి. ఈర్ష్యా ద్వేషాలకు, జాతి మత భేదాలకు, భాషా విభేదాలకు తమ హృదయాలలో స్థానంలేకుండ చేయాలి సంస్కారం లేని చదువు వ్యర్థం. చదువు ఒక కత్తి వంటిది. సంస్కారమున్నవాడే దానిని సదుపయోగంలోనికి తెచ్చి సంఘాన్ని ఉద్ధరించగలడు. అది లేనివాడు దురుపయోగంలో తననూ, సంఘాన్ని కూడ నాశనం చేసివేయగలడనే నిర్ణయానికి రావాలి.

ప్రజలు, ప్రజా ప్రతినిధులు, విద్యా శాఖాధికారులు తెలివిగల వారమనిపించుకొనుటలోనే తృప్తి నొందక మానసిక స్వస్థతను పొంది ఋషుల వలె సంయమిగ్రులుగ త్యాగశీలురుగ పవిత్ర జీవితంలో సాధనంచేసి మానవ ధర్మాన్ని సంస్కృతిని ప్రబోధించే విద్యను, విధానమును మాతృభాషలలో అమలులో తెట్టించి ప్రస్తుత ప్రభుత్వాన్ని కామధేనువుగ రూపొందించగలరని ఆశిస్తున్నాము.

శార్వరి స్వాగతము

—శ్రీ వేదుల సత్యనారాయణ శాస్త్రి.

తూర్పుతెలవారు చుండ నేదో వినుత
జీవరశ దోచు నీ భూతసృష్టిలోన
పోయె కాబోలును వికారి హాసంబు
వచ్చె కాబోలు శార్వరి వత్సరంబు.
సృష్టిలో మంచి సోకని చెడుగు లేదు.
చెడుగెదో కాంతలేని మంచియును లేదు.
కాని యెప్పటి కప్పుడు మానవుండు
సంతత భవిష్య దాశాభి సరణ జీవి.

కాల ఏయోధి వీచికలకై వడి నొక్కటి వెంట నొక్క టు
ద్వేషముగా శరత్తు లరుదెంచుచు పోవుచు నుండు నై న ఆ
శాలతికల్ చిగుర్ప సరసమ్ము రెదిల్ వికసింప జీవలో
కాళి యుగాది యన్న నుబలాట పడున్ సరిత్రొత్త వింతగన్.

పోయిన యేటిమాట తలపోయక యర్వది యేండ్ల కొక్క ప
ర్యాయము వచ్చిపోయెడు ప్రియాతిథి వంచును క్షేమలాభముల్
నేయుడు వంచు స్వాగతము చెప్పెద మిప్పుడు సుస్వతంత్ర జా
తీయ భవిష్యదఘ్యదియ దేవతకుంబలె నీకు శార్వరి.

శ్రీ గిరిభ్రమరాంబికా గురు ధమ్మిల్ల మల్లికా మంజరీ మధుర సురభి
తిరుపతి వెంకటేశ్వర ఫాలతల యక్షకర్దమపుండ్ర సౌగంధలహరి
భద్రాద్రి శ్రీరామ భద్రబాహంతరస్థల తులసీదామ సారభమ్ము
సింహాచలాగ్ర సృసింహ వక్షంతర శ్రీఖండ చర్చా పరీమళమ్ము

కలసికొని క్రొత్త వలపులు మొలకలెత్త
గౌతమీ ముఖ జీవన దాత రంగ
శీతలాండ్రావనీ మధు ప్రాతరనిల
మర్వదేండ్ల మార్గా యానమపనయించి
శార్వరి : వీ కొనంగు సుస్వాగతంబు:

పూతనోచినతీవ పొదరింటి పందిట తెలిదమ్మి పుప్పొడి తిన్నెదీర్చి
అలరు దేనియ తేట కలయంపి జివికి లేమొగ్గల ముత్యాల ముగ్గు పెట్టి
మొద్రేక్ష రసపూరమున పాద్యమర్పించి విరిమల్లె పూదండ ఆయితవైచి
ఎలదేటి రెక్కల తళుకు ధూపమువేసి పవడంపు జివురు నివాళిపట్టి

జీవితము వోలె తీపియు చేదు గలుగు

వేపపూ పచ్చ.డింత నైవేద్య మొసగి

శార్వరీ : నీకు ప్రభమ వసంత పూజ

నలుపు చున్నది మా యాంధ్ర జాతి నేడు.

అకుల పాటు పాలై స్రుక్కు జీవలోకమునకు నవ వికాసము ఘటించి
పొలమెండి, నోరెండి యలమటించెడు ప్రాణితతులకు నీటి యెద్దడినిమాన్వి
కడుపు చల్లనిమబ్బు కడవలతో ధరాహృదయమ్ములో కృపామృతమునింపి
వఱద లెత్తెడు సరస్వతుల సింగారింప ముదురు వెన్నెల మేలి ముసుగువైచి

పైరు పచ్చలు సుంకులు వారజేసి

యడుగు మడుగుగ తెలిపంచు జడులు కురిసి

కారులారింటలోకోపకారి వగుచు

శార్వరీ : మా కృతజ్ఞతాంజలులు గొనుము.

భారత సీమంత ధాగముల్ చై నా దురాక్రాంతితో చెరలాడు తటిని
భారతమ్ము తృతీయ పంచవర్ష ప్రజాశిరసు సాధింప పూనుకొను తటిని
పన్నుల బరువు దుర్భరమై ప్రజాశక్తి యంతకంతకు దిగనారు తటిని
అర్థ నగ్నము బుధజ్ఞురమై పేదజీవిత మల్లాడిపోవు తటిని

ఒదవినది నీ శుభాగమనోత్సవమ్ము

శార్వరీ : నీడు శక్తి పంచనము లేక

చిక్కులం దీర్చి నీ పేరు చెప్పుకొనగ

మంచి గావించి మాట దక్కించు కొనుము.



వ్యాసము :

ప్రేమించి నవల స్వభావము

— శ్రీ బొడ్డపాటి కుటుంబరాయ శర్మ

నవలలను స్వభావమును బట్టి సాంఘికములనియు, నైతిహాసికములనియు వివరించుట యొక యాచారమై పోయినది. పరికింపఁగా నవల కొక స్వభావమని యుండదు. అది నవలకారున కుండు ననవచ్చును. నవలకర్తకే కాదు, ఏ యితర కళాకారుకైన నొక స్వభావమున్న దందుము; అతని సృష్టి యొక తెగకుఁ జెందిన దందుము. అట్టిచో సర్వసాధారణముగ నాతని స్వభావము గాని, యాతని కళాసృష్టిగాని యొక సహజమైన పద్ధతిలో, యొక విశేషముతో సూచించుచున్నది యర్థము. అయినను నా కళాకారుని గుఱించియు, నా కళాఖండమును గుఱించియు విమర్శకులు కేవలము నది యను కొనుటయే యగును. అది యాతఁడు గాని, యాతని సృష్టిగాని తన్నుఁగూర్చి తాఁజెప్పుకొనుట కాఁజాలదు. అందుచే బాహిర దృష్టితోఁ జూచు నితరులు వానియందట్లు గుణాధానము సేయుదురేగాని, కళా స్రష్టయు, సృష్టియు నిజముగ నేమాత్రము నట్లగుట లేదు. అనఁగా నొక కళాసృజకమును వర్ణనాత్మకముగ వర్ణించునపుడు మన మాపద్ధతి నెట్లయిన దానియందుఁ గనుగొనుటకై చేయు ప్రయత్నమే యధికము. అది యథార్థముగ నట్టి వర్ణమునకుఁ జెందుట యనునది యల్పము. నవల స్వభావమునుగూర్చి చర్చించునపుడు గూడ నందు మన యుత్సాహదనమే పౌరాణముగా వచ్చును. అందుచే మన నిర్ణయములు కడు పరిమితమైన విలువ గలవని మఱవరాదు.

బహుశః సాహిత్య ప్రక్రియల యందన్నిటికంటె నవల నిల్లెతిహాసిక మనియు, సాంఘికమనియు విభాగించుట సార్వత్రిక మనవచ్చును. అందును నవల కావ్యజాతులలో నెల్ల తేత్ర విస్తృతిఁ గలది. అట్టి యీ నవలలజాతినిఁ గంటిలోఁ జెక్కు బింబములు గల విచిత్రమైన క్రిమికీటకాదులతోఁ బోల్చు వచ్చును. వాని కొకే దృశ్యము (నస్తువు) పెక్కు దృశ్యములు (నస్తువులు)గా నగవడునట్లు. పిదప నొక్కొక్క నవలకారు నొక్కొక్క బింబముతోఁ బోల్చువచ్చును. అట్టిచో నొక భాషా ప్రపంచమున యెందఱు నవల కర్తతో.

యన్ని ప్రాపంచక దృశ్యములు నవలల రూపమునఁ బ్రతిబింబించు చున్నవి. వానిని వర్గీకరించునపు డాయా నవలాకారుల చిత్రణములలోఁ గొన్నికొన్ని సదృశములుగఁ గూడ స్ఫురింపవచ్చును. అప్పుడే సాంఘికైతిహాసికాదికము లని నవల లేర్పడు చున్నవి. నిత్యజీవితమునే యితీవృత్తిముగాఁగల నవలా దృశ్యము, జీవిత దృశ్యమును వలెనే యలవోకగాఁ చూచినంత మాత్రమున బోధపడునది కాదు. ఒక గండుచీమల బారునో, మొక చనిచీమల గుంపునో చూడగఁ జూడగా మన చూపాక చీమపై నిలచును. ఆ యొక్కదాని వ్యాపకమును బట్టికడమవాని వ్యాపకత్వముగూడ నిర్ణయంబు బడగలదు. అదియే నవలలవర్గీకరణ విధానముననుఁగల రహస్యము. కావున సాంఘికము రాజకీయము నన్నపు డొకానొక నవల ప్రధానముగ నట్టిదని స్థూలముగనే యర్థము చేసికొనవలెను.

సాహిత్యదేశముల యందన్నిటికంటె మిక్కిలి వైయక్తిక మగుటయే ప్రాంసుదేశవైశిష్ట్యము. సాహిత్యరూపములలో నెల్ల, మిక్కిలి వైయక్తికమగుటయే ఫ్రెంచి నవలావైశిష్ట్యము. అందుచే దమ సమకాలిక జీవిత సాగర వాహములును, నందలి యాటఁజొటులును నెట్టివో పరిశీలించుటకు ఫ్రెంచివారి నవలాసాహిత్యము మనకుఁ బ్రత్యేకముగఁ దోడ్పడుటయం దాశ్చర్యము లేదు. వినోదార్థము, గాలక్షేపము నిమిత్తము వ్రాయఁబడెడి వారి నవలల-యందే తాత్కాలిక జీవిత చిత్రణములుట ప్రసిద్ధము. ప్రథమ ప్రపంచ సంగ్రామానంతరము ప్రాన్సులో జాతశాలా విద్యార్థులకుఁ గూడదని నిషేధింపఁబడిన కథాసాహిత్యమునకుఁ దత్సూర్య సాహిత్యమునకు సామ్యమేలేదు. ఆ నాటి దిండుక భగ్యంశరముగాఁ జెప్పఁబడిన శృంగారమునకుఁ బట్టుకొమ్మ, పిమ్మటి కాలమున వెలువడినది కామారమున కర్హమైన సాహిత్యము. ఇంచు శృంగారస్పర్శ యిందును గలదు. కాని వైతిక దుర్జీవితమునం దేర్పడుచట్టి యా తొల్లిటి ప్రలోభన మిందుఁ గానఁబడదు.

ఇది యంతయుఁ బ్రసంగ వశమునఁ జెప్పినను దీనివలన విశదపడు ముఖ్య విషయ మొకటి కలదు. ప్రథమ ప్రపంచ యుద్ధానంతరము ఫ్రెంచి నవలా స్వభావములో నొక మార్పు కలుగుట యిందువలనఁ దెలియును. ఆ యుద్ధానంతర సాహిత్యములో బ్రదర్శింపఁ బడిన యంత ర్వ్యవస్థామోక్షాదితో వెల్లడిన నవలలకు నిశిష్టత వాపాదించెనని చెప్పవచ్చును. కళ్లతో

నొక సమస్య పొడముటయు, దానినిఁ బరిష్కరించుటయు ననునవి ఁరితలకుఁ గలిగించు నౌత్సుక్యమెట్టిదో యది మఱల నిటీవలి తరమునందలి నవలలలో లేదు. కావున దాని విలువ మఱియు గ్రహింప గలుచున్నాము. వెలువడుట కనేక నవలలు నేఁడును వెలువడు చున్నవి. కాని యివి యుద్ధము ముగిసిన వెంటనే వెలువడిన నవలల యంతటి యౌత్సుక్యమునుఁ గొలుపలేకున్నవి. నేఁడు పెక్కింఁడు నవలా కర్తలు తమ పాత్రల సృష్టిలో నరిషడ్వర్గమునకు, ధర్మమునకు నడుమ నుప్పిత్తిల్లు సంఘర్షణముఁ బ్రదర్శింప లేరు. అట్లే ధర్మ శృంగార విజయమునకై స్త్రీ పురుషులు బలిదాన మగుటయు నెరువఁ గల్గిన కౌశలము గాదు. సర్వశాస్త్రయగు భగవానుని సామర్థ్యమునందు విశ్వాసము చాలక పోవుటయు, ప్రణయ వ్యాపారముల యందెదిమిథ్య మని నిర్ణయింపఁబడిన ధర్మజ్ఞానము కొఱత పడుటయు మున్నగునవి యీ సంఘర్షణను జీత్రింపఁ జాలమికి పేతువులు. “ప్లాబర్డు” నవలా కారుఁడు ప్రెంచి రచయితలలో విస్ఫుటతకును, వైశద్యమునకును బెట్టినది పేరు. అతని ప్రసిద్ధమైన సృష్టి ‘ఎమ్మాబోవరే’¹ పాత్రము. అట్టి పాత్ర కూడ సజీవ వికర రేఖలతో తొడికినలాడుట లేదని యాధునికు లఁజుట వారు విమర్శింతురు ‘ఎమ్మాబోవరే’ క్లిష్ట సమస్య పరిష్కారమునకై యనుభవించిన యంతర్బుద్ధ మంత సహజముగా లేకుండుటయే యా వికరత్వహీన చిత్రణమునకు పేతువు.²

అంత యుదాత్తమైనది గాఁ పోయినను బ్రజామోదము నొందిన కారణముచేత ‘ఓనెట్’ విరచితమైన ‘మైటర్ డిఫోరెన్స్’³ అను నవల యీ శతాబ్దిలో మూఁడు నాల్గు పదుల నడుమఁ బ్రసిద్ధి నొందినది. అతి యైన నానాఁడు తమ సంఘ మందుండి యున్న వర్గ విభేదముల గూర్చి తానిచ్చు వాఙ్మూలముగ మాత్రమే నేఁడు శాశ్వతవ్యము గడించెను. అది

1 ‘Emma Bovary’ is the classic figure of ‘Flaubert’.

2 “The anecdote is told of a young woman lately reading ‘Madame Bovary’ and complaining to a friend that although it was tre’s beau, she could not understand what all the fuss was about”. [TENDENCIES OF THE MODERN NOVEL’, Pp. 33, 34. George Allen and Unwin LTD, London, Second-impression’ (1936)

3 Ohnet’s “MAITRE DE FORGES”

యదృష్ట వశముననో, దురదృష్ట వశముననో గాని తొల్లిటి యా వర్గ భేదములను; వానికి సంబంధించిన విశ్వాసములును నిప్పుడంతరించు చున్నవి. సంఘర్షణఁ జిత్రింపలేక పోవుటవలన సాహిత్య గౌరవ పీఠమునుండి నవల కిట్టి క్రమ చ్యుతి కలుట కేవల మీ శతాబ్దిలో మూడు నాల్గు దశాబ్దాల యందు ప్రాన్సు దేశముననే గాననగుచున్న దనలేము. అది సార్వత్రికము. పోనీ మహాదారమైన తొల్లిటి శ్రవ్యదృశ్య కావ్యము లందుమా, యవి నేడున్నవింటఁ జాలవు. 'కాని యీ చ్యుతి మాత్ర మాపడులలోని ప్రాచీన నవలా సాహిత్యమునందు విస్తృతమై గోచరించు చున్నది. పాఠాధారముగ రూపురేఖల తళుకుకుఁ బ్రతిబింబమగు ప్రాచీన సాహిత్య పర్యవసాయమునందు క్రమ క్రమచుగఁ గళా వృద్ధయము కుష్మించుటతోఁ జాటు కుడి యెడముగ నీ నవలా రూపము నందును నీరసస్థితి యావహిత్య వన వచ్చును.

ప్రాసోక్కి యీ మారిక్ రచించిన నవలలలో మాత్ర మంతర్దృగ్దృశ్య చిత్రణము శోషఁ జెందలేదు. అది ప్రాచీన పద్ధతిగనే ప్రవహించు చుండును. అతఁడు పలికినట్లు ధర్మా ధర్మముల నడుమ గాని నీత్యవి నీతుల నడుమ గాని సాగునట్టి యీ సంఘర్షణు జిత్రించు విషయమునం దనేకు లశ్రద్ధఁ జూపుటయే గాక తమ తమ రచనలలో నిరసించు ఘట్టములను స్వీకరించుటయు జరిగినది. పాల్ మెరాన్డ్ తొల్లిటి రచన మిందుల కుదాహరింపఁ దగును. దీనిలో రక రకములైన స్త్రీ పురుషులు పాగ్గొందురు. వారిలో మార్పుండదు. చారెన్నో జాతులకు నెన్నో యంతరములకుఁ జెందిన వారుగ నుందురు. అందొకరి నొక రన్వేషించుట, యొకరి నొకరు పరిగ్రహించుట, యొకరి నొకరు విసిర్చించుట, విశ్పంఖలులై నిమేష రక్తికై జానిరలైన దానికి వేయిరెట్లుగ నిర్విరుద్ధులగుటయు నగపడును. ఇందలి పాత్రలన్నిటికినిఁ దెలిసిన ప్రధాన విషయమధమమైన యింద్రియ తర్పణ మొక్కటి మాత్రమే! ఈ యీ పాత్రల చిత్రణ పుండుఁ బ్రదర్శింపఁబడిన నిర్దయము దుర్దమమునగు ప్రజ్ఞ, ప్రపంచ ప్రగమ సంక్రామానంతర కాల (క్రి॥ ౪॥

1 Neither 'TESS OF THE D' URBERVILLES', nor the dramas of Hall caine could be written in the nineteen-thirties,

2 Francois Mauriac,

1918 ఏప్రిల్) పరిస్థితులను గూర్చియు, యుద్ధానర్థములను గూర్చియు 'పాల్ మొరాన్డ్' చేసినట్టి క్రూర విమర్శయై యున్నది.

కాని యీ విమర్శ తత్వతః నిస్సారమై విసుగు గొల్పుచున్నది. దీనికి పేతువు లేక పోలేదు. నీతికి నవినీతికిని, ధర్మము కామమునకును గల్గు సంఘర్షణను జిత్త సంస్కారము గల మన పూర్వులు నాడు చర్చిత చర్చణముగఁ జెప్పియు, నుత్కంఠఁ గల్గించినట్లు పరిష్కృతమైన సంఘము నేడు సాగించు జుగుప్సాకరమైన జీవితమును బొనఁపునైయును వర్ణించియు నుత్కంఠఁ గల్గింపలేము.

మార్సెల్ ప్రాస్ట్¹ మహోదయుని సంత సారస్వతేయముగ నిస్సంతై పోయినది. అనదృశమైన వ్యక్తిత్వమును జీవిత విధానమునుగల యీతని యనదృశమైన కళాసృష్టి ననుకరింప నొగు లెవ్వరును యత్నింపరైరి. ఈతని బృహత్తరమగు నవల² నూత్న యుగారంభ సూచకమైనదికాక తత్త్వముచే విశ్లేషణాత్మకము లగునట్టి గతకతాబ్ది నవలలకు మకుటా యమానమై యున్నను, దాని యందలి నిశితపరిశీలమును జీవిత చిత్రణమునుఁ దరువాతి తరముపై గూడ ప్రగాఢమగు ప్రభావమును నెఱపఁగలవై యున్నవి. ఇరువదియవ శతాబ్ది పూర్వార్థమున కనుకూలమైన కొన్ని యాలోచనా మార్గములను గొన్ని దృష్టి మార్గములను 'ప్రాస్ట్' సృష్టింపక పోయినను సమీకరించి పెట్టినాడు. జీవితమునకు సంబంధించిన యొక దర్శనపథముచేఁ బరితలకొక విశిష్ట జీవిత పథమును జూపి చెప్పఁగల నవలా

1 The first Novel of Proust was 'GEAN SANTEVIL', a tale of youthful disillusionment. According to George D 'Painter' Proust's many-Volumed novel, ' A LA VECHERCHE DU TEMPS PERDU' is the epitome of the close of the nineteenth century. But it is not so much a novel as a creative autobiography, a symbolic story of his own life with its situation and characters transmuted by his imagination into a universal allegory of Man's condition. [See, 'MARCEL PROUST : A BIOGRAPHY " by George D Painter, Chatto & Windus, London. (30 sh.) Also see, a review, on this "Painter's work' under the caption 'LIFE OF PROUST'. (The Hindu Weekly Magazine, Sunday, November 29, 1959, pp. III, Column I.)

2 'A LA RECHERCHE DU TEMPS PERDU'

కర్తలలో నీరఁ దొకఁడు. ఆండ్రేగైడ్¹ ఇట్టివారిలో నింకొకఁడు. ఇంగ్లాండులోఁ గొంతవరకు డి. హెచ్. లార్సెన్ గూడ నిట్టి వాఁడే. ప్రాప్త సాహిత్యము నాలోడించిన పారకుఁడు, నిత్య నైమిత్తిక జీవితమునందను తనము నేదోయొక యిష్కృతమైన యంతరార్థమును గ్రహింపఁ గల్గుచునే యుండును. గుప్తములు నివములునునైన స్త్రీపురుషులశక్తుల యందలి యాధార్థ్యమునే యాతఁడు పరిశీలించెను. కాని వారి వారి క్లిష్ట దశలకును విపరీతానుభూతులను, ననివార్థక్లిష్ట నిర్ణయములకును జందిన పరిస్థితుల యందలి యాధార్థ్యమును గాదు. నైతిక దృష్టికే బ్రాధాన్య మీయని యా యంతశ్శక్తి పరిశీలనము ప్రాప్తనకు విశిష్టమైన యొకానొక విధానము. ఇరువదియవ శతాబ్ది యందు రెండవపడిలో నీ యిద్దరి ప్రత్యేక నొందినది. లోక స్థావర, ధర్మ నీతి నిరపేక్ష్యునానెడి పక్షమునకుఁ జెందిన నవలాకారుల కావర్ణప్రాచుర్యం గాక పోవచ్చును గాని, ప్రాప్తవారిలో సిద్ధహస్తఁ డనుట మాత్రము నిస్సందేహము.

ఇరువదియవ శతాబ్దికే జెందిన రెండుమూఁడుపడుల యందు ప్రాస్ఫుదేశ నవలా సాహిత్యములో నస్పష్టమయ్య నొక గభీరమైన యశాంతి సర్వవ్యాప్తమై యున్నది. బాహిర గృహిక్ పిస్పష్టముగ నగపడు చున్నను ప్రోత్సహించిన విధాన మా యశాంతి తత్త్వముతోఁ గొంత కొంత సంబంధముఁ గలదనవచ్చును. అది భోగముగా భావింపఁబడిన యొక మనో వ్యాధి. యుద్ధికాలమున వ్యధిభూతిమైన కాలానికత్వముతోడను, 'విల్సన్' చూపిన యుద్ధకల్పము తోడను, నీ మనో వ్యాధికిఁగల సంబంధమును నిరూపించుట సులభము.

దాదావాదులలో² నిది ముఖ్యత తీవ్ర రూపముఁ దాల్చినది. సంఘ నిర్మాణము, వాచార్యము, బుద్ధి పితేషము, వాఙ్మయము, మున్నగు వానిని గూర్చి పారంపర్యముగ నంగీకరింపఁబడు సంగతులను వీరు నిరాకరించుట, పైకి జిలిపి దనముగఁ దోచినను నిజమునకుఁ జాల ప్రత్యేకార్థ సూచన గలది. అప్రయత్నకృతమైన భావావేశమునకు బట్టము గట్టుట వలనను, యాధార్థ్య మును తార్కిక (బుద్ధి) ధిషణను నిరాకరించుటవలనను వీరు నిరాశోప హతి నుండి రప్పించుకొని బయట పడఁగల్గుచున్నారు. సాహసకార్య చిత్రణ

1 "Andre' Gide".

2 Dadaistes.

ముగల నవలల వలన నింకొక తెలుగు నూటచేరే జిత్తములు చిగురింపఁ గలవు. ఈ జాతి నవలా కర్తలలో 'పెట్టిమాక్ టర్లక్' ప్రధానుడు. తమ ఫ్రెంచి జాతి తత్త్వమునకు విరుద్ధమైన భయంకర సాహస కార్యములను జిత్రించుట వలనను, తీవ్ర భావనా జగత్తుల సృష్టించుట వలనను గూడ నీతెలుగునకు జెందిన నవలాకారులొక విధమగు సమాశ్వాసమును సాధింపఁ గల్గుచున్నారు. విభిన్నాశయములు గల రచయితలు తమ భిన్న భిన్నమైన నవలలలో జేసిన సృష్టియందీ సాంత్యమును సాధించిన విధానములలో మాత్రము సామ్యముఁ జూపిరి. ¹వీరి పాత్రలు తాత్కాలిక జీవయాత్రకుఁ జాలని వ్యర్థులు. వారికి యదార్థ జీవితముకంటె వాంఛా కల్పిత జీవితమే యెక్కువ సత్యసన్నిహితము, ఊహా మయమును, భావనా పరికల్పితమునగు జగమే విహారసిమ.

ఇంకఁ గొందఱు నవలా కర్తలను వ్యక్తిగతముగఁ బరిశీలించుము :—
ఇందుకుఁ గొందఱినిఁ బ్రత్యేక పఱచుట సులభ సాధ్యము కాదు. కొందఱినిఁ గుఱించి పూర్వము ప్రసంగింపనే ప్రసంగిల్లితిమి. ఇంకను బెక్కండ్ర ప్రసిద్ధరచనలీ శతాబ్దిలో నాకర్షణీయములై తుది రెండు మూఁడు శతాబ్దుల జ్ఞాపకశక్తి పైనను జెఱగని ముద్రవేసియే యున్నది. గిడ్ ³ జే (జీ) గిరాప్ డో ⁴ లిర్వరును బ్రసిద్ధులు. పెట్టిహామ్మ ⁵ పారిశ్రామిక జీవిత చిత్రణమునఁ బ్రఖ్యాతుఁడు, వలేరియార్ బ (ఫా) ⁶ విచిత్ర పరిశీలనలో నందెవేసిన చేయి. డ్రూ (యే) లారోక (మె) ల్ (లై) ⁷

1 "Pierre Mac Orlan" was the chief of the "Adventure" novelists.

2 Pierre Mac Orlan was followed by Montherlant, by Cocteau, by Morand, by Soupault, by Crevel and even by Duhamel.

3 Gide's novels are 'LES FAUX MONNAYEURS' and 'SI LE GRAIN NE MEURT'.

4 Jean Giraudoux's novels are, 'SIEGFRIED ET LE LIMONSIN'; "SIMON LE PATHETIQUE"; 'BELLA'; and "ADORABLE CLIO".

5 Pierre Hamp.

6 Valery Larbaud's novel is 'MONOLOGUE INTERIEUR'

7 Drieu la Rochelle.

విశ్వవిద్యాలయ విద్యార్థి దశ యందు యుద్ధములో దుమికిన యే తరమువారు గాని తమ రచనల యందుఁ జూపు ప్రత్యేకత చూపెను. జేక్ (జేక్) గి (యా) నో¹ చిత్రణములు మిక్కిలి సరళములై కళా సమన్వితములు గానట్లుండును. కాని స్థానిక జానపదుల ప్రాక్తన జీవితమును వర్ణించుటలో నతఁడు తనుఁ దానె పోలఁగలఁడు. ఆస్ట్రీమారిస్² చిన్ననాటి రచనలు సగమాట కానితనమును వెల్లడించినను³ నవలా కర్తగా బరిగత ప్రజ్ఞుడై ప్రగతిఁ జూపుట ప్రసిద్ధము⁴ లీయ-డాడెట్⁵ యీ శతాబ్ది నాల్గవ పడికిఁ జాల వృద్ధుడయ్యు భ్యాతికొన్న పత్రికా సంపాదకుఁడు. నేటికిని జవశక్తులచే స్పందించుచున్న యాటు నవలలు వ్రాసెను. యాండ్రి మాల్ రా⁶ చిత్రించిన చైనాదేశ విప్లవ పరిస్థితులు విపులములేగాక విశదములు గూడనై యనన్య సదృశము లనిపించు కొన్నవి. ప్రాచ్యదేశ సమకాలిక పరిస్థితులయందు గోచరించు విపర్యాసము లోని గంభీరభావమును బాశ్చాత్య దేశములకు నిపుణముగ సూచింప గల్గుట యీతన్ని రచనల⁷ లోని విశిష్టత. యు జేక్ డాబిట్⁸ రచించిన 'హోటల్ దునార్డ్' అను నవల వీధిలోనున్న భోజన శాలను గూర్చి వ్రాసినది. ఇటీవలి కొన్ని యేండ్లకుఁ బూర్వ మీ నవల లిన్న శాఖలవారి వాదోపవాదములకు గుటియైనది. మారియక్⁹ సర్వమత సమ్మతిగల 'కేథలిక్స్'లో ప్రధానభూతుడైన నవలా కారుఁడు. ధర్మకామముల

1 Jean Giono.

2 Andre Mauris.

3 "BRAMBLE and O' GRADY BOOKS".

4 Andre Maurois's exquisitely finished novels are 'CLIMATS' and 'CERCLE DE FAMILLE'.

5 Leon Daudet.

6 Andre Malraux.

7 Andre Malraux's novels, notably dealing with Pictures of revolutionary China are, 'LES CONQUERANTS' and 'LA CONDITION HUMAINE'.

8 Eugene Dabit's novel, 'HOTEL DU NORD' was the rallying Point of the so called "Populiste" school a few years ago. (See, 'Tendencies of the Modern Novel', pp.. 39)

9 Mauriac.

నడుము జరుగు సంఘర్షణను విశదముగఁ జూపగల్గుట యీతని విశిష్టత, ఆవైశద్య మపాయ కరమైనంతటిదని కూడ నీతని విరోధులు విమర్శింతురు. జార్జిస్ బెర్నానస్ కూడ నిట్టివాడే. ఆత్మఊభమును, ధర్మగ్లానిని గూర్చి యితఁడు సుదీర్ఘముగ వ్రాయును. కాని యీతని యొకానొక నవల¹ యందొక ప్రత్యేకత గోచరించును. అందీతఁడు సృష్టించినయొక ప్రవక్త కడు నాడునికఁడు. ఎంత యుత్తాలుఁడో యతఁడంత భావావేగి.

ఈ ఁట్టిక నిట్లు పొడుగించుచు రావచ్చును. కాని యిరువ్విది రచనల నిశిత కఠినమైన మిచట ముఖ్యము. తన ప్రథమ నవల వెలువడు వఱకు నింటొకనిని నవలాకర్తయనియే లోకమెఱుంగదు. రెండవ యాతఁడు పేరొందిన రూపకకర్త; పాతికయేండ్ల సాహిత్య కృషిచేసిన పండితుఁడు. ఈ యిరువ్విది దమకాలమును, దాని తత్త్వమును బాగుగ గుర్తించినవారు. వీరిలో బూలూ ఫెర్డినాన్డ్ సీలై² ప్రథముఁడు, జూల్ (ల్స్) రోమెయిన్ (స్)³ ద్వితీయుఁడు.

సీలై ప్రథమ నవల⁴లోని యితీవృత్తము, యుద్ధసమయ పరిస్థితులలో జిక్కిన యొక యువకుని జీవితయాత్ర. ఈ రచనతో నితనికి సారస్వతమున నొక స్థానము లభించినది. ఈ నవల యొకానొక తెగకుఁ జెందినదని చెప్పటకు వీలుకానిది. ఇది రెండువందల యేబది యావృత్తులకుఁ జైగా ముద్రింపఁ బడుట యెవ్వరి కద్భుతావహము గాకుండును? దీని కర్తను గూర్చి యిసుమంతయు లోకమెఱుంగదు. అతఁడు పారిస్ నగర సమీప మందలి యొక జనపదములో వైద్యుఁడట. ఇతనికి సాహిత్య రంగము తోడి పరిచితియే యల్పము. ఇంట్లాండు సందుకంటె సథికముగ ఫ్రాన్స్ నందు రచయితలు సహకార ప్రచురణ సంఘముల నెలకొల్పుకొనుట పరిపాటి. సీలై తొలుదొలుతఁ దన బృహద్గ్రంథముఁ బ్రచురణ కర్త కొనఁగొనుచు దానితోఁ బాటు ప్రచురణార్థము రొక్కముఁ గూడ నీయఁ బోయినంతటి యాచార పరిచయ

1 This novel of George's Bernanos's is "LE SOLEIL DE SATAN".

2 Louis Ferdinand Celine.

3 Jules Romains.

4 "VOYAGE AN BOUT DE LA MEIT" Published in English by Chatto & Windus,

విహీనుడు. యుద్ధాహ్వార్యమేర్పడు ననిర్వచనీయమగు విప్లవ పరిస్థితులను సీతైక తీవ్రత తోడను, నిర్మిరుద్ధావేశము తోడను సంగ్రహ పఱచెననియు, యుద్ధానంతర మేజాతిగాని పొందు భావస్థితిగతులను, ననుభవములను గూడ నీతఁడసదృశముగఁ జిత్రింపగలఁడనియు మనమొక్క మాటలో సులభముగఁ జెప్పివేయఁ బ్రయత్నింప వచ్చును.

కాని యీతని నవలను వర్ణించుట యెంత దుస్సాధమో దాని స్వభావమును బరిశీలించుటయు నంత దుస్సాధమే ! ఫ్రెంచి వారిలో నధిక సంఖ్యాకులకు, విదేశీయులలో నధిక తరులకును నిందలి భాషయు, శయ్యయు దుర్గాహ్వ్యముగ నుండును. కాతన్యమునకుఁ దోడు శయ్య యపరిష్కృతము, ననుందరమునై యున్నది. అది సందర్భ సమన్వయ శుద్ధి రహితము, సమతాగుణ శూన్యమునై యున్నది. గ్రంథ మందమా ! చాలా బృహత్తరము.

అయ్యు నిందొక రహస్యము గలదు. పఠిత నిది పఠనవ్యక్తునిఁ జేయుటలో సాటిలేనిది. భావనాదునిఁ జేయుటలో గూడ దీనికిఁ గల సామర్థ్య మనన్య సాధారణము. దీనిని సార్వకాలిక గ్రంథమని మాత్ర మప్పుడే త్వరపడి చెప్పరాదు. సమకాలిక భావస్థితులయు, ననుభవములయు చిత్రణమే చాల వఱకీ నవల కాలంబనము. ఉత్కృష్ట కథాసాహిత్య విలక్షణ మనఁదగు సార్వకాలికత యిందించుకొరవడునేమో యనిపించును.

"బార్దము" ¹ అను యువక నాయకుఁడు యుద్ధమునకుఁ బూర్వ పరములందుఁ బొందిన యనుభవముల కీ నవలలోని కథ కేంద్రస్థితి గన్నది. కథలో ముందించించుకగ సూచింపఁ బడిన పరిస్థితులు, క్రమ క్రమముగ నాయకుని మృత్యు దంష్ట్రా ఘరట్ట కర్మమునఁ బడఁ ద్రోసిసట్టుఁ బడ ద్రోయును అంతటితో నవి ముగియవు; అతని తరువాతి తరము వారినిఁ గూడ లోఁగొనును. అతఁడు యుద్ధ యంత్రాంగములోఁ జిక్కుకొనఁగా మిక్కిలి విపాదకరములగు తాత్కాలిక జలావాహము (Currents of the Time) లాతని నీటునటు నెట్టును. జగుష్పాకరములగు ప్రచేతములతో నాతని సంచారమును వ్యక్తిగతాను భవమనుట కంటె బతయాశువైన (Disintegrating) నాగరకతకు సంకేతమనుట లగు. ప్లాండర్స్ నందలి

1 'Bardamu', is the hero of the novel, 'VOYAGE AN BOUT DE LA NUIT' of Louis Ferdinand Celine.

దుష్కర్మనిరముల నుండి తప్పించుకొని యాతఁడొక యున్నాడ చికిత్సా-
లయముఁ జొచ్చును. ప్రకాంతమగు పారిస్ నగరము వీడి యాఫ్రికాదేశ
మధ్యముఁ జేరును. ఆ యాఫ్రికానుండి ఫోర్డ్ వంటి శ్రీమంతులకు
నిలయమైన యమెరికాలోనికి దూకును. అందాతఁడు బానిసగాఁ బడిన
పాట్లన్నియు నత్యంత భౌతిక రాజ్యముగ జగత్ప్రఖ్యాతిఁ గన్న యమెరికా
దేశముపై నాఁడు పనిసిన యవహేళన కళా ఘాతములే! పిమ్మట నితఁడు
ప్రెంస్ నకుఁ దిరిగివచ్చి నిష్ప్రయోజకుఁడగు వైద్యుడయ్యెను. పారిస్ నకు
నివారైన యొక పరమ కుగ్రామములో వైద్యవృత్తి నవలంబింప నిశ్చ-
యించుకొని యందొక నేరములో భాగస్వామ్యమును సంపాదించుకొనిన
యభాగ్యుడతఁడు. పిదప "బార్లము"నకు 'రాబిన్సన్' తోఁగల మైత్రినిఁ
గూర్చి యీతని నవల విస్తరించును. ఇందిట్టి కొన్ని ఘట్టములలో నీ నవల
విశ్వజనీనతను గోల్పోయినను, నాటకీయతను ఘనముగ సాధించినది.
పిమ్మట రాబిన్సన్ మరణమును నాకస్మిక పరిణామ మిందు మహా
దారముగ నిర్వహింపఁ బడెను. దూషితము దుఃఖావహము, నతి చంచలము
నగు నాఁటి నాగరికత నీ నవల శల్భపరిక్ష చేయుటలో నసక్త సామ్యమై
రేగినది.

ప్రసిద్ధు లిర్దురిలో రెండవ వాఁడగు జూల్ (త్స్) రోమెయిన్ (న్స్)
రచనానుభవముఁగల వాఁడని మున్నే చెప్పఁబడినది. తానేమి రచించు
చున్నదియుఁ జాల స్పష్టముగ నతఁడెఱుంగఁ గలఁడు. తొలుదొలుత నాటక
కర్తయైన యీతఁడు క్రమముగ నవలా కర్తగ మారెను. ఈ పరిణామము
బుద్ధిపూర్వక మగుటచేఁ గ్రమబద్ధము, శాస్త్రీయము, నిర్దుష్టమునై యున్నది.
అనేక సంపుటములుగా వెలువడిన యీతని పెద్ద నవలకు 'పారిస్' మహా
నగరము కార్యరంగము. ఇందు, నాయకుని సాధనగాఁ జేసికొని నవలాకర్త
తన ప్రధానోద్దేశమును నిర్వహించు కొనును.

క్రీ॥ శ॥ 1918, అక్టోబరు ఆఱవ తేదీ యుదయమును, నడి బొడ్డుగా
గ్రహించి పారిస్ నగరములోని సజీవ మాంసరాశి నీతఁడొక నడిమి కోత
కోయును.

1. Les Howmes de Bonne Volonte'. Several Volumes of this
novel have appeared in English (Translated as 'MEN OF GOOD
WILL', By warre B. Wells.) [Lovat Dickson.]

తర తమ జేదముఁ గల బహు విధములకు స్త్రీ పురుషు లీ నవల యందలి పుటలలో సంచారము చేయుచుందురు. వారి వారి మార్గము వొక శృంగాటకము నొద్దఁ గలియును; మఱి విడిపోవును. అందొక కాట యింకొక దానిని ఖండించును. అవి సంకీర్ణములైనను విభిన్నములైనను వాని యందొక క్రమమున్నది. ఆ క్రమత క్లిష్ట భూయిష్టము య్యును సుందరము. రోమేయిన్ (స్న), ఒక్కొక్క దృశ్యములో బహు ముఖములైన మానవ వ్యాపకములు బహు దిశల వ్యాకీర్ణము లగుటఁ బ్రదర్శింపఁ గలదు. ఈ వ్యాకీర్ణతకు, స్వార్థము, భావావేశమువంటి శక్తులే గాక దోషాచరణము నున్మాదము మున్నగునవి కూడఁ గారణము లగుట యా ప్రదర్శనమున గోచరింపఁ గలవు. ఒక్కొక్కపుడీ భిన్న భిన్న శక్తులు పరస్పరము రూపు మాపు కొన్నట్లుగ వడుటయో చుడుగుఁ బడిపోయి నట్లుండుటయో కూడ కాన నగును. బహు విధ విషయ సంకులమైన యీ జీవితమునందుఁ గూడ నతఁడొక పరిపూర్ణతను నిరూపింపఁ గలఁడు. త్రెంపుకొనుట ముడి యిడు కొనుటతోఁ జికి బికియైన ప్రగతిచే యీ పరిపూర్ణత యాశించు చున్నదా! యను నట్లుండును. అయి నా సమృద్ధనమునందు, నా భావ సంఘర్షమునందుఁ గూడ కొందఱు సన్మార్గులుండుట సహజము. ఈ లక్షణ ములకుఁ దన కళను లక్ష్యముగఁ దీర్చి దిద్దుటయే యాతని యుద్దేశమని తోచుచున్నది. ఈ ధ్యేయము సంచాతఁడెంత వఱకు కృత కృత్యుఁడు కాఁగలఁడు? ఎంత వఱకయ్యెను? అనువాని నిదమిథముగ నెవరు నిర్ణయింప గలరు? అది యిప్పటిలోఁ దేలునది కాదు. మొత్తము మీఁదఁ జాల ఘట్టము లత్యద్భుతముగ నౌత్సుక్యాపాదకములై యున్నవి.

ఒక్కమాటలోఁ జెప్పినచో 'సెలెస్' న కొక మహదాశయమున్నది, రోమేయిన్ (స్న) న కొక మహాశయమున్నది. ఒకరిది సహజావ బోధము వంటిది; రెండవవారిది శాస్త్రీయనృప్తి చోదితము, స్వయంకృషి ఫలితము. ఈ పాతువులచే వీరి యీ నవలలకొక ప్రత్యేకత గలదు. నవలలలో నీత్యవి నీతులకును, ధర్మాధర్మములకును గల్గు సంఘర్షణము, చెట్టునకుఁ జేవవంటిది. పై రెండు నవలలలోఁ జూచిని యీ చేవకు, చొచ్చిన యీ మహదాశయ మహాశయములు స్రక్యామ్నాయములై యాధునిక రచనలనుఁ జెక్కింటినిఁ ద్రోసి రాజునుచున్నవి.

★ మ ధు మ ధు రి మ ★

— శ్రీ ఆలమూరి వెంకటాచలము

విరిసిన మావి లేమొలక పీసరవోని మెఱుంగు ముల్కిగాఁ,
బురిగొని మ్రోయుఁదేటి పదుపుల్ నిడుపారినయల్లె త్రాడుగాఁ,
బరువపుడెందముల్ గురికిఁ బాల్పడఁ జేయుచు వచ్చెఁ గంటివే
చొరవగలట్టి యిమ్మరుని చుట్టము నామని జోదు నుగ్మలీ :

భూరుహముల్ సపుష్పములు; పుంఖిత పుష్కరముల్ తటాకముల్;
మారుత ముల్లసత్పురభిమంతము; రామలు రాగరంజితల్;
సారసుఖాస్పదంబులు నిశాముఖముల్; దినముల్ సుదీప్తముల్;
హరితరంబులయ్యె నిటులన్నియు, నవ్యమధూదయంబునన్

సారసములకు, వాపికా సలిలములకు,
గౌముదీ వల్లులకు, మత్తకాశినులకు,
మొగ్గదొడిగిన మామిడి మోకలకునుఁ,
జక్కమెఱుఁగులు దిద్దె నీ చైత్రలక్షి.

వరమాకంద నవ ప్రవాళ రసమాస్వాదించి, కై పెక్కి, దొం
తరముద్దుల్ కురిపించెఁ బుంసృకము కాంతా భాసితాస్యంబుపై
నరవిందంబున మిండ తుమ్మెదయు రాగాలాపముం జేయుచున్
సరసంబాడెడుఁ బెంటితోడఁ గను మీ చాటు క్రియాదక్షతన్,

తామ్ర ప్రణాళ గుచ్చవి
నమ్రములై, తరుణ పవన నర్తిత శాఖా
కమ్ర సుమ తుందిలములై,
యామ్రము, లివి, యలరఁజేయు, నతివల మనముల్.

కలయ, రుచిర ప్రవాళరాగ ప్రసూన
భరితమై, నూత్న కిసలయ బహుళమైన,
యల యశోకము, శోకమయంబుఁ జేయు
హృదయమున పిన్న వయసువారికి లతాంగి :

సులభ మదద్విరేఫ పరిచుంబిత సూనసముచ్చయంబులై,
యలస నటత్సమీర చలితానత కోమల పల్లవంబులై,
యలరు, రసాలసాలకవికావలి, నించుక చూచినంతనే
చెలమల చంద్రమై, యభిక చిత్తము బువ్విశులూఱుకుండునే ?

కామినీ కాంత ముఖ కాంతిధామమైన,
కురవకద్రుమ మంజరీ పరమశోభన,
గనిన, సహృదయుడైన యెవ్వని యెడం ద
స్మరశీలీముఖ పతనార్తి భారయకుండు ?

మూగనోముఁ దొఱంగి ముమ్మరంబుగఁ గూయు
గండుగోయిలల కాకలిరవంబు,
విరుల యోవరుల, వేమరు, గానసభఁజేయుఁ
జంచరీకముల నిస్వనము సొంపు,

గాలిఁ దూగుఁ గఠోరగర్భ గుర్విణ్ణులైన
బహువార సహకార పాదపములు,
చిరుసప్పు వెన్నెల విరజిమ్ము మల్లెలఁ
దళకౌత్తు మంజులోద్యాన తటలు

విసయ శాలీసవతులయ్యు విషయరక్తిఁ
జొరవఁ గలిగించుఁ గులగృహ స్ఫుషపత్తైనఁ,
దలిరు పయసున రాగ పంకిలములైన
చిత్తముల నాచికొనుటింకఁ జెప్పనేల ?

బాలాప్రీ సుమనోగుళుచ్చ శరుడై, పాలాశ కోదండుడై,
రోలంబోచ్చయ శింజినీ లతికుడై, లోకత్రయాజేతయై,
ప్రాలేయాంకుశితాత పత్రము, నభస్వద్ధంతియుంగల్గి, చై
త్రాలంబంబున నొప్పు మన్మథుఁడు మీ కందిచ్చు మాంగళ్యముల్.

(ఋతుసంవోర శ్లోకముల కాంధ్రీకరణము)



హాసము:

భారతీయ సంస్కృతిక సంప్రదాయము (దాక్షిణాత్యుల భాగము)

—పద్మశ్రీ మోటూరి సత్యనారాయణ

అనాదినుండి భారతీయ సంస్కృతిని రూపొందించి, సంరక్షించు బాధ్యత యందు కృతకృత్యులగుటకు అనేక మంది మహానిర్మాతలు బహుముఖ ప్రయత్నములు కొనసాగించిరి. దేశమందు ఏ ప్రాంతమునకు చెందిన వారైనప్పటికీ వారు వారి ప్రజలను సంపూర్ణముగా వినియోగించిరన్న అతిశయోక్తిగానేరదు. మానవాళియందు వాగరికత ఉద్భవించిన నాటినుండి మానవత్వమును విపులీకరించుటయందు వ్యష్టిగాను, సమష్టిగాను ప్రయత్నములు బహుళముగా కొనసాగినవి. ఇట్టి కృషి మానవ సంఘ శ్రేయోభివృద్ధికై ఒక్కొక్కప్పుడు ఉచ్చారణలోనే నిలిచి నేటికిని 'పదముగ' రూపొందినది. రానురాను ఈ "పదము" లిఖిత రూపముగ సంరక్షింపబడి అతి ప్రముఖ పాత్ర వహించినది. ఇట్లు ప్రాచీన, అధునాతన భావములు అనేక రూపములలో చెప్పబడి తర తరములనుండి యిక్కట్లకు లోనై భావి తరముల వారి ఉపయోగార్థమై మరింత ఇంపు సొంపులతో నేటికిని నిలిచి యున్నవి. శిల్పము, చిత్రలేఖనము వంటి సంస్కృతి యంగములతో లిఖితముగ నిలిచియున్న వాఙ్మయమును పోల్చి మంచి చెడ్డలు నిర్ణయించుట కష్టతరము. కాని, నేటి సంస్కృతికి భౌతిక బింబము పునాదిరాయి అయినచో సారస్వత బింబము పైకి కనిపించు భవన నిర్మాణమని చెప్ప వచ్చును.

ఇట్లు భారతదేశమున సంస్కృతీరంగ పురోభివృద్ధి అతి చైతన్యవంత ముగ ఎడతెగకుండ ప్రబలము గాజొచ్చినది. శిల్ప చిత్రలేఖనములు వాఙ్మయములు అనేకములైన మార్పులకు గురియైనవి. కాని ఎన్ని యిడుమలు వచ్చినప్పటికి భారతీయ ప్రజల కాలవాహినిలో కలసి పోక అభివృద్ధి గాంచినది. అదియునుగాక అభివృద్ధికి దూర మెప్పుడును అడ్డంకు కాలేదు. భౌగోళిక సామీప్యత, ఎత్తైన పర్వతములు, ప్రకృతి సౌందర్యము, సుదీర్ఘ సముద్ర తీరము, మైదానములు, పీఠభూములు ఇత్యాదులు భావ పుష్టి, పదపుష్టిగల

గ్రంథ రచనలకు అత్యంతముగ తోడ్పడినవి. వాటిని భారతీయ సంస్కృతి నిర్మాతలు సునిశితముగ వాడుక చేసిరి. ఇట్లు నిర్మింపబడి ఏళ్ల నరబడి నిలిచి యున్న సంస్కృతి భౌతికముగ ఒక ప్రాంతమునకు గాని, జాతి మతములతో గాని కట్టుబడి యుండ లేదు. అందువలన ఆయా నిర్మాతలు మన కృతజ్ఞతకు పాత్రులని పేరుగ చెప్ప నవసరము లేదు.

రాజకీయ ఉద్యమములకు సంబంధించిన నాయకులు సామ్రాజ్య ఖ్యాప్తి దండయాత్రలందు నిమగ్నులై దగ్గర, దూరములను గుర్తి ఉంచు కున్నప్పటికీ సంస్కృతి రంగమునందు కృషి సల్పుచున్న వారు అటువంటి సంకుచిత దృష్టిలేని వారై దూర స్వభావమును ఎప్పుడును లెక్కచేసి యుండలేదు. ఇట్లు సంస్కృతికి ఉపాంగములైన మత, తత్త్వ, శిల్ప కళా రంగములందు ప్రాంతీయ తత్త్వము కానరాదు. దేశమునందు మూల మూలలకు వారి కృషి ఫలితములైన శిల్ప, చిత్రలేఖన, సారస్వతములను గొనుపోయి విజ్ఞాన వికాసమునకు తోడ్పడిరి. మానవ సంఘములో ఒక స్థానము నాక్రమించుటకుగాను కావలసిన ఆత్మోత్కృష్టత పొందుటకును, మానవాళి ప్రయత్నములు నిరాఘాటముగా సాగుటకును అవసరమైన ప్రజ్ఞా సంపత్తిని వారు కూర్చి పెట్టిరి. ఈ ప్రజ్ఞా సంపత్తియే దేశమునందు అనేక భూప్రాంతములకు చెందియున్న సంస్కృతి నిక్షేపము. భారతీయ సంస్కృతి అభేద్యము. విడి విడిగా పరిశీలించుటకు కూడ శక్యము కానిది. వివిధ భాషా ప్రాంతములలో అనవరతముగ కొనసాగుతున్న ఈ కృషిని ఏక దృష్టితోనే పరిశీలించాలి. అనగా భారతీయ సంస్కృతి సమష్టి కృషి ఫలితమని చెప్పాలి. ఒక్కొక్కప్పుడు ఎవరైన ఒకరిద్దరు ఎక్కువ కృషి గూడ చేసి యుండవచ్చును. సమగ్రముగ పరిశీలించిన భారతీయ సంస్కృతి యందు దక్షిణాది వారి అంశము కీలకమన్న అతిశయోక్తి కానేరదు.

ఇట్లు శతాబ్దాలుగ సంరక్షింపబడి బృహద్గ్రంథములుగ తయారైన ఘదజాలమునే మనము వాఙ్మయ మనిపేర్కొనుచున్నాము. ఇది గ్రహింప బడినది. ఇంకను అభివృద్ధి జేయదగినదనిన్ని అయియున్నది. భారతదేశ వాఙ్మయమునకు నాంది జగత్ప్రసిద్ధములైన వేదములని చెప్పవచ్చును. చతుర్వేదములలో ఎన్నికగన్న ఋగ్వేదము ఇప్పటి పంజాబులో జనించెననుటకు ఆధారములున్నవి. ఈ వేదమునకు మొదటి భాష్యము రచించిన ఆప స్తంబుడు ఇతని భారతదేశమునకు చెందిన గోదావరీ మండలమున వెలిసెనని

చెప్పుదురు. దీనిని బట్టి పరిశీలించిన సంస్కృత భాష ఉత్తర భారతీయుల కేర సన్నిహితమో దక్షిణాత్ములకు కూడ సంత సన్నిహితమని గోచరించుచున్నది. క్రీస్తు పూర్వము చేర- నేటి కేరళ-, పాండ్య- దక్షిణ తమిళనాడు-, చోళ- ఉత్తర తమిళనాడు-, దేశములను పాలించిన రాజులు సంస్కృతమును పోషించి యుండిరనుటకు తగు నిదర్శనము లున్నవి. దక్షిణ భారతము సంస్కృతమును అమితోత్సాహముతో స్వీకరించి, పాండిత్యము పెంపొందింపజేసి ఉన్నత స్థితికి గొంపోయెననుటకు సందేహము లేదు. సాతవాహన, ఇక్ష్వాకు, చోళ, హళాయసాల, కాకతీయ, రాష్ట్రకూటుల కాలములందు కూడ ఉన్నత సాహిత్యము వెలువడినది. విజయనగర సామ్రాజ్యమును పాలించిన రాయలనాటి కాలమున వెలువడిన తెలుగు సాహిత్యము అత్యుత్తమ శ్రేణికి చెందినది. ఇట్లే దక్షిణాదినీ వెలువడిన సంస్కృత వాఙ్మయము కూడ భావ పటిమతోను, రచనా శిల్పముతోను విరాజిల్లినది. తత్త్వశాస్త్రమున అఖండ భౌతి గాంచిన శంకరాచార్యులు వంటి ఆచార్యులెందరికో దక్షిణ భారతము పుట్టినిల్లయినది. అది శంకరులకు జన్మస్థానము ఇప్పటి కేరళ దేశము. దీనినిబట్టి సంస్కృత భాషా పాండిత్యము నరయుటకు గణనీయమైన కృషి సాగినట్లు తెల్ల మగును. విశిష్టాద్వైత తత్త్వమును బోధించిన శ్రీమాన్ రామానుజాచార్యులు వారు కూడ సంస్కృత భాషలో ఎన్నికగన్న పండితులు. ఈయనది తమిళనాడు. ఆచార్యులలో తృతీయ స్థానమును గడించుకొన్న మధ్వాచార్యులు కర్ణాటక ప్రాంతమునుండి వెలిసిరి. తరువాతి స్థానము నాక్రమించుకొన్న వల్లభాచార్యుని జన్మభూమి 'అంధ్ర.' ఈయన సంస్కృత భాషా రచనలు సాటిలేనివి. ఈ విధముగ దక్షిణ ప్రాంతమునకు జెందిన తమిళ, తెలుగు, కన్నడ, మళయాళము అను భిన్న భాషావర్గముల వారు వారి వారి శక్తిని బట్టి భారతీయ సంస్కృతిని యథేచ్ఛముగా పెంపొందించిరి. ఇప్పటికిని ఈ తత్త్వ చతుష్టయమును భారతీయ సంస్కృతీ రంగమున అగ్రగాములుగా పరిగణింతురు. వారి తత్త్వభావములు పుష్టిగను, వాడిగను, వేడిగను యుండి ఉత్తమ శ్రేణికి చెందినవిగా ఒప్పు చున్నవి.

భౌగోళికముగ దక్షిణ భారతము చుట్టూ జలమయమై ద్వీప కల్పముగ నున్నది. ఉత్తర భారతము హిమాలయ పర్వత శ్రేణులతో

విరాజిల్లుచున్నది. సంవత్సరమున మొదటి ఋతుపవనము దక్షిణమున ప్రారంభమై ఉత్తరముగ పయనించి ఉన్నత పర్వత పంక్తులెక్కగనే గురుత్వాకర్షణ బలముచేతను కాబోలు ఆ వర్షపు నీరంత మరల ఋతుపవన ప్రభవ స్థానము జేరుచున్నది. ఈ సామ్యము సంస్కృతి రంగమున కూడ నొప్పుచున్నది. భావవార్తావహులను ఉత్తరాదివారు దక్షిణమునకు పంపి నప్పుడు వారిని కడు గౌరవాదరములతో స్వీకరించి అయ్యా భావములను మరింత పటిష్ఠము జేసి మరల ఉత్తర దిశకే పంపుచుండెడి వారట. ఇట్టి సాంప్రదాయ నిదర్శనములు భారతీయ చరిత్రయందు అడుగడుగున కాననగును.

భాషా శాస్త్ర క్రోవిదులు, ఉచ్చారణ పద్ధతులు, భాషా ప్రచారకులు దక్షిణ భారతీయ భాషలు ఒక వర్గమునకు జెంకక భిన్నములని తలంతురు. ముఖ్యముగ పదజాలమున, నుడికారమున, వాక్య నిర్మాణ విశేషములందు భిన్నత్వమున్నట్లు నిరూపింతురు. అయితే ఇవి శాస్త్రకారులకు సంబంధించినవి మాత్రమే. ఈ సంస్కృతి రంగమున ఇట్టి భిన్నత్వము కానరాదు. వైగా ఏకత్వమే గోచరించును. కాని ఇట్టి భాషా భేదముల సంస్కృతి ప్రగతి కెప్పుడును ముప్పు తేలేదు. వైగా పాళి భాషను బౌద్ధులు, అర్థమా గధిని తైమలు నిరాఘాటముగా ప్రచార భాషలుగా వాడినప్పుడు గూడ దక్షిణ భాషల నెప్పుడూ వారు పరభాషలుగా నిరసించలేదు. ప్రాచీన మిళ గ్రంథములై నటువంటియు తై న విరచితమైన "నీలపాదికారం" బౌద్ధులు రచించిన "మణిమేఖల"యు అట్టి సంకుచితాభిప్రాయములకు తావులేకుండ జేయుచున్నవి. ఈ రెంటిని పరిశీలించిన ఉత్తమ సారస్వత శ్రేణికి జెంది నవిగా ప్రఖ్యాతిగాంచినవి. భారతీయ వాఙ్మయమున ఇవి రెండును రెండు మణిపూసలు.

సంస్కృతము, పాళి, అర్థమాగధి, అను మూడు భాషల వారు చైతన్య పూరితులైన తత్వవేత్తలు, ఋషిపుంగవులు, కళారాధకులు, శిల్పులు దక్షిణ భారతావని యొక్క ఉనికిని పటిష్ఠము చేయుటకై సారస్వ తమును శరణు జొచ్చిరి. ప్రాంతీయ భాషల ద్వారా తమతమ భావ సందేశ ములను వ్యాపింప జేసుకొనిరి. ఇట్లు చేయుటలో దక్షిణాది భాషలకు మరింత పటిష్ఠము చేకూరినది. ప్రజలమండి భాషను వేరుచేయుట గాని, వారి వారి భాషలమండి ప్రజలను విడదీయుట గాని అసాధ్యమైన సని.

ప్రజల భావలో దాగియున్న వాఙ్మయమే నాగరికతకు పునాదిరాయి. ఒకసారి పునాది వేసినచో దానిని మార్పుచేయుట దుర్లభము. భూమాత ఇట్టి పునాదిరాళ్లకు పుట్టినిల్లు. అయితే భావి తరములవారి నిమిత్తము ప్రజలు ఆ పునాదిరాళ్లపై మహాభవనములు నిర్మించుట సహజముగదా! ఒక్కమృడిని సంస్కృతి పునరుజ్జీవనమునకు శక్తివంతమైన భావములను ప్రసరించుటకు దక్షిణ భారతము నాలుగు భాషా విభాగములై కృషి చేయ మొదలిడెను.

నాల్గింటను అతి ప్రాచీనమైన తమిళము క్రీస్తు పూర్వయుగము నందే గొప్ప వాఙ్మయమును గలిగి యుండెను. అప్పటి ప్రజల భావముల ననుసరించి ఆ రచనలు సాగినవి. తమిళ దేశమునకు వాయవ్య దిశలోనున్న కన్నడము ఆ దేశముతో చాలకాలము నన్నిహితముగ నుండి కొలది కాలము క్రిందటనే స్వతంత్ర భాషగ వెలువడినది. ఇరుగుపొరుగుతో రాకపోక సౌకర్యము లంతగ లేని కారణమున పశ్చిమతీరమున మళయాళ భాష వెలసినది. విస్తీర్ణమున సుమారుగ ఈ మూడింటికి మించి ఉన్న ఆంధ్ర దేశము చాల శతాబ్దాలుగ ఉత్తర దక్షిణాది వారిరువురికి కూడలిగా వ్యవహరించుటచే ఇటీవలి వరకు ఈ ప్రాంతమునకు ఒక నిర్దిష్ట భాష ఏర్పడక పోవుట సహజమైనదే కదా! అందుచేతనే తెలుగు భాషా పదజాలము నందును, నుడికారము నందును, వాక్య రచన యందును సంస్కృత, ప్రాకృత, ద్రావిడ భాషాచ్ఛాయలు నేటికిని గోచరించుట కద్దు.

భక్తి భావమునకు జన్మస్థానము దక్షిణ భారతమని జగద్విదితమే. భక్తి భావమునకు మూలమైన మహా భాగవతము దక్షిణాదినే రచింపబడినది. ఆళ్వారులు, నయనూరులు ఆధ్యాత్మిక వాఙ్మయమును విరివిగ రచించిరి. కర్ణాటక దేశమునకుచెందిన "దాస" సారస్వతము కూడ రచన శైలిలోను, దైవ భక్తిని కలిగించుటలోను అద్వితీయ స్థానము నాక్రమించితి. శైవులు, వైష్ణవులు మత ప్రచారమున పోటీబడి తమతమ ఉత్తమ సారస్వతమును వెలువరించిరి. తమిళ సారస్వత రంగమున తిరువళ్లువర్ జరిపిన కృషి గణనీయమైనది. ప్రజా జీవనమునకు పటిష్టమైన సంఘ నిర్మాణమునకు దోహదములను కల్పించు విజ్ఞాన సర్వస్వము నొకదానిని రచించిన దీయనయే. ఇట్లు తమిళ, కన్నడ సారస్వత రంగములందు అమిత కృషి సల్పిన పాండిత్య ప్రకర్షకులు అనేకులు రామరాజ్యానుభూతికి రాజకాటలు నిర్మించిరి. రాజ

పోషకుల సదరణతో పెక్కుమంది కవులు పండితులు గణనీయమైన శిల్ప
ఖండములను దక్షిణ భారత సాహిత్యమున సృజించిరి.

క్రీ. శ. 11వ శతాబ్ది రాజమహేంద్రవరమున జీవించి సంస్కృత
మహాభారతమును తెలిగించి నన్నెరు తెలుగు కవితా విశామహునిగా
పేరు పొందెను. ఇతఁ యమితమున కంబరు రామాయణమును రచించి పేరు
గడించెను. ఈ రెండును సారస్వత, బౌద్ధత్యము, రచనా-శిల్పములను బట్టి
ప్రథమ శ్రేణికి చెందినవి. అందుచేతనే అవి ప్రసిద్ధములై చాదాపు వేయి
పంచస్థరములైనప్పటికి అట్లే నిలిచి యున్నవి. ఇతఁ కన్నడమున “పొన్న”
విరచితమైన రామాయణము ప్రజానురంజనమై విరాజిల్లినది. అయితే కన్నడ
మున వీరకైవల సిద్ధాంత రచనలు, ముఖ్యముగ గద్య సాహిత్యమున,
జహళముగ సాగినవి. తెలుగుపై నీటి ప్రభావము ఇటీవలిదే. పూర్వ మధ్య
యుగమునకు సంబంధించిన కన్నడము-తెలుగు సారస్వత రచనలను ఇద
మిత్యమని నిర్ణయించలేము సామీప్యత చేతనో, తత్వ మతములపై భావ
ప్రభావము చేతనో లేదా దక్షిణ భారతమున ఉత్తర ప్రాంతమంతయు ఒకే
రాజ్య పాలనక్రింద నుండుట చేతనో తెలుగు కన్నడ కవులు పరస్పర
సాన్నిహిత్యము గలవారై మెలిగిరి.

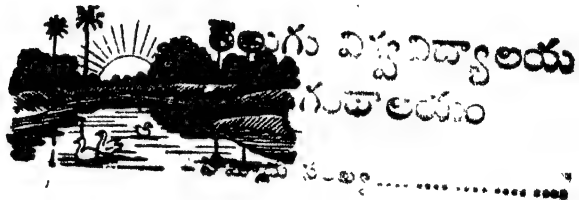
విజయనగర సామ్రాజ్య కాలమును దక్షిణ భారత సారస్వతమునకు
స్వర్ణ యుగముగ చేర్చిన వచ్చును. విజయనగరాధీశుల సాహిత్య సేవ
గౌరవాదరణలు కొనియాడదగినవి. తెలుగు, కన్నడము, తమిళ
వాఙ్మయములు గణనీయమైన ప్రగతికి గురియైనవి. ఈ కాలమున విజయ
నగర స్థానములలోను, వారి సామ్రాజ్యముయిన తంజావూరు మొదలగు
వాయకరాజుల కొలువులందును వెలువడిన సాహిత్య రచనలు లెక్కకు
మిక్కిలిగా నున్నవి. ఇరజాలమున ప్రతిబింబించియున్న కవితాశైలి
మాధుర్యమునందును, భావ బౌద్ధత్యమునందును నేటికిని వాటిక వే సాటి.
16, 17, 18, శతాబ్దములలో వెలువడిన గద్య పద్య రచనలు నేటి రచనలకు
మూత్య రూపములుగ నిలిచినవి. ఈ నాటి కవులు, రచయితలు వాటిని
మూలాధారముగ గొని వారి రచనలను సాగించుచున్నారు.

ఆంగ్ల విద్యాప్రభావముచేత ఇతర భారతీయ భాషలలో వలెనే
దక్షిణ భాషలందుకూడ గద్య సాహిత్యము ఎక్కువైనది. అందును ముఖ్య
ముగ కథ, కథానిక, వ్యాస రచనలు చేర్చిన తగినవి.

భారతీయ సాంస్కృతిక సంప్రదాయము

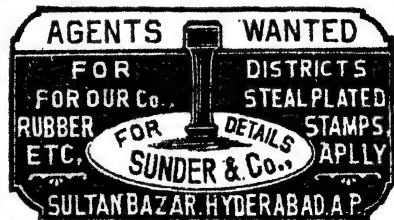
అట్లని దక్షిణ భారత వాఙ్మయము అనువాద, అనుకరణ సాహిత్య భూయిష్టమని తలంపరాదు. సాంఘిక వాతావరణ పరిస్థితుల ప్రభావము సారస్వతముపై ఉండుననుట నిర్వివాదాంశము. సాంఘిక, రాజకీయ భావానుభూతులు సాహిత్యమునందు ప్రతిబింబించుచునే యుండును. ఈ విధముగ పరిశీలనా దృష్టితో చూచిన దక్షిణ భాషా సారస్వతమునందు అనేక క్రొత్త పోకడలు గోచరించును. పదజాలము, శైలి, నుడికారముల విషయములలో ఆయా భాషలకున్న ప్రత్యేకత, విషయ మెట్లున్నను దక్షిణ దేశ వాఙ్మయము చదివి ఆనందించుటకు తగిన మాధుర్యముతో నిండి యున్నది.

(ఆకాశవాణి సౌజన్యంతో)



తేదీ

తెలుగు, హిందీ, ఇంగ్లీషు, ఉర్దూ
మరాఠీ, కన్నడము, అరబ్బీ
భాషలలో అన్నిరకముల
రబ్బరు స్టాంపులు



★ అందముగా సకాలమునకు ఇవ్వగలము ★

సుందర్ అండ్ కంపెనీ
సుల్తాన్ బజార్ - హైదరాబాదు

నెలకన్నె

శ్రీ వై. సి. వి. రెడ్డి

శిఖరాగ్రపు షిటిజమ్ముల
 నెలవివార నవ్వుకొన్న
 పువ్వుబోండ్ల తావి తలపు
 కొండ దరుల కోస మొనల
 కోపురెత్తి, మత్తుగొలుప
 నిను మించిన గమన వేగ
 మున దూకుచు గంధవహుడు
 వెన్నాడెను — నీయందము
 కన్నాకై కానుపించె
 నేమో! పొదరింటి మాటు
 కేగిన పోనీయదాయె....

నేమమ్మా నెలకన్నె

యెక్కడనుండి రాకడ !

సంధ్యారుణ కాంతులు నీ
 సారపూరవాఃకణముల
 బిందితమై పుష్పవితతి
 జుందించె, మనోహరముగ
 సూనాస్త్రినియెడ కోవల
 శోభన భావాలు వ్రాల
 కలకాలము కోనలలో
 నిలచి వలచె గండశిలలు
 కొటిల్యత లేని విందు
 కౌగిలికై మొగము వారి;

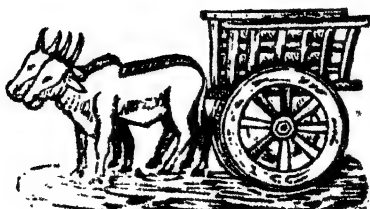
కతినులతో సౌఖ్యకేళి
 శతియించు నటించు భోగ
 ముల రోయుచు పరువెత్తెడు
 ఏమమ్మా నెలకన్నె

యెక్కడ నుండి రాకడ :

మిన్నులు పడు చోటులలో
 మిహిరాంకుని అమృతాంశమ :
 కరగి కరగి జాలు వాటి
 కాలుపరై యిందు శిలల
 కరగించుచు నలరించుచు
 కనకాచల తటములబడి
 కదలికలో మెదలికలో
 కమనీయ రసోల్లాసము
 వెల్లిగొనగ, పల్లటీల
 వెలిగొడుగుల నెత్తి, నుడుల
 కలకల మీ కోసలందు
 కలకవాటి పలుకువాఱు,
 కళకకోపులిగురు రెత్త,
 కదలుచుంటి వెచ్చటికో :

యేమమ్మా నెలకన్నె

యెక్కడనుండి రాకడ :



సీతా ఫలం

-శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర

సీతాఫలం, రామాఫలం ఎంత తియ్యని పండ్లు! మనను కళ్లతోనే విలుస్తున్నట్లు ఉంటాయి కదూ! ఆలంకారికులు ద్రాక్షాపాక మన్నారు గాని, సీతాఫలపాక మంటే తాగుంటుందని నా మనవి.

ఈ సీతాఫలం తెనుగునాడులో, ముఖ్యంగా తెలంగాణా, రాయల సీమలలో వన్యస్థితిలో కనిపిస్తుంది. మన రాజధానిలో ఒక పేటకు 'సీతా ఫల్ మండి' అనే పేరు మనకందరికీ తెలిసిందే. సీతాఫలం, రామాఫలం అనే పేర్లు అచ్చంగా సంస్కృతంవే గమక మన దేశంవేనని భ్రాంతి కలుగు మంది కదూ? కాని, నిజం వేరు.

ఆధునిక వృక్ష శాస్త్రజ్ఞులు ఇది మన దేశంది కాదని ఘంటాపథంగా చెబుతున్నారు. "అజంతా చిత్రాలలో సీతాఫలం ప్రతి రూపాలు, జార్జున్ స్తూపంలో సీతాఫలం శిల్పాలు, మధుర శిల్పాలలో సీతాఫలం ప్రతి కృతులు కనిపిస్తూన్నాయి. ఇంతేకాక వీటికి దేవతల పేర్లు ఉండడమే ఇది దేశీయ మనడానికి నిదర్శనం." అని కొందరి వాదం. "అబ్బే! అజంతా, మధుర, జార్జున్ స్తూపాలలో కనిపించే చిత్రాలు, శిల్పాలు పనస పండువే కాని సీతాఫలంవి కావు. పనసను చూచి సీతాఫలమని మోసపోకండి. రుచ్య మైన అన్ని పళ్లకూ పేర్లేవో ఉండగా. వీటికే దేవతల పేర్లెందుకు? అన్య దేశ్యాలు కనుకనే వీటి కా పేర్లు పెట్టారు. భయంకరంగాను, అసహ్యం గాను ఉండే వాటిని రాక్షసుల పేర్లతోను, అందంగాను రుచ్యంగాను ఉండే వాటిని దేవతల పేర్లతోను వ్యవహరించడం మన అలవాటు. రాకాసి మట్టలు, రాకాసి బొగ్గు, రావడాసురుని గుడ్డు, రావణుని మీసాలు-తాగ." అని మరికొందరి వాదం. మన దేశం లోను, ఇతరత్రాను, దీనికున్న పేర్లను పరిశీలిస్తే నిజం తెలుసుందేమో చూద్దాం.

హిందీలో దీనిని పరీఫా, ఆట్, ఆటా, సీతాఫల్, లానా అని అంటారు. గుజరాతీ, మరాఠీలలోను, ఇవే పేర్లు. అరబ్బీ-ఆటా, సరిహద్దు పుష్తో-పరీఫా, బేస్టా, బెంగాలీ-ఆటా, బానా, వోనా, (సీతాఫలానికి, రామాఫలానికిని) అప్పామీ-ఆటా, కాటాల్, ఫార్సీ-పరీఫా, కాత్.

బిర్రి- అవుజా, అష్టా. కన్నడం- సీతాఫలం, తమిళ - సీతాఫలం. తెలుగు- సీతాఫలం, సీతాఫలప్పుండు. మొత్తం మీద భారతదేశ మంతటా ప్రచురంగా వ్యవహారంలో ఉండే మాట- "సీతాఫలం."

పాశ్చాత్య వృక్ష శాస్త్రజ్ఞులు దీనిని "అనోనా" జాతి పక్షంటారు. అనోనా స్కావిమోనా- సీతాఫలం; అనోనా రుచెకులటా- రామాఫలం. ఈ అనోనా అనే మాట మలయాళీ. ఈ జాతి పక్షకు వాడే మనోనా అనే మాట విశ్వుతి అని కొందరంటారు. బందా ద్వీపాలలో దీనిని మెనోనా అంటారట. "అనోనా అనే లాటిన్ పదం దీనికి మూలం. హోయన అనే సంస్కృత పదానికి సమానమైన అన్నస్ అనే పదమే అనోనా అనే మాటకు ప్రస్ఫుతి. అనోనా సంవత్సర ఫలం. సీతాఫలమూ ఏడాది పంట గనుక ఈ పేరు" అని అతి పాశ్చాత్యవాదు లంటారు.

పాశ్చాత్యుల వాదం ఎలా ఉన్నా ఇది మన సాహిత్యంలో ఉదహరించబడిందా- అంటే కనిపించదు. నామలింగాను శాసనం లాంటి ప్రాచీన సంస్కృత నిఘంటువు గాని, మొన్న మొన్నటి వాచస్పత్యం వంటి సంస్కృత విజ్ఞాన సర్వస్వంగాని దీనిని పేర్కొనలేదు. ఇటీవలి ఆ ప్టేనిఘంటువు, తెలుగు నిఘంటువులూ చేర్చాయను కోండి.

ఇది ఇక తెలుగు సాహిత్యంలో ప్రాచీనుల కంటబడినట్టు లేదు. ప్రజా జీవితాన్ని ఎక్కువగా తన రచనలలో ప్రతి ఫలింపజేసిన పాల్కురికి సోమన్న కండితారాధ్య చరిత్రలో పెక్కు పండ్లు చెప్పాడు. వాటిలో సీతాఫలం లేదు తెలంగాణాలో అంత విరివిగా పవ్యస్థితిలో, పొదల్లాగ నేను కానవచ్చే సీతాఫలం సోమవాధుని కాలానికి ఉంటే, అడవి గొగ్గి పళ్ల లాంటివి మాడ చెప్పినవాడు సీతాఫలం లాంటి స్వాదు ఫలం వదలుతాడా? కబీరు, దులసీదాసు వంటి ప్రజా కవులూ దీనిని పేర్కొన్నట్టు లేదు.

కనుక, ఇది మన దేశంది కాదనే వాదమే సమంజస మనిపిస్తుంది? బెంగాలీలో నోనా, ఆటా అని, హిందీలో లానా అని ఈ జాతికి పర్యాయాలుండడం చూడగా, ఇవి అనోనా అనే విదేశపదాల భ్రష్టరూపాలేమని తోస్తుంది. అనోనా అనేది నోనా, లానా కావడం అసహజం కాదు. రెటికులటాలోని ఆటా మిగలడం అంతకన్నా అసహజం కాదు. ఇది ఉత్తర అమెరికానుంచి, వెస్ట్ ఇండిస్ నుంచి దక్షిణ అమెరికాకు అక్కడినుంచి

యూరప్ కు వచ్చి బుడత కీచులద్వారా మన దేశానికి వచ్చిందనే వాదమే అంగీకరిద్దాం. అయితే సీతాఫలం అనే పేరుకు కారణమేమై ఉంటుంది?

దీన్ని బుడతకీచులు మన దేశానికి తెచ్చారని అనుకున్నాం కదా! ఆ తేవడం ఉత్తర భారతానికి తెచ్చారు. సీతాఫలంపై బెరడు చెక్కులు చెక్కులుగా, తేపలు తేపలుగా, కళ్లు కళ్లుగా ఉంటుంది కదూ! సీతాఫలంలో కొన్ని రకాల బెరడు కళ్లపై ఊదారంగు చక్కలు, లేబనరు రంగు చుక్కలు ఉండడం అందరికీ తెలిసిందే. బాగా ముగితే నల్లటి చుక్కలు పడడం కూడా అందరూ చూచేదే. హిందీ లోను, మరికొన్ని ఉత్తర భారత భాషలలోను ఛీంటా, చీటా అనే పదాలకు బుడగ, బిందువు, బొట్టు, చుక్క (మచ్చ) అన్న అర్థాలున్నాయి. ఈ పండును ఉత్తరాది వారు మొదట చూచినప్పుడు, "ఛీటాఫల్, ఛీతాఫల్" అని వ్యవహరించి ఉంటారు. అంటే పెచ్చులు పెచ్చుల, బుడగల బుడగల, చుక్కల చుక్కల, పండన్నమాట. ఈ పేరు దీని మాధుర్యానికి తగిట్టుగా కనబడి ఉండదు; వికారంగాను ఉన్నట్టు తోచి ఉంటుంది. ఇంక రుచ్యమైన పండుకు ఇలాంటి పచ్చల పేరు, బుడగల పేరు, చుక్కల పేరు ఏమిటనే భావన కలిగి ఉంటుంది. ఛీంటా, ఛీతాలు 'సీతా' శబ్దానికి కొంత ద్వని సాదృశ్యం కలవి. ఏ మహామహుడో కొంత సంస్కరించి "సీతాఫల్" అని దేవతా నామధేయం ప్రసాదించి ఉంటాడు. అప్పటినుంచి దీనిని ఈ పేరు పడి ఉంటుంది. సీతాఫల్, సీతాఫలం, సీతాఫలం. అని.

చిన్న పండు సీతాఫలమైతే ఈ జాతిలోని పెద్దపండు ఏమౌతుంది? రామాఫలం అన్నారు. సీతాఫలం కన్నా చిన్నదైన మరొక పండును లక్ష్మణఫల్ అన్నారు. సీతారామలక్ష్మణులు విడదీయరాని వెలుగులు కదా!

సీతకాలం సీతాఫలాల పంట కాలం. కనుక— సీతకాలంలో వచ్చే పండ్లు గనుక— సీతాఫలం, సీతాఫలం— అని కాగూడదా?— అని ఆశ్చర్యపిస్తారు కదూ? నిజమే. కాలం, దేశం, సాదృశ్యం మున్నగు వాటివి బట్టి వస్తువులకు రక రకాల పేర్లు కాదనలేము. కాని, ఇది విదేశీయం కదా? బుడగలు బుడగలుగా ఉండేవి కదా? కనుక ఛీంటా, ఛీతా అనే పదాల సంస్కృతీ కరణమే సంభవ మనదానికి అవకాశం ఎక్కువ.

ది వ్య జీ వి

—శ్రీ ముకురాల రామారెడ్డి.

ఆమె కళా ప్రపంచ పరమావధి, ఆ సఖి విశ్వప్రేమకే
భూమిక, ఆమె వాక్కు పడబోసిన తత్వము, శైశిరమ్ములో
ఆమని వచ్చు భూమిపయి ఆమె పదమ్మిడ. ఆ మహాను కం
పామతి చల్వ గోరుదురు మధ్యమలోక నివాసు రెందరో.

ప్రతి చట్రాయయు దేవతా ప్రతిమరూపమ్మై తరించున్; రసా
మృతమొల్కున్ ప్రతి పల్కులో; ప్రతి గళమ్మేదో సుధానాద సం
గతియై తాలను చెమ్మరించు; ప్రతి రేఖాచిత్రమున్ దివ్యజీ
వితమే గైకొను చిత్రరేఖ, యయి, నా ప్రేమాబ్ధి చూచాయలో.

ఆమె నా దొరసాని నేనామె దొరను,
ఇరువురము అత్మరాజ్యాల నేలుకొందు,
మెప్పుడు జరిగెనో మా పెండ్లి యెఱుగరెవరు
పంచభూతమ్ము లవిసాక్షి, ప్రకృతిసాక్షి.

లీలగా ఆమె వరాలచేయి ఒకింత
మెదలెనా, స్వర్గమే కదలి వచ్చు
తీపి తీయములూర ఆపె గొంతెత్తి నం
తనె, విశ్వవీణ మూర్చనలదేలు.
నారాణి మేలిమి పారాణి ముద్దులు
గారెనా, మట్టి బంగారమగును.
నా జీవనజ్యోతి మైజగర్జుగలలో,
మిఱుగుదుర్ చుక్కలు మేతలాడు.

ఇరువురము మేము గలసి వింగిరులువోయ

రాతిరి పగళ్ళు దాగుడు మూతలాడు.

మెడమెడల వల్లుకొనుచు మేమే జగాన

సాగి పోకున్న కాలమే ఆగిపోవు.

పూల కొఠారు మేసి, పలుపోకల శిక్షిరమైన గాలి గు

ట్టలను దోలుచున్; పరిసరాలను గ్రమ్మిన కారు మబ్బులన్

చీలిచి కాంతిమార్గమును జెక్కుచు; చేతన కేతనాంకమీ

కాలరథమ్ము నెక్కి తిరుగాడుచు నుందుము విశ్వ వీధిలో.

అల్లన కల్కి గన్నుల వెలారిచి ఆమె హసించినంత, జల్

జల్లున మల్లెలే కురియు; జారును సాంధ్యరుచుల్; మొగిల్ తెరల్

వెళ్ళును సింగిణీలు; చదలేయి యెడారికి దారిగట్టి త్రో

పుళ్ళుగవారు; కత్తిమెఱుపుల్ రుశిపించును కాళరాత్రులన్.

చెలి నా చెంగటనుండెనా, చొరపు కాసెంతైన తాపత్రయా

దులు; హేమంత నిశీధులందుడుకురెత్తున్ గాడుపుల్; మందులెం

డలతో మంచులు రాలు; కొండలకొనల్ ధట్టించుచున్ మబ్బు దం

దులతోడన్ దిగు వానకారు లవి పాడున్ దివ్య సంగీతముల్.

ఏ దరిదాపు లేని ధనహీనుని నన్ను వరించి, తాను యెం

తో దయ చూపి, నా బ్రతుకు తోడయి నన్బులిపించె-కావునన్

నా దొరసాని యేమడిగినా యెటు దిల్చిన యేమి గోరినా

కాదన లేను, ఆమె కడగన్నుల నీడన నిల్చి యుండుటన్.

శ్రీ గర్వాంధుల మూతి నాకు బ్రతుకాశించన్; ప్రభుత్వాలత్తై

జోగత్తన్; తలతోకలేని అమనస్కుల్ నేయు వాదాలలో

బాగాముల్ గొనిరాను; లెక్కిడను సన్మానావమానంబులన్;

నా గీతమ్ముల నేనె పాడుకొని ఆనందింతు నారాణిలో.

పీఠసాత్కులు యెన్నడు చేరలేని

దూర దూరాల వెన్నెల దారులందు,

ముద్దు ముద్దుగ యేమేమో ముచ్చటాడి

మురిసి మురిపించుకొందు మొందొరుల మేము.

మెరుపు తీగలకు పందిరిమాల, మాకు యీ

నీలాల జాడ అద్దాల మేడ.

వెన్నెల పూవునే వెక్కిరించెడి చలి

గట్టు, మా యింటికి కడప మెట్టు.

ఏ నాటి కెందని యేడు సముద్రాలు,

నానాట మాకు తానాల తొట్లు.

మంగళ జోత్యన్ని సమర్పించు, చక్ర భం

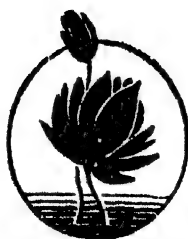
గిమలతో కాంతి గోళములు మాకు

మిత్రుడొకడేమి, శతకోటి మిత్రులకును

చోటు గల్పించు చుక్కలతోట మాది;

మట్టిలోకాన దిరిగెడి మానవుండ

చూడ రావోయి చుట్టపు చూపుగాగ.



ఆముక్త మాల్యదలోని పాండుని కథ

—శ్రీ పహ్లూరి రామాచార్యులు

(గత సంచిక తరువాయి)

శ్రీ విష్ణుచిత్తుని సేవనిరతి

పాండ్య దేశమున శ్రీ విలుపుత్తూరు అను పట్టణముకలదు. అందలి చక్రపాణియగు శ్రీమన్నారు కృష్ణుని ఆలయము ప్రసిద్ధము.

ఆ యూరు అందమైనది. నిరంతరము యాత్రికులగు భాగవతులు ఆ మన్నారు దేవుని సేవ కోసరము వచ్చు చుందురు.

చల్లని నీడ నిచ్చు వారికేళ వృక్షములు ఆ యూరికి పెట్టని తొడవులు.

నిత్యమును ద్రవిడ పురంధ్రులు ఉదయముననే ఆ యూరి చేరువ మన్న వీటిలోన్నానము చేసి, భుజముల మీద ఉదికిన చీరెలను, కటియందు మంచి నీటి బిందెల నమర్చుకొని నీరు చిందకుండ వానిలో తామర పువ్వులు వేసి దివ్యప్రబంధములు పాడుకొనుచు వచ్చుచుందురు.

ఆ పట్టణము నందలి వేళ్ళలు జాణలు. కృతులు రచింపగల నేర్పరులు. వారు నిత్యమును స్వామి సేవ చేసెదరు. ఆలయములో ఆడెదరు, పాడెదరు. పురస్త్రీలు గూడ సుకుమార సుందరులు. వారి అలంకరణ సామగ్రి ముచ్చటయినది. బంగారు చిలుమనీ జవ్వాది బిడ్డనీ పూలు చెమ్మనీ వారు వానిని వాడరు. మణిముక్తాహారములను పలయములనే వారు వాడెదరు. కస్తూరిని రాచుకొందురు. ధూపములతో కురులను పరిమళింప జేసెదరు. పట్టు బట్టలు ఒత్తుకొనున్ని వానిని నిరసించి బిలుగు నూలి చీరెలనే ధరింతురు.

వీరూ వాద్యము నందు స్త్రీలు కృతాభ్యసనలు.

ఆ పురి భాగవతులు అతిథుల వాదరించుటలో నితాంతశ్రద్ధ కలవారు. ఎదురేగి అతిథులను తోడ్కొని తెచ్చెదరు. వారికి సర్వోపచారములను చేసి భోజనానంతరము సదక్షణ తాంబూలముల నొసగి దవ్వనిపి వత్తురు.

అట్టి భాగవత కుటింబీకులలో మధురను మత్స్యధ్వజరా వేలు కాలమున ఒక పరిమ భాగవత శిఖామణి యుండెడివాడు. నచా శ్రీ మహా

విష్ణువు మీద చిత్తము గలవాడగుట అతనికి విష్ణు చిత్తుడను నామము సార్థకమై యొప్పినది.

ఆ మహామహుడు శాస్త్రములను పఠింపలేదు. కాని ద్వయమంత్రోను సంధానము చేత అతనికి సమస్త శాస్త్రములందును వైదుష్యము కలిగినది. భక్తి వైరాగ్యములు మూర్తిభవించిన రీతిగా అతడు మన్నారు దేవుని సేవ చేసెడివాడు.

పుష్ప వనమును పెంచుట, స్వామికి నిత్యమును కుసుమ హారము లర్పించుట ఆయన తపస్సు.

సేవా పరతంత్రుడై మన్నారు మీద "అవ్యాజభక్తితో నిరవధి కానందము నొందు యోగికి బహుశ్లేషదములైన చదువులతో పనియేమని ఆయన నిశ్చయము.

"చదువ దొరకొనినను నరునకు కాలంబు జాలదు. విఘ్నంబులు మెండు. ఇంచుక తెలిసినవానికి మదంబు పొచ్చును. లేక తుదముట్ట చదివినను సముత్పన్న విజ్ఞానంబుడై తేనెను గ్రహించినవాడు తెల్లెను వదలిపెట్టిన విధంబున త్రైగుణ్య విషయంబులను పిడువవలసి వచ్చును గదా! పరమై కాంతినైన నాకు ఈ శాస్త్రములను నేర్పుట ఎందుకు, తుదకు విసర్జించుట ఎందుకు" అను దృఢ నిర్ణయ మతనిది.

న్యాయార్థితమైన విత్తములను ఆ యోగింద్రుడు ఆసేతు హిమాచల యాత్రచేయు పరదేశి వైష్ణవులకు అన్న ప్రధానము చేయుటలో విని యోగించెడి వాడు.

వాన కాలమున జడిలోనైన గానీ అభ్యాగకు లరుదెంచినప్పుడు భార్య వండుట కనువుగా పొగరాజ కుండుటకు ఆ బ్రాహ్మణోత్తముడు ఎండిన టెంకాయ చిప్పలను, బొరియలను చేర్చి యుంచును.

వానితోనే ఆమె కల మాన్యుమును, పప్పును, నాలుగైదు వేపుడు కూరలను, వరుగులు పడియములతో సహా సిద్ధము చేసెడిది. చేరెలకొలిది నెయ్యి పెరుగుతో వారి భోజనము సంతృప్తికరముగా పొగెడిది.

వేసవిని కాలానుకూలమగు భక్త్య భోజ్యములు ఆయన ఇంట సిద్ధ మయ్యెడివి. మొదట అతిథులకు చందనము నిచ్చెడివాడు. తెల్లని వెచ్చని వరిబియ్యము మధురములగు వ్యంజనములు పలుచని అంజలి, చెఱకుపాలు,

విశనీరు, ఫలములు సువాసనతో గూడిన చల్లని నీరు భడపించెలు. నీరు మజ్జిగ ఇత్యాది పదార్థములతో అతిథులు భోజనము చేయుచుండిరి.

మరి శీతకాలమున నైనచో పునుగు దాపుల వేడి వరి యన్నము, మిరియంపు పొళ్లు, చట్టి చుయ్యనునాదు ఆరకనే వడ్డించు కూరలు, ముక్కునకు ఘాటు వచ్చెడి రీతి ఆవపెట్టిన పచ్చడులు, పాయసము, ఊరుగాయలు, చెయ్యి చుటుక్కును వేడిగలనెయ్యి, ఇగుర గాచిన పాలు, ఇవీ భోజన పదార్థములు.

ప్రతి శనివారమును ఆయన ఇంట పరదేశీ వైష్ణవులకు తైలాభ్యంజనమునకు వలసిన అనుకూలము కల్పింపబడెడిది. ఒక చేతినిండ ఇప్పి పిండి దానిపై కుదురుగ నిల్పిన పెద్ద అరటి దొన్నెలో నువ్వుల నూనె, రెండవ చేత ఉదికిన దోవతికి కట్టిన త్రాడు పట్టుకొని వెళ్లి ఆ భాగవతులు శనివారమునాడు ఏట స్నానముచేసి వచ్చెదరు.

ఆ నిష్ఠానిధి గృహము నందు నడురేయి ఆలించినను, విష్ణుకథా వృత్తాంతములు దివ్యప్రబంధ పారాయణము వినబడుచుండెడివి.

వానికి తోడు అప్పుడే అరుదెంచిన అభ్యాగతులతో ఆమెటి గృహస్థు పల్కునట్టి "అయ్యా కూరలు చాలినన్ని లేవు. అన్నము చల్లారినది. పిండి వంటలు మిగుల లేదు. ఐనను అనుగ్రహించి ఉన్నవానితో తృప్తిగా భోజనము చేయుడు" అనునట్లు అనునయాలాపములును వినబడుచుండెడివి.

ఈ విధముగా ఆయన అలయక, వేసరక భగవత్సేవతోపాటు భాగవత కైంకర్యమునుకూడ చేయుచుండెను.

ఏ దినమున మధురాధి నాథుడగు మత్స్యధ్వజుడు ఇహమును రోసి మోక్షకామియై తనకు ముక్తి నియ్యగలవేల్పు ఎవ్వరో నిశ్చయింపుడని పండితులను ప్రార్థించి ఆస్థానమున బంగారు మాడల సంచి బహుమానముగా కట్టియుంచెనో, ఆ దినమున విల్లుపుత్తూరిలో శ్రీ విష్ణు చిత్తులవారు తులసీ సుగంధ మాల్యమును మన్నారు స్వామికి మంత్రయుక్తముగా నర్పించునప్పుడు స్వామి ఇట్లని ఆనతిచ్చెను:-

"మహామతీ, నేడే నీవు మధురకు పయనము గమ్ము. తొందరగా ఆ పురము చేరుము. పాండ్యరాజు ఇహమును రోసి ముక్తి పథమును వెదకుచున్నాడు. ఆయన దీవాణము నిండను దుర్మదాంధులగు శుష్కపండితులు,

చేరియున్నారు. వారిని వాదమున ఓడించి అతడు వ్రేలగట్టిన శుల్కమును గ్రహింపుము. పాండుని మధ్యకు నిగా నొనర్చుము.

ఈ యాజ్ఞను విన్న విష్ణు చిత్తులవారు భయకంపితులైరి. స్వామికి సాష్టాంగ మెఱిగిరి. వారి వెంట నమ్మదాశ్రులు వెడలినవి. ఒంట పులుకలు తలచూపినవి. వినయ వినమిత గాత్రుడై ఆయన భక్తితో చక్రపాణి కీ విధముగా విన్నవించు కొనెను:-

“నేను పండితుడను గాను. శాస్త్రగ్రంథ విషయమున జాత్యంధుడను. తమ కైంకర్యమునకు గాను ఆరామమును ఖనిత్రముతో నిత్యమును త్రవ్వట చేత కాయలు గాచిన నా చేతులు కఠినముగా నున్నవి. తమ భవన దాసుడను నేను. వాదిగా నన్ను పాండుని సభ కంపుచున్నారు. వాదమున నేనోడి పోయిన యెడల అవకీర్తి తమ కగును గదా!”

“కోవెల సమూర్ణనము, తీర్థసేవ దేవరవారు విలాసార్థము వేంచేసిన పల్లకిని మోచుట, వనమాలికలు గ్రుచ్చుట, ధ్వజ గ్రహణము, చత్ర చామరములు ధరించుట, ముందఱగా గంద దీపమును వహించుట ఇట్టి పనులైనచో చేయగలను. వాదమునం దసమర్థుడనైన నా కంటెను స్వామీ, నీ లీలకు పాత్రులైన ఇతరులు లేరా?” అని చేతులు జోడించి నిలుచుండెను.

ఆ భక్తుని వినయమును స్వామి మెచ్చుకొనెను. చిటునవ్వుతో శ్రీదేవి మోమును చూచి ఇతని చేతచే ఆ వాదము గెల్పింతునని మెల్లన పలికి యోగిపుంగవునితో ననెను.

“మునిప్రవరా! అంతయు నీ యిష్టమైనట్లే పల్కెదవు. నాయాజ్ఞను మిన్నక పాలింపుము. భూనాయకుని సభలో నీకుగెలుపు సేకూర్చెదను. నీ యత్నమిందులో అనవసరము. నేనున్నానుగదా భయంపడక పనిగొ”మృని ముందలించెను.

ఆశ్వురలవారు ఈ ముదల విని మాటుపలుక వెరచి పయనమునకు సిద్ధమయిరి.

కోవెల పారుపత్తి నంబిస్వామి ఆనతిగొని విష్ణుచిత్తుల వారికి పల్లకితోడి సర్వప్రయాణ సన్నాహములను సిద్ధపరచెను. సాధ్వీమణియగు ఆ విష్ణుచిత్తుని భార్య భర్త ప్రయాణమునకని ఎసటి పోతలుగా నేర్పిన ఊమ తండు లిములు జీలకఱ్ఱ, బెల్లము, చింతపండు కలిపి దంచిన సంశారము, పేరిత

అవునెయ్యి నించిన పిడుతలు పెరుగువడియములు, పచ్చివరుగులు, కలిది జేడలు, ఆరాధనపేటిక, పొరిఎళంగాయలు, అనిమిసంచులలోనించి అయత్త పరిచినది.

తన శిష్యులును చాత్తాద వైష్ణవులును ఈ సంభారములు మోసికొని వెంటనడువగా ఆ వైష్ణవోత్తముడు కతివయ దినములకు మధురాపట్టణము చేరెను.

వాద ప్రకరణము

శ్రీమాన్ విష్ణు చిత్తయోగీంద్రుల వారు మత్యన్విజాని అస్థాన మునకు వెళ్లునప్పటికి అప్పుడే సభ ఆరంభమై యుండినది. దిగ్గేశవలనుండి వచ్చిన పండితులు మతవాదములు చేయుచుండిరి. ఒక్కరి వాదము నింకొక్కరు కాదను రాద్ధాంతములు చెలరేగెను. మహారాజుగారి కీ వాదములు తలదిమ్ము ఘటించినవి. ఆయన వేనినీ నమ్మజాల కుండెను. అనుభావ రహితు యను, వృధా తత్వజ్ఞులునగు శుష్కపండితులు చేయు శుష్కవాదములు పత్య దూరములని ఆయన భావించెను. కాని ఈ వాదోపవాదములను ఆయన పహించుచునే యుండెను.

నిరాటంకముగా పండితులు కొలువు కూటములోనికి పోనలవాటు పడియుండినందున దౌవారికుడు యోగీంద్రుని అడ్డగింపలేదు. రాజుగారికి విజ్ఞప్తిని వంపకనే వాడు ఆయనను లోపలికి జూరనిచ్చెను.

దవులనుండియే మహారాజు ఆ విప్రోత్తముని చూచెను. ఆయనలోని మహోజ్వల తేజస్సు మహారాజునకు సంక్రమాశ్చర్యములు కల్గించినవి. ఆయనతోపాటు పండితులును ప్రత్యుత్థానముచేసి అర్హ్యపాద్యాది పూజలు జరిగిన చర్చతోపాటు గావించిరి. విశ్వబ్రహ్మగానున్న ఆ మహాసభలో యోగీంద్రుని కంఠము కంచుఘంటవలె వినిపించినది. "పండితులారా ! మేము వరులమా ? మీమీ వాదములశేరి సాగింపక నిలిపితిరి. కానిండు, వానిని వినుభాగ్యము మాకును అలవడ జేయుడు" అనెను.

కతివయ భాషణములలోవే విష్ణుచిత్తునికి వారి ప్రతిభ తెలిసి పోయినది. పాండిత్య పరిణతోపన్యాసములేగాని ఎదుటి వారికి విశ్వాసము గొల్పేది వత్తావ్వేషణ గల విశ్వయజ్ఞానము వారికడ లేదని ఆయన గ్రహించెను.

తన్ననివిన శ్రీ మన్ననారు తన చేతోగతి నొలయగా అతనితో ఊహాహాశ క్రితోపాటు విజ్ఞానజ్యోతి వెలిగినది. చిటునగవుతో ఆయన రాజు గారి నెమ్మొగమును తిలకింపగా, మహారాజు ఆదర దృక్కులతో "ఏమి సెల" వనెను. "మీరు మధ్యస్థులుగా నున్నచో మేమును కొన్నిమాటలు ముడివెడ" మను ఆయన కోరికను పార్థవు డంగీకరించెను.

ఆ భాగవతశ్రేష్ఠుడు క్రమముగా ఒక్కొక్క పండితుని వాదమును విమర్శించెను. అందులో గల దోషములను సభవారు బొనస నిరూపించెను. ప్రక్కమాటలను అటు త్రోసి వారి వాదములోని సారాంశమును శ్రుతి వచనముల యాధారముతో ఖండించెను. ఒక్కొక్కపారి అందరును క్రందుగా రేగినప్పుడు కలతనొందక అందఱును దీర్చి మొదటివాని వాదము నకు మరలి వానిని విజితుని గావించి విడిచెను. 'నీ వేమంటివి రమ్మవి, రెండవ వానిని పిలిచి వాని వాదమును గూడ ఖండించి క్రమముగా వాద నరణిలో నందఱును గెల్చెను.

జ్ఞాన స్వరూపమైన పరబ్రహ్మను దైవపాయన సూత్రములచేతను, వేదములచేతను నిరూపించి నాస్తికవాదమును కూలద్రోసి, విష్ణుస్వరూపి యగు ఆ పరతత్త్వమునకు మించిన దైవము లేదని విశిష్టాదైవమును ప్రమాణ వాక్యముచేత సిద్ధాంతీకరించెను.

ఆయన భాషణము ముగియుచుండగనే విద్యాశుల్కముగా వ్రేలగప్పి యుంచిన వరహాలించి పుటుక్కున తెగి ఆ యాశ్వాదు ప్రమోలపడినది. దివ్య దుందుభులు ప్రమోగినవి. విరులవాన కురిసినది. పాండ్యమహారాజు సంతోషముచేత పెల్లగ్ని సభ్యుల కిప్పించిన పారితోషికములు కొలువు కూటము నిండి ఎంత శోభనాపాదించినవి.

శ్రీ విష్ణు చిత్తస్వాములవారు ఈ విధముగా వాదమున గెలిచి విష్ణు తత్త్వమును ప్రకాశింపజేసి మహారాజును భక్తి నోలలార్చి భగవత్ప్రసన్నునిగా జేసిరి. నాటికి సభచాలింపబడెను.

వాదమున వోడిన వివిధ పండితులు విమనస్కులైరి. కొందఱు సెలవులు నాకుకొనుచు వెలియరుగు జూడకనే సింహద్వారమును దాటి పోయి పాదూవాహకులను ఎలుగెత్తి పిలిచిరి. కొందఱు తమ సమీపమున కున్న అందలమును దాటి దూరముగా పోయి జెత్తల కొఱకు కేకలు వేసిరి. ఒక కొందఱు నగరు వెల్వడు దాక ఒక్కొక్కరే నడచివెళ్లి నిలిచి

కోడి విద్యాంసుల గూడు కొనిరి. కొందలు పండితులు ఎదురైన తమ వానిని గృహకృత్యమడిగి, వాడు చెప్పునది వినకనే ఊరక ఊ కొట్టుచుండిరి. త్రోవన ఎవ్వరైనను 'వాదమేమాయె'నని ప్రశ్నించిన యెడల భూవతుని పక్షపాత మాదాసరికి కల్గి బ్రతికి పోయెనని కొందలు తమ అసూయను వెలికి సూచించిరి. ఇట్లు విమర్శదూరమైన వాకిట వసింపరాదని కొందఱు చినుగుకొనిరి.

కొందలు విద్యాంసులు శృంగాటకములనిల్చి మంతనము లాడుకొని ప్రాదుపోయిన మీదట తమ గృహములు చేరుకొనిరి.

మహారాజు విష్ణుచిత్తుల వారిని గజారూఢిని జేసి తూర్పుస్థనములతో విడిది చేర్చెను. ఆ శుభసమయమున గరుడారూఢుడై శ్రీమన్నారాయణుడు ఆకసమున భక్తులకు సాక్షాత్కరించెను.

(నశేషము)

BY APPOINTMENT TO
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF ANDHRA

ఫోన్: 5506

జి. పుల్లారెడ్డి

నేతిమిఠాయి వ్యాపారము

పాఠాఫీసు: కర్నూలు

త్రాంచి: స్టేషన్ రోడ్, ఆలిడ్ సర్కిల్ - చౌదరాబాదు

విందులు, టీ పార్టీలకు

రకరకాల మిఠాయిలు, తినుబండారాలు సప్లయ చేయగలము.

★ మీ ఆర్డర్లు పోస్టుద్వారా పంపగలము. ★

గోపికా మధురానుభూతి

(సూరసాగరము నందలి యొక రమణీయ ఘట్టము)

—తెలుగుసేత: శ్రీ మైలవరపు సూర్యనారాయణమూర్తి

నందనందనుఁ డెలమి నందాంగణము నలమి

చిందులాడెడు చెలువు చిత్తంబులో నలమి

తాను ధ్రాంతాత్మయై తాదాత్మ్యముంగొనిన

మానితోదంత మొకమానవతి వాకొనెను

కనులారఁ దిలకింపఁగా నొడర్ బులకింప

మనసు పులకింపఁ బ్రేమమ్ము మైమఱిపింప

కన్ననిం గ్రన్ననం గన్నుల దువారంపు

దెన్నునం దెచ్చి హృత్పీఠి నింపు రహింప

నెలవిచ్చి కూర్చుండ నెలకొల్పి కనుతెప్ప

తలుపులను మూసి బంధమున నిడఁ గృష్ణపు

కప్పుమైచాయ ననుఁ గప్పుకొని నల్గొనల

కప్పు పొర కార్కొన్న కరణి దోచెను గనుల

నల్లవాడల్లకొన్నను దెల్లవడె నుల్ల

మల్ల జగముల నెల్ల నల్లకొన్నను నల్ల

అట్టె యీ నల్లవేల్పుల్లకొని నలుతట్టు

రెట్టు వెలిగించినాఁ దెడఁద చీకటికొట్టు,

సూరవిభుఁ బ్రాకృత శిశుస్వరూపుగఁ గంటి

మేరుగిరి గురువిందమేరగాఁ గనుఁగొంటి

నీటి బొట్టొందు మున్నీట నీనంబయిన

పాటిగా నాయాత్మ పరమాత్మ భావమున

లీనమై గుణరూప లీలావిభేదమతి

లోనగున వెల్లగోల్పోయి యద్వైతమతి

మొలక నిమిడునో విత్తు, మొలకెత్తునో విత్తె,

మొలక విత్తుల పుట్టు మొదలెఱుంగని యట్టు
కృష్ణపరమాత్మనందే లీనమైతి నో

కృష్ణుడే నాయాత్మ నెనసి లీనంబయెనో,

ప్రత్యేకతం గోలుపడి యైక్యమై కాంతుఁ

బ్రత్యేక వస్తువునఁ బరమాత్మ శ్రీకాంతు,

కనవచ్చెఁ గనువిచ్చి కన్నకడ లన్నింట

ఘనఘనాఘన నిభాకారుండె యేవెంట,

స్థలజలనభస్థలులు శ్యామసుందరుని గతిఁ

బొలిచి చూపట్టఁ గోల్పోతి తాకిక నియతి,

పురజనుల గురుజనుల ముంగిటం గులసతులు

నెరపు లోకాచార నియత ధర్మము లెడలి

వ్రేణసహజంబు లజ్జాగుణం బుడిగి, పర

మాణువును హరి మయంబని కాంచుచున్నతఱి

నన్నేదొ గ్రహమంటి నలచె ననుకొవి త్రిప్పు

చున్నార వింటింటి కువశాంతుల నొనర్చు,

నాయత్త హరిచింతనాయత్త నన్నుఁగని

తాయెత్తుఁ గట్టించె దయ్యమెదొ సోఁకెనవి,

మంత్రతంత్రోషధులు మందు మాఁకులు వెట్టి

యంత్రముల్ గట్టించి యఱుత రక్షను గట్టి

జేజేలకుఁ మ్రొక్కుఁ జెల్లించి జపహామ

పూజలన్ గ్రహశాంతిఁ బొనరించి కడుపుదేమ

అత్తరము బడుచుండి రత్తమామలు నాకుఁ
 జిత్త భ్రమమొ యంచుఁ జిత్రగతిఁ గనలేక
 ఏమందునమ్మ : నా కేమంపు హితమందు,
 శ్రీమందిరుం డుండఁ జిత్తమందిరమందు,
 తద్రూప రసగుణ సుధాస్వాదసము ముందు
 చిద్రుపలు బోలు సంస్కృతి రసము లనుకొందు
 మాకందె నెడఁద సుషమాకందుఁ దౌ కందు
 వాకొందునే రాకీరాన్యరసముల కెందు ?
 ప్రాపించి హరిహర రససుధం జవిగొన్నఁ
 ద్రాపించిక రసానుభవము నొకఁ డీకొన్నె ?



గ్రంథస్వీకారం :-

శ్రీ రామానుజ చరిత్ర—శ్రీ రామానుజ దాసుడు.
 వారాయణ శతకము—శ్రీ నల్లాన్ చక్రవర్తుల కృష్ణమాచార్యులు.
 మన వైదేశిక విధానము—శ్రీ మామిడిపూడి వేంకట రంగయ్య.
 శ్రీ రామస్తోత్రావళి—శ్రీ పురాణపండ రాధాకృష్ణమూర్తి.

సమానాంతర రేఖలు

—శ్రీ కప్పగంతుల మల్లికార్జునరావు

ప్రకృతి సృష్టించిన నల్లటి చీకటిని చీల్చుకుంటూ భూదేవి నుదుట విధివ్రాసిన వ్రాతల తాలుకు గీతలలాగా సమానాంతరంగావున్న పట్టాల మీద, మెయిలు చకచకాగాలికన్న వేగంగా పరుగెత్తుతూ పోతున్నది. రైలు యింజన్ ముందున్న దీపపుకాంతి పట్టాలమీదపడి ఊణకాలం తలుక్కుమని మెరసిపోతున్నది. పట్టాల ప్రక్కనవున్న పొలాలలో మిణుగుడు పురుగులు చీకటిని ఛెక్కిరిస్తూ మెరుస్తున్నాయి. కీచురాళ్లు ఏదోముంచుకొని పోయినట్లు అరుస్తున్నాయి.

తైలం చూచుకున్నాడు మూర్తి. బండి బాగా లేటయింది. లేకపోతే తనీపాటికి యింట్లో ఉండేవాడు. ఈపాటికి యింటవగ్గర పిల్ల లిద్దరూ తన కోసం ఎదురుచూస్తుంటారు. తన పిల్లలిద్దరికీ సర్వస్వం తనే! తనకు సర్వస్వం ఆ పిల్ల లిద్దరే! అను ఆ పిల్లలిద్దరికోసం, ఆ పిల్లలు తనను చూచి బ్రతుకుమీద మమకారం కలిగించుకొని జీవిస్తున్నారు. తనులేకపోతే వాల్లిద్దరికీ ఒక్క నిమిషం తోచదు. ఇవాళ బండిలోనే చాలా అలస్యమయింది. అప్పటికీ తను చాలావరకు ఆలస్యాన్ని, వేగంతో లాగివేశాడు. తనకోసం పిల్లలిద్దరు స్టేషన్ దగ్గరకొచ్చి వుంటారు. బండి కాస్త లేటయితే తనకే ప్రమాదం జరిగిందోనని తల్లడిల్లిపోతారు. మరి- యీ జీవిత మింతేగా! ప్రాణాలతో సాము చేయటంలాంటిది. అవృష్టం బాగుంటే జీవితచక్రం పాఫీగా తిరిగిపోతుంది. వాలుతప్పుతే బోల్తాకొట్టుంది. అందుకేగా ప్రభుత్వం తమకు అన్నిసౌకర్యాలుచేసి, కావాల్సినంత డబ్బునిచ్చేది! ఏ ముంటేనేం! తనకు సుఖంచే అదృష్టంలేదు. తనబిడ్డలైనా అన్ని విధాల హాయిగా సుఖస్తుంటే చూచి సంతోషించాలి. తన కోరికదే!

మూర్తి లేచి స్పీడోమీటరు తిప్పేడు. పట్టాలమీద గింతులేస్తూ పాటలు పాడుకుంటూ పోతున్నదిరైలు. ఏదోచిన్న స్టేషను వచ్చింది. లైసుగ్గియర్ తీసుకొన్నాడు పాయింట్సును. రైలు వచ్చి తననిద్ర చెడగొట్టినందుకో, లేకపోతే రైలు తన స్టేషనులో అగి తనను మాట్లాడించకుండా పోతున్నందు

కోగాని, స్టేషన్ మేష్టర్ నిద్రకళ్లతో, పోతున్న రైలువంక జాలిగా చూస్తున్నాడు. ఆయన్ని చూచేసరికి జాలి వేసింది మూర్తికి. ఒక్కడు పాపం! కటిక చీకటి. ఊరుగాని అడవిలో స్టేషను. ఏం జరిగినా దిక్కుమొక్కులేని జీవితం. కష్టసుఖాలను జీవితంతో పెనవేసి, విడివడరానివిగా విధాత మొదట్లోనే సృష్టించాడు కాబోలు ననిపించింది మూర్తికి.

నల్లనిముసుగు వేసుకొనివున్న ప్రకృతివైపు చూచాడుమూర్తి. హృదయంలో ఏ మూలనో దాగివున్న ఆలోచనలు చిన్నగా పైకిలేచి పడగలు విప్పి నాట్యంచేయటం మొదలు పెట్టేయి. బుర్రలో ఆలోచనలు లతలలాగా పెనవేసుకొని పోయాయి.

జీవితంలో హద్దులులేని ఆనందాన్ని అనుభవించటానికి అవకాశమున్న యోవ్వనపు రోజులవి—

యోవ్వనోత్సాహంతో గతుకులులేని బ్రతుకుపాటలో జీవనశకటాన్ని పరుగెత్తించిన తొలి రోజులవి—

ఆ రోజుల్లో బ్రతుకులోని లోతుపాతులు తెలియవు. జీవితమనే నందనోద్యానవనంలో, కబళించటానికి కాచుకొని కూర్చున్నవాళ్లు వున్నాయన్న సంగతి తెలియదు. సంసారసాగరంలోని మాధుర్య పుటలల ఆనందానుభూతుల ఆలోచనలు తప్పితే, అందులో నురుగులు గక్కుతూ కూర్చుంటూ, అతి భయంకరంగా తిరుగుతున్న సుడిగుండాల ఆలోచనలే లేవు.

ఉద్యోగంవల్ల కావల్సినంత డబ్బు వచ్చేది. వెనుక, ముందులకు తనొక్కడే. తను సంపాదించే డబ్బును అనుభవించటానికి తన వాళ్లనే వాళ్లు ఎవరూ లేరు. కావాల్సినంత స్వేచ్ఛ—హుషారు—పొంగి పొరలుతూన్న యోవ్వనపు టానందం...జీవితాన్ని గురించి ఆలోచించాల్సిన అవకాశం గాని, అవసరం గాని లేదు.

సగ్గా యిలాంటి రాత్రే అది. ప్రకృతి ప్రళయ రూపంతో భయంకరంగా నాట్యం చేస్తున్నది. మధురమైన ఆలోచనలతో గూడ్సు యింజనును నడుపుకొంటూ పోతున్నాడు మూర్తి.

దూరంగా పట్టాల మధ్య నల్లటి ఆకారం కదులు తున్న ట్లనిపించింది. చీపు బ్రతుకుల మధ్య భీకర సంగ్రామం జరుగు తున్నట్లుంది. ఆ వ్యక్తి మొదడులో కాస్తేపు బ్రతుకులోని బాధలు గుర్తుకొచ్చి చావటానికి నిశ్చయానికొచ్చి పట్టాల మీద కొస్తున్నది. ఇంతలోకే చీపులోని చేతును

బ్రతుకులోని మాదుర్యాన్ని ఊహించుకొని పట్టాలను తప్పుకొని బోయి ప్లడి ఆ ఆకారం.

అమూనానంతో బండి స్పీడు తగ్గించాడు మూర్తి. బండి ఆ ఆకారానికి దగ్గరయింది. చావటానికి నిశ్చయించు కొన్నచేమో - ఆ ఆకారం రెండు పట్టాల మధ్యకొచ్చి నిల్చున్నది మృత్యువును ఆహ్వానిస్తూ!

బండి కోపంతో కరకర లాడుతూ ఆగిపోయింది. మూర్తి బండి దిగి ఆ ఆకారానికి దగ్గరగా వెళ్లేడు. మృత్యుచేవశకు తను అవూతి అయినా నన్ను ధ్యానతో అచేతనంగా నిల్పిన వున్నది ఆ స్త్రీ. మూర్తి ఆమెను శబ్ద పిలిచేసరికి చేతనా ప్రపంచంలోకి వచ్చిన ఆమె, పరిస్థితిని అర్థం చేసికొని అచేతనురాలయింది మళ్ళీ! కళ్ళ వెంటబడి కళ్ళ కారుతున్నాయి. దీపం వెలుగులో వెండి తీగెల్లా మెరుస్తూ!

జలవంతం మీద తను ఆశ్మహత్య చేసుకోవటానికి గల కారణం చెప్పక తప్పలేదు, ఆమెకు తల్లి చిన్నతనంలో చనిపోయింది. తండ్రి పెళ్ళిచేసి పెద్దచేసి, తమలాంటి పొంటరిగాడి కిచ్చి పెళ్ళిచేశాడు ఆమెను. పెళ్ళిచేసిన కొద్ది రోజులకే ఆమె తండ్రి చనిపోయాడు. ఆమె మీద మక్కువతో పూల్లోని వాల్లెవరో భర్తను అన్యాయంగా, నిర్దాషిణ్యంగా హత్య చేశాడుట! ఒంటరితనం తప్ప ఆమెకి ప్రపంచములో నా అనే వాల్లెవ్వరూ లేక పోయారు. అందరూ ఆమె అందాన్ని జుర్రుకొని, జీవితాన్ని అవనిత్రం చేయాలని ప్రయత్నించే వారే! పొంచివున్న వారే...! వలలో పడ్డ లేడిలాగా గిజగిజ తన్నుకొంది బ్రతుకు కోపం కొన్నాళ్ళు. కాని పూల్లో వాల్లెవరి వాళ్ళు గట్టిగా బిగించటానికి పొంచి వున్నారంతా! ఆ రాత్రి ఆమె పూనాన్ని చేరచటానికి ప్రయత్నించారు కొందరు. ఎలాగోలాగా చారి నుండి తప్పించుకొని బయట పడింది. కాని బయటకొస్తే మార్గం? ఎటు చూచినా చీకటిలాంటి నిరాశ నిస్పృహలు...కబళించి చేయటానికి కాదుకొని కూర్చున్న కబంధ హస్తాలు...ఒంటరితనం! ఏం చేయటానికి తోచలేదు. బ్రతుకులోని బరువు మోయలే ననుకొని ఆ శ్మహత్యకు పూనుకొంది.

జీవితంలోని బోరుపాతులు తెలియని మూర్తి ఆ అశాస్త్రురాలి కళ్ళ నిమి కన్నీరు. కార్చాను అటువంటి అశాస్త్రురాలిని మృత్యు ముఖం నుండి తొలగించినందు కెంతో గర్వ పడ్డాడు.

తనూ ఒంటరిగాడే! దిక్కులేక, తిరుగుతున్న తనను ఒడ్డుకు చేర్చి దారి చూపించాడు తన కొక మహానుభావుడు. ఆనాడు ఆయనే తనని రక్షించక పోతే చదువు చెప్పించి...వుద్యోగం యిప్పించక పోతే...తన గతేమయి వుండేది! ఈనాడు యీ ఆనందం ఎట్లా వచ్చి వుండేది! గతిలేని వొకఅబల కన్నీళ్లతో ఎదురుగ్గా నిలబడి వుంది. చేతనైన సహాయం చేయటం తన విధి. నిశ్చయంతో ఆమె వైపు చూచాడు మూర్తి.

నిరాశ నిండుకొని వున్న ఆమె మొహంలోని అందం అతడిని ఆకర్షణ పరచింది. తెల్లటి కను బిందువుల వెనుక నల్లని కను పాపలోని కాంతి కిరణాల తళతళలు చూచి చలించాడు. పొంగి పొరలు తున్న యౌవ్యనంతో వొంపులు తిరిగి వున్న ఆమె శరీర లావణ్యం అతడిలో ఏవో మధుర భావనలను వింత వింతగా సృష్టించాయి. ఆమె అందాన్ని, యౌవ్య వాన్ని, రైలు చక్రాలకు పట్టాలకు అంకితం కాకుండా తప్పించి నందుకు తన్ను తానే అభినందించు కొన్నాడు. ఆమె ఒంటరి తనానికి తన వొంటరి తనం జత చేయాలని నిశ్చయించు కొన్నాడు.

ఆ మాటే ఆమెను అడిగాడు. సిగ్గుతో, తెదురుతో తట పటాయిస్తున్న ఆమెను దగ్గరకు తీసుకొని లాలించి బ్రతిమలాడేడు. ధైర్యం చెప్పేడు. ఆమె పట్టరాని ఆనందంతో అతని హృదయంలో తలదాచుకొంది.

జీవితంలో ఒడిదుడుకుల అనుభవాలతో తల నెరసిన వాడు కాక పోయినప్పటికీ- అనుభవాలతో పెద్దవాళ్లు వ్రాసిన పుస్తకాలు చదివి, ఆలోచించి మంచి చెడ్డలను తెలుసుకొన్న, మూర్తి మిత్రుడు, గార్డు-మూర్తిని చూచి నవ్వేడు.

'వివాహం జీవితంలో ఒక పెద్ద సమస్యరా భాయ్! నీ భవిష్యత్ జీవితపు బాగోగులకు, కష్ట సుఖాలకు నాంచి యీ వివాహమే! యావనో ద్రేకంతో, తెలిసీ తెలియని అమాయకంతో, భవిష్యత్లోని బాగోగులను గురించి ఆలోచన లేకుండా తొందర పడి ఒక నిశ్చయానికొచ్చి, నీ జీవితంతో నీవే చెలగాటం ఆడుకో వద్దు. ఒకటికీ పదిపార్లు నీవు చేస్తున్న పనిని గూర్చి ఆలోచించుకొని చేయి మూర్తి!' చల్లటి మాటలలో ఎన్నో రహస్యాలు యిమిడ్చి, నవ్వుతూ ఈ సీతి బోధ చేశాడు గార్డు స్నేహితుడిగా-

పట్టి పట్టకట్లు, విసి విసనట్లు నిర్లక్ష్యంగా ఒక నవ్వు నవ్వేడు మూర్తి. స్నేహితుడి మాటలకు సమాధానంగా!

గార్డు మూటలకు బెదిరిత లేడిలాగా భయపడుచున్న ఆమెను తన కౌగిలిలోకి తీసుకొని పై ర్యం చెప్పాడు. ఆ నిమిషంలోనే ఆమెను బాయి ల్లో నుండుకున్న అన్నాపాక్షిగా, తోటి ఓద్యోగుల ముగ్గురి సమక్షాన పెళ్ళి చేసుకొన్నాడు గార్డు. గానంలో నుంచి ఒక నిట్టూర్పు వదిలేడు దీర్ఘంగా.

కొద్ది సేపూరి యాత్రకు కావలసి రంజామారంతా పుత్తా హంతో సమకూర్చాడు మూర్తి. శిశుబంతా లేని సేపూరి వల్లగా సాగిపోయింది. దిక్కులేని వాళ్ళందరి ఒంట పీచితాలలోకి మరి వెండు జీవులు సేపూరిలోనే వచ్చారు.

ఆ రోజు రాధ రెండు పుట్టిక దినం సేపూరి. నలవు తీరికొని యింటివద్దనే ఉండిపోయాడు మూర్తి. తెలిసిన నలుగురైదుగురు స్నేహితుల కుటుంబాలను, కొంతమంది ఆఫీసులో స్నేహితులు తీకు అహ్వనించాడు సాయంత్రానికి. పిలిచిన అతిథుల్లో మొట్టమొదట వచ్చాడు రాజారావు నాయుడు. ఆయన కొత్తగా వచ్చాడు ఆ పూరు రాగానే అకని కలుపుగోలుతనంవల్ల, తియ్యటి మాటలవల్ల పూళ్ళ పెద్ద వాళ్ళందరి పరిచయం సంపాదించుకొన్నాడు. పై ఆఫీసుల్లో మంచి వాడనిపించుకొన్నాడు, అంగిరి అకనంతు అదొక విధమైన గౌరవం ప్రేమ.

మూటు, బూటు, వంకులు తిరిగిన జుట్టు, ఎప్పుడో చిరునవ్వు నవ్వుతుండే వెడల్పైన అందమైన ముఖం... అదొక దర్జాగా వచ్చాడు తోటి.

‘ఈమె వా మిస్ లక్ష్మి. వీళ్ళద్దం నా సో-డాటర్’

‘ఈయన మా ఆఫీసర్, స్నేహితులు - రాజారావునాయుడుగారు!’

నాగరికమైన ధృతిలో పరిచయం చేశాడు మూర్తి ఒకరి నొకరికి. సగవూపి నవ్వుతుంటే చిన్న అందం చూసి లక్ష్మి కరచాలనంకోసం రాజారావునాయుడు లక్ష్మి సందేహిస్తూ వూర్తిపై పు చూస్తూ నిల్చుంది. ‘ఓ! అయ్యా సారీ!’ దీర్ఘంగా నిట్టూర్చూ కూర్చున్నాడు నాయుడు వెంటనే.

పార్టీ ఆనందంగా గడచిపోయింది. అనుకోన్న స్నేహితులంతా వచ్చారు. నాయుడు పార్టీలో హుషారుగా పాల్గొన్నప్పటికీ, అతని తరహా అందరికీ అక్కరలేని కలుగజేసింది.

'పారి మిస్టర్ మూర్తి! నీ భార్య చదువుకొన్నదని, సివిల్ ఇంజనీరింగ్ అని అనుకున్నాను. ఆమెనున్నా బాధపడుతుందేమో నా ఉమాపంతులు అందచేయి' పోతూపోతూ మూర్తిని పిలిచి తూచినట్లుగా తన విచారాన్ని ప్రకటించి, ఉమాత కోరుకుని పోయాడు నాయుడు.

మూర్తికి ఏదో 'పాక్' తిన్నట్లునిపించింది. తన వైఆఫీనరు... చదువుకొన్నవాడు... పారిస్ పోయివచ్చినవాడు ... తనకన్న అంతస్థులో గొప్పవాడు... తన అదృష్టంవల్ల తనింటికి వస్తే తను అమర్నాథ చేసి పంపి నట్లు బాధపడ్డాడు. ఇప్పుడు తను ఆయన దృష్టిలో అనాగరికుడు, తన భార్య అనాగరికురాలు...! మనసు కేదో కష్టం తోచింది.

'ఆ మాత్రం మర్నాడ తెలుసుకోనక్కర్లేదా లక్ష్మీ! ఆయనకు చెయ్యి అందిస్తే వచ్చిన తప్పేమిటి! ఆయనెంత బాధ పడ్డారో తెలుసా?'

'నాకు తెలీదండీ! ఇంతకుముందు అనుభవం లేకపోవటంతో భయ మేసింది. ఉమించండి. ఇంకెప్పుడూ అలా చేయను' చాలా బాధగా అని చేతుల్లో మొహం దాచుకొంది లక్ష్మి.

'ఫర్వాలేదు లక్ష్మీ! నీవు తప్పేమీ చేయలేదు. కాని మనం మెలుగు తున్నది నాగరిక ప్రపంచంలో. ఈ ప్రపంచంలో మన యిష్టమున్నా లేకపోయినా... మనకు సాంప్రదాయమైనా కాకపోయినా... కేవలం యితరుల మెప్పులకోసం మనం కొన్ని పనులు చేయాలి, వై మెరుగులు ప్రదర్శించాలి. లేకపోతే ఈ నవనాగరికమైన యీ సాసైటీ కూడా మనల్ని వెలివేస్తుంది. ఆయన నాపై ఆసీసరు, పారిస్ పోయి పెద్ద చదువులు చదివొచ్చినతను, అందుకని అన్నాను. ఇకనుంచైనా కాస్త అటు వంటివాళ్ళ దగ్గర చనువుగా వుండు లక్ష్మీ!'

అంతే...! లక్ష్మి ప్రవర్తన మారటానికి యీ సంఘటనే నాందిగీతం. క్రమక్రమంగా, కొద్దికొద్దిగా లక్ష్మి ప్రవర్తన మారుతూ వచ్చింది. ఇద్దరు పిల్లల తల్లియి వుండీకూడా మోకులు, పికార్లు ఎక్కువయ్యాయి నాగరికు ల్లాగా! మూర్తియింటికి నాయుడుగారిరాకపోకలు ఎక్కువయ్యాయి మూర్తి లేనప్పుడు. మూర్తి మొదట్లో చూచి చూడనట్లు పోయాడు నిర్లక్ష్యంగా!

మరికొన్ని రోజులు పోయేసరికి, క్లబ్బులు, పార్టీలు, డాన్సులు, గొప్ప గొప్ప నమాజంలోని స్త్రీ చునుములతో తిరగటం మొదలు పెట్టింది లక్ష్మి. ఆమె ఖర్చు ఆకాశ కిఖరాలను అందుకొంది. సన్నిహిత సమా

జంబీని స్నేహితుల గుసగుసలు మూర్తి చెవుల దగ్గరి కొచ్చిన తర్వాత సహించి పూరుకోలేకపోయాడు. తను ద్యూటీలో...పిల్లలిద్దరు ఒంటరిగా యింట్లో...భార్య సరదాగా పికార్లు! అనుమానం-బాధ-జగుప్స-కోపం-రోషం-అనూయ-చుట్టుముట్టి సహనాన్ని చంపివేశాయి.

'చూడు లక్ష్మీ! నీ ప్రవర్తనను గురించి చాలా చెడుగా వింటున్నాను'

'అలాగా! విన్నవన్నీ నమ్మితే ఎలా!'

'విన్నవాటిని నమ్మినా నమ్మకపోయినా కళ్లతో చూచినవాటిని నమ్మకుండా వుండలేను. నువ్విప్పుడు ఎక్కడినుంచి రావటం?'

'మహిళామండలిలో డాన్సుపార్టీ అవుతేనూ...పోయి వస్తున్నాను'

'ఇంట్లో పిల్లలు ఏమయిపోతారనుకొన్నావు?'

'అదేమిటండీ కొత్తగా అడుగుతారు, పిల్లల్ని దాసి చూడటంలేదూ! అమాటకొస్తే మహిళామండలి కొచ్చే యితర మహిళలంతా పిల్లల్ని పంచేస్తారనుకొన్నారా?'

'మొగుళ్ల మొహాన పిల్లల్ని పడేసి బడితెగి వస్తారనుకుంటాను, కాని నీవుమాత్రం అలా పోవటానికి వీల్లేదు యిఃనుంచి'

'వీల్లేదా! ఏం?' ఆశ్చర్యంగా అడిగింది లక్ష్మి.

'నాకింకా మానాభిమానా లున్నాయి కనుక. నీ యిష్టమొచ్చినట్లు తిరగటం నాకిష్టం లేదుగనుక. నీ భర్తనైన నేను చెప్తున్నానుకనుక!'

'ఉమించండి. ఆడవాళ్లని మగవాళ్లు శాసించే రోజులు పోయాయి. స్త్రీకి సంఘంలో పురుషుడితో సమాన హక్కులున్నాయి.'

'అ మాటలు మహిళామండలి సమావేశాల్లో చెప్పు. కాని యిప్పుడు నీతో మాట్లాడుతున్నది నీభర్త. ఆ విషయం జ్ఞాపకం వుంచుకో! వెళ్లు' తెలియని పుర్రేకోలో అరచాడు మూర్తి.

'ఏమిటండీ మీ మాటలు! నాకాశ్చర్యం వేస్తున్నాయి. ఇంతకీ నేనేం తప్పుకేశానని! అనవసరంగా మీ నీడనుచూచి మీరే బాధపడుతున్నారు! మీరు చెప్పిన నాగరిక ప్రపంచంలోకి పోయాను. అందులో ప్రముఖ స్థానం సంపాదించుకొన్నాను. ఇందులో నా తప్పేముంది!'

'అర్థంలేని యీ నాగరికతే నాకు పనికిరా దంటున్నాను'

'మీరే ఆడవాడు నేను అనాగరికురాలనని అన్నారు!'

'అందుకని-నాగరికత అనే బురఖా తగిలించుకొని యింత నైచ్యాని కొడిగొడతావన్నమాట !'

'నైచ్యమా !'

'అవును నాకంతా తెలుసు లష్మీ ! నా కళ్లకు గంతలు కట్టటానికి ప్రయత్నించి నా కోపాన్ని రెచ్చగొట్ట వద్దు. మళ్ళీ చెప్తున్నాను. రేపటి నుంచి నా అనుమతి లేకుండా నీవు యిల్లు కదలి బయటికి పోవటానికి వీల్లేదు' గట్టిగా నొక్కి పలికాడు మూర్తి.

'వీల్లేదూ ! అయితే యీ తైలు జీవితం అనుభవించటానికి నాకూ వీల్లేదు. నేను మీరు చెప్పినట్లు వినటానికి మీ దాసిదాన్ని కాను. తెలి...'

మాట పూర్తి కాకముందే లష్మీ చెంప పెళ్లు మంది. మరు నిమిషంలో చెరచెర పొంగింది. కళ్లవెంట నీళ్లు గిర గిర తిరిగి ప్రవహించేయి. 'నా మాట విను లష్మీ ! నేను యీనాడు నిన్ను కొట్టినందుకు నీవు బాధపడ నక్కర్లేదు. ఇంతకన్నా మంచి సహాయం చేశాను నీకు. ఒంటరిగా ఉన్న మనిద్దరి జీవితాలు ఏకమయ్యాయి. మన ఆనందానికి చిహ్నంగా ఆ పిల్లలిద్దరు పుట్టేరు. మన కీ జీవితంలో కావాల్సిందేముంది ! ఇప్పటి నీ ప్రవర్తన భవిష్యత్తులో నీ పిల్లల జీవితాల కెంత మచ్చో ఆలోచించు. చావబోతున్న నిన్ను కాపాడి చేరదీసి దారి చూపినందుకు నీవు నాకు చూపించాల్సిన నీ కృతజ్ఞత యిదేనేమో ఆలోచించు. అన్నీ ఆలోచించుకొని నీ ప్రవర్తన మార్చుకొని, మన సంసారాన్ని సాఫీగా సాగిపోయేట్లు చేయి. ఇదే నా కోరిక !' మనసులోని బాధను మాటల్లో నింపుతూ అన్నాడు మూర్తి. అన్న తర్వాత యిక అక్కడ వుండ లేక వెళ్ళిపోయాడు విచారంగా...!

లష్మీ ప్రవర్తన కాస్త మారుతున్నదనిపించిది మూర్తికి. పోకులు పికార్లు పూర్తిగా తగ్గి పోయాయి మూర్తి లష్మీలోని పరివర్తనకు ఆనందించాడు మనసులోనే.

నాయుడు గారికి అక్కడి నుంచి ట్రాన్స్‌ఫర్ అయింది. ఆ రోజే వెళ్ళి పోతాడు.

ఫస్ట్ గ్రేడు డ్రైవరుగా ప్రమాషకొచ్చింది మూర్తికి. డ్యూటీ కాగానే త్వరత్వరగా యింటి కొచ్చాడు సంతోషంగా. బిక్కుమొహాలు వేసుకొని కూర్చొన్న పిల్లలిద్దరూ కనిపించారు. ప్రాద్దన పోయిన లష్మీ యింతవరకు యింటికి రాలేదు, మూర్తి కేమి అర్థం కాలేదు, పాలు పోలేదు.

పది దాటింది. లక్ష్మి యింటికి రాలేదు, ఏదో అనుమానం ఆవరించింది మూర్తిని. నాయుడు పొద్దునే ట్రాన్స్ఫర్ మీద పూరి కెళ్ళేడు. లక్ష్మి పొద్దుటినుంచి కనపడటం లేదు. ఈ రెంటికి ఏదో అవివాధావ సంబంధం గోచరించింది. స్టేషనుకెళ్లి వాకబు చేస్తే అనుమానం బలపడింది. మండుతున్న కోపంతో యింటి కొచ్చాడు మూర్తి.

'అమ్మ ఎక్కడికి పోయింది నాన్నా! కన్పించిందా!' అయిదేళ్ల కుర్రాడు కాళ్లకు చుట్టుకొని ఏడుస్తూ అడిగాడు.

'అమ్మ...లాలా...యింటికి!' వచ్చిరాని మాటలతో జాలిగా అడిగింది రెండేళ్ల పసిపిల్ల రాధ.

హృదయం కరిగి సీరై కళ్లల్లో గుండా పారి వరదలు కట్టింది. 'వస్తుందమ్మా ... వస్తుంది' కన్నీళ్లు ఆపుకుంటూ, లేని నవ్వును మొహంలో తెచ్చిపెట్టుకొని వాళ్లకు ధైర్యం చెప్తు కూర్చున్నాడు.

ఎదురుగా బల్లమీద వేపర్ వెయిట్ కింద ఒక కాగితం స్వేచ్ఛ కోసం పోరాడుతోంది గాలి సహాయంతో. అనుమానంతో వడకే చేతులతో, తీసి చూచాడు.

.....నమస్కారములు

నేనిలా చెప్పకుండా పోతున్నందుకు ఊమించమని అడగటం లేదు. అడగటం నాకు భాష్యం కాదు-ఊమించ లేరు మీరు! కాని పరిస్థితులను అర్థం చేసుకొన్న మీరు నా యీ పనికి ఆశ్చర్య పోరనుకొంటాను. మృత్యువు నోటినుండి రుగించి పునర్జన్మ నిచ్చినందుకు మీకు నే నెప్పటికీ కృతజ్ఞురాలనే! అయినప్పటికీ నేను మీకు యీ ద్రోహం చేయవలసి వచ్చినందుకు శాధపడు తున్నాను. నాలో రెండుకత్తులు కొంత కాలం హోరాహోరిగా మనసుతో, హృదయంతో యుద్ధం చేశాయి' అఖరికి చెడే జయించింది.

నేను చేస్తున్నది తప్పని నాకు తెలియక పోలేదు. కాని నేను యీ నాడు చేస్తున్న పని, నా మనస్ఫూర్తిగా చేస్తున్నాననే దాని కన్న ఏదో అదృశ్య శక్తి నాచేత చేయిస్తున్నదంటే బాగుంటుంది. మీతో నా పూర్వ చరిత్ర చెప్పిను. కేవలం అవన్నీ అబద్ధాలుకాక పోయినప్పటికీ, అందులో కొంత అబద్ధం లేక పోలేదు. ఏమైనా మీరు అన్నీ నేనేనని నమ్ము కొన్నారు. ఇన్ని తెలిసి మీకు నేను ద్రోహం చేస్తున్నానంటే అది నా తప్పు కాదేమో!

నేను పుట్టింది నిరుపేదవల్లెటూరి కుటుంబములో. పెరిగి పెద్దదా న్నయింది కూడా, ప్రపంచ మంటే ఏమిటో తెలుసుకోటానికి వీలు లేని స్థితిలోనే. కాని కొన్నాళ్లకి నాకు విధి ఒంటరి తనాన్ని సంప్రాప్తింప చేసింది. తర్వాత ఎన్నెన్నో రకాలైన జీవితాన్ని ఆ వూళ్ళో, మొరటు మనుష్యుల తోనే గడిపాను.

నా జీవిత దశ మీ పరిచయంతో యింకో విధంగా మారింది. మన జీవితాలు సాఫీగా సాగిపోయాయి కొన్నాళ్లు కాని-మీరు మీచేజేతులా మల్లా నా జీవితాన్ని మరొక వైపు, యింకొక మెట్టుపైకి పోయేటట్లు చేశారు. తప్పనిసరై ఏదో బాధతో మెట్లు ఎక్కి పైకెళ్లేను. స్వర్గంలాంటి లోకంలో వున్నట్లు అనందించాను. కొన్నాళ్లుకు నైతికంగా మెట్లమీద నుంచి జారి క్రిందికి పడ్డాను. నరకం కనిపించ లేదు. ఆ ఆనంద వలయాన్నుంచి తప్పించు కోలేక యిలా పోతున్నాను.

కాని-నా పిల్లల విషయమే బాధగావుంది. కన్న కడుపు తీపి! కాని దాన్ని కూడామై మరిపింప చేస్తున్నది యీ లోకం! అయినా అప్పుడప్పుడు బాధ పడేదాన్ని కాని వాళ్లకు మీరున్నారని తెలుసు. ఈ నాగరికవ ప్రపంచంలో కన్నబిడ్డకు, తల్లికిగల మమకారాలు యింతనేమో! లేకపోతే నేనిలా జాబు వ్రాయను. అన్నీ తెలిసి బలవంతాన మీతో బంధాలన్నీ తెంచుకొని పోతున్నాను. పిల్లలకు నేను లేని లోటు తీర్చమనే నా కోరిక. ఏ లోకంలో నై నా ఎక్కడై నా ఎటువంటి ప్రాయశ్చిత్తాన్నయినా నా పాపానికి పరిహారంగా అనుభవిస్తానేమో కాని యీ నా ప్రపంచాన్ని వదలి మీతో వుండ లేను. నేనెంత పాపినై నా మీరు నా ప్రాణదాతలు. మార్గదర్శకులు గనుక మీరు ఊమించరని తెలుసినప్పటికి నా యీ చేతగానితనానికి ఊమించ మని కోరుతున్నాను. విధేయతతో-

- ల క్వి

పదిసార్లు చదివేడు జాబుని మూర్తి, ఏమీ అర్థం కాలేదు. తెలిసి పోతున్నాను ఊమించమంటుందేమిటి? లోకమంటుంది-ఆనందమంటుంది! ఏచైత్తి పోయిన స్థితిలో వ్రాసినట్లనిపించింది మూర్తికి. కోపంతో పళ్లు కొరుక్కున్నాడు.

'అమ్మ యింకా లాలేదే! ఎక్కలికి పోయింది నాన్నా! మనమూ అక్కలికే పోదామా!' పెద్దదవుతున్న చిన్నపిల్ల రాధ దీనంగా అడుగు తుంటే అవమానం, కోపం, అసహ్యం కలిసి మనిషిని వుడికించి వేసేవి.

ప్రతీకారవాంఛ వడగ విప్పి, వికటంగా ప్రళయనృత్యం చేసేది. నాయుడున్న చోటికి పోయి ఆరాతీసేడు. ఎక్కడెక్కడో వెతికాడు. పోయిన చోటల్లా నాలుగు కళ్లతో చూచాడు. కాని ఫలితం శూన్యం !

ఫలించని ప్రతీకారవాంఛతోనే మూర్తికి కాలం గడిచి పోయింది. పిల్లల్ని గురించిన తీయని తలపుల్లో లక్ష్మిని గురించి ఆలోచించటం మానేశాడు. 'అమ్మా' అన్న తీయని పిలుపుతో మాధుర్యాన్ని రుచి చూడటానికి నోచుకోని పిల్లలిద్దరికీ కనే తల్లితండ్రులు అయి వాళ్లని పెంచి పెద్ద చేశాడు. పెద్దవాడు యింజనీరింగ్ చదువు తున్నాడు. పిల్ల యింటరు పాసయింది. ఆ రెంటి కళ్లమీద మమకారంతోనే జీవితాన్ని నెట్టుకొని పోతున్నాడు.

తైం చూచుకున్నాడు. మూర్తి ఇంకో అరగంటలో తను వూరికి చేరుకో గలడు. ఆలోచనలతో మనసు, వొళ్లు బాధగా ఉన్నాయి. వొంగి పెట్టె తెరచి 'మందు' సీసా తీసాడు పైకి. గ్లాసులోకి కాస్త వొంచుకొని త్రాగి బద్ధకంగా వొళ్లు విరచాడు. ప్రశాంతంగా వుండ మనసు. శరీరంలో అలసట తగ్గిపోయినట్లనిపించింది. సిగరెట్ వెలిగించి గట్టిగా దమ్ములాగి సీసా పెట్టెలో పెట్టేశాడు. ఎదురుగ్గావున్న కంఠలోగుండా పట్టాల మీదకు పోయింది అతని దృష్టి.

బండి పెద్ద వంపులోకి ప్రవేశించింది. ముందుకు దూసుకుపోతున్న దీపపుకాంతితో ఆ వైపు వంపులో పట్టాల మధ్యగా నిశ్చలంగా నిలబడివున్న ఒక ఆకారాన్ని చూచాడు మూర్తి.

ఏం చేయటానికి తోచలేదు మూర్తికి. గంటకు అరవై మైళ్ళ వేగాన్ని చూపిస్తున్నది స్పీడ్ మీటరు. ఆలోచించటానికి తైం లేదు.

బ్రేకు మీద చేయి వేశాడు. వెంటనే రైల్లో హాయిగా నిశ్చింతగా తనను నమ్ముకొని నిద్రపోతున్న ప్రయాణీకులు జ్ఞాపక మొచ్చారు. పాపం ! జీవితంలోని మధురమైన కోరికలను నెరవేర్చుకోటానికి, ఎన్నెన్నో పూహలతో ఎన్నెన్నో వింత వింత ఆలోచనలతో, ఎన్నెన్నో ప్రదేశాలకు, ఎన్నో పనులతో పోతుంటారు రైల్లోవాళ్లంతా ! తను ఒక్కడు, ప్రాణాల మీద ఆశ వదలు కొంటే వాళ్లందరినీ జ్ఞానంలో నామరూపాలు లేకుండా చేయవచ్చు.

అసలే పెద్దవంపు. ఆ వంపులో అంతస్పీడుగా పోతున్న బండిని నడన్ గా ఆపెయ్యటమంటే మృత్యువుతో చెలగాటలాడటమే ! ప్రయాణీకుల ప్రాణా

లతో దోబూచు లాడటమే ! కాని చూస్తూ చూస్తూ ఒక మనిషి నిండు ప్రాణాన్ని తీయలేడు.

ఏ నిశ్చయానికి రాలేకపోతున్నాడు మూర్తి.

కాలమూ, వేగమూ పోటీలు వేసుకొని పరుగెత్తుతున్నాయి వేగంగా...!

ఒకవైపు చావటానికి నిశ్చయించుకొని, అన్ని సన్నాహాలు చేసుకొని వచ్చిన వ్యక్తి, రెండవ వైపు-బ్రతుకుమీద మమకారంతో, వింత వింత కోరికలతో, జీవితాన్ని గురించి మధుర స్వప్నాలను కగటూ-తన మీద సమ్మకంతో, హాయిగా వళ్లుమరచి నిద్రిస్తున్న ప్రయాణీకులు!

బుర్ర తిరిగిపోతున్నది మూర్తికి, ఏమైనా సరే తన రైలుకు, రైల్లోని ప్రయాణీకులకు ఏ ఆపదా రావటానికి వీలేదు. ఒక వ్యక్తికోసం యిందరి ప్రాణాలను తను అనవసరంగా బలిపెట్టలేదు. తన ప్రాణాన్ని గూడా త్యజించలేదు. కాని సాధ్యమయినంతవరకు ప్రయత్నంచేసి, తన చేతులారా చూస్తూ చూస్తూ వొక వ్యక్తి ప్రాణం బలి అయిపోకుండా చూడాలి. అంతే...

మూర్తి అప్రయత్నంగా ఒక గాఢమైన నిట్టూర్పు విడిచాడు.

ఇంజను దిగులుగా అరచింది. బండి వొంపు తిరుగుతున్నది. నెమ్మదిగా బ్రేకును కాస్త కాస్త నొక్కి పడుతూ, వదులుతూ, అతి చాక చక్యంగా బండి స్పీడును కాస్త కాస్తగా తగ్గిస్తున్నాడు.

కాలాన్ని వేగం జయించింది. బండి వొంపు తిరిగింది. స్పీడు తగ్గింది. ఆకారం దగ్గిరి కొచ్చింది. ఎంతో దూరంలేదు. జీవితంమీద సంపూర్ణమైన విరక్తితో, చావుకోసం పరితపించే వ్యక్తిలాగా, నదురుబెదురు లేకుండా నిశ్చలంగా, నిర్వికారంగా, నిర్భయంగా, నిర్భోనివుంది ఆ ఆకారం. మూర్తి సడన్ బ్రేకును వొత్తేడు. పెద్దగా శబ్దం చేసుకొంటూ నెమ్మదిగా నడుస్తున్నది రైలు కరకరలాడుతూ !

ఆకారం కదలేదు. రైలు పూర్తిగా ఆగనూలేదు !

రైలుకు, ఆకారానికి దూరం దగ్గరయింది. తక్కువ దూరంలో అంత వేగాన్ని తగ్గించటంవల్ల, రైలు వెంటనే ఆగటానికి వీలేకపోతోంది. ఆకారం తొలిగేటట్లు లేదు. రైలు ఆగకపోతే ఒకవేళ...! తన శ్రమంతా వృధా అవుతుంది.

అతుర్దాగా చూచాడు ఆకారంవైపు. తెల్లటి దీపపు కాంతిలో ఆ వ్యక్తి మొహం స్పష్టంగా కనిపించింది మూర్తి కళ్ళకు! అంతే...!

మనసులో ఏమూలో దాగివున్న ఆలోచనలు తలెత్తాయి. మనిషి పూర్తిగా వణికిపోతున్నాడు. పెదిమలు అదరిపోతున్నాయి. మొహం వికృతంగా మారిపోయింది. కాళ్లు తేలిపోతూ నిలవటంలేదు.

హృదయంలో విశ్రాంతి తీసికొంటున్న మమకారం - ప్రతీకారం కడలి కెరటాలులాగా వుధృతంగా పొంగి వైకొచ్చాయి. బుర్ర పని చేయటం మానేసింది. నరాలపట్టు తప్పుతోంది.

బ్రేకుమీద చేతిలోని నరాల పటుచ్ఛం తప్పి క్రిందికి వాలిపోయింది.

ఓడిపోతున్న కాలం పేగంబీద ప్రతీకార వాంఛ తీర్చుకొంది. ఆగ బోతున్న రైలు ఆగకుండా వేగాన్ని పూటకొని ఆనందంగా పరుగుతీసింది అంతా ఒక్క తుణు...!

మరుక్షణంలో నిర్భయంగా ఆ ఆకారం నిలుపున నరకబడింది. భూదేవికి బొట్టుపెట్టి, పేరంటానికి పిల్చి పోతున్న రైలులోనుంచి ఏదో వస్తువు విసరివేయబడ్డట్లు వడింది నిశీధ ప్రశ్నలోకి! బాయిలర్ లోని నిప్పు భగభగ మండుతోంది-భయంకరంగా...!

మధూలిక

(అభ్యుదయ ప్రబంధం)

రచన: శ్రీ దుర్గానంద్

భాష, శైలి, అభివ్యక్తి శిల్పం, ఆలోచనా పద్ధతి, అన్నిటా కొత్త పాఠకు ప్రబంధసరమైన మేలుకలయిక, పద్యముల సంఖ్య 500, పేజీలు 180. వెల 1-50

ప్రతులకు :-

C. D. రాజు,

C/o దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ-ఆంధ్ర.

తైరతాబాదు, ప్రైదరాబాదు-4.

కావ్య పరిశీలన:

మధూలిక - దాని ప్రాబంధికత

— శ్రీ ఆర్. కె. మొగసాటి

(మార్పి సంచిక తరువాయి)

ప్రాబంధికుల సమాస ధాటి

"సరభసోత్కట వేగ సంచాలి తోర్మిక
తటగళంబును గొట్టి తల్లడిలుట
నిర్దమ శైల వినిర్బంధురు ద్వీచి
శిశిర కాఖల బొచ్చి చీత్రునడుట
గగన గండ స్థలి నెగసి పట్టగలేక
విదియ శీతాంకుడు ద్విగ్నుడౌట
నిపుణ ధనుష్కాండ నిర్మూల నారాచ
గమనము లక్ష్య విస్మృత మగుట
పోల్చుకోలేని యాశాల ప్రాప్త పొడుచు
వేళ కగ్గిన దీపమై విన్న చాటు
తొంగి చూచిన మోమునై తొల్లియిట్టి
వింత యనుభూతి పొందని బేలయయ్యు"

దీనిలో మళ్లీ పత్తి పద గాంభీర్యమే కాదు. ఎన్నో సజీవములైన పోలికలు ఉన్నాయి. సమాసంలో కాకుండా విడి మాటల్లో ఛందో వేగం తోనే ఆ సమాస ధాటిని సాధించిన స్థలాలు చాల ఉన్నవి.

"ఆసేనాని మహా భయంకరుడు, ప్రత్యర్థి ప్రజా జ్ఞాతపుం
గాసారముకు కొమ్ముచేన్లు, సుగధాకాశాన్ని గోళంబు, సే
నాసారధ్య విదుండమోఘ పద విన్యాసుండు వక్రంబులౌ
మీసల్ కన్నులుకెంపు, లీతలు క్రొమ్మించుల్ ప్రచండుండహో"

అలంకారాలతో సొగసు

ఈ అభ్యుదయ ప్రబంధం నిండా ఉపమాలంకారాలెక్కువ కనిపిస్తాయి. అక్కడక్కడా అర్ధాంతర న్యాసాలంకారాలూ, ఉత్పేక్షాలంకారాలూ

రాలూ సమయస్ఫూర్తిగా ఎదురౌతాయి. కొన్ని చోట్ల భారతీయాలంకారాలతో పాశ్చాత్యాలంకారాలు పెన వేసుకుని పోయి తమ విశ్వభాషా సామ్రాజ్యత్వాన్ని నిరూపిస్తున్నాయి.

“పసిమిని మానుగాయల సువాసనలన్ దిని పుక్కిలించె గ్రాం
బసిడి పొలాలు నింపి చనుబాలను గర్భిణులట్లు మాహలో
మసలిన కోర్కెలేవో పవమానునితో వచియించు చుండె నా
కసమున మబ్బులింక తిరుగాడుట మాన్పవోయన్న పోలికన్”

ఇది ఉత్పేక్షాలంకారములో సాగసు. పొలములను గర్భిణీ స్త్రీలతో పోల్చడం. ఇక్కడ మానవీకరణమనే పాశ్చాత్యుల అలంకారము భారతీయుల ఉత్పేక్షాలంకారముతో కలిసినది. దీనిని బట్టి చూస్తే యీ కవి బహు భాషా పాండిత్యం కలవాడిలా కనిపిస్తున్నాడు, ఈయన తన కావ్యక్రియొక్క సర్వాంగాలను సౌష్ఠ్యవంగానూ, సుందరంగాను నిర్మాణించుకున్నాడు.

స్నిగ్ధ భావాలూ - తెలుగు మాధుర్యం

అత్యంత స్నిగ్ధములైన భావాలును, తెలుగు జాతీయాలతో ఒంపులు సొంపులు తీర్చిన పద్యాలు యీ కావ్యంలో చాల ఉన్నవి.

“పుల్కు పుల్కున నాయమ”	431	పద్యం
“కన్నుగవ ...”	432	..
“మగిడికడచన్న ...”	433	..
“హుమ్మను నెదవిప్పి ...”	434	..

ఈ పద్యాలు చదువుతుంటే ఏ చిమ్మపూడో, ఏ చామకూరో జ్ఞాపకం వస్తారు.

“ఒక పల్లె నానల్ల నొటగెనయ్యె
పది మంది గుడిచిరే బసరమైతి” 439 పద్యం.

ఈ పద్యంలో మనకు తిక్కన తలుపుకు వస్తాడు.

సందర్భ శుద్ధికి అల్లసాని పెద్దన పెట్టినది పేరు. పర్యాధినీ ప్రవరుల సంవాదము దీనికి తార్కాణము. కాని దీనిలో మధూలిక - పరదేశి సంభాషణ (చివరి ఘట్టంలో) మనస్సును గిలిగింతలు పెడుతుంది. ఒక

మహాన్నతాపర్శపు పర్వతసానువు ముందు రెండు యావనపు నెలయేళ్లు దాగుడు మూతలాడు కుంటున్నట్లుంటుంది.

శ్లేష లు

ఈ కావ్యంలో అక్కడక్కడా శ్లేషలు కూడా ఉన్నాయి.

“భారము భారమే బ్రతుకు” 350 పద్యం

పల్లెకారికి భగవంతుని సంబంధించిన అర్థం.

జీవనము = నీరు, జీవితము

విస్తారము మందు = విస్తారమైన తాడు కలవాడు (పల్లెకారి)

విస్తారమైన గుణములు కలిగినవాడు (భగవంతుడు)

సంస్థిరణాధామము = దాటించుట అను వృత్తి మీద స్థిరనివాస మేర్పరచు కున్నవాడు (పల్లెకారి). సర్వ జీవులను దాటించు వాడు (భగవానుడు)

పురుషార్థి యైన కవి మధూలికను కూడ దైవాధీనం చేయదలచుకో లేదు కాబట్టి అయినా దైన్యస్థితిలో భగవంతుని తలచుకోకపోతే రసస్థాయి రాని సంప్రదాయం ఒకటి ఉంది. కాబట్టి కవి యిక్కడ దానిని శ్లేషతో తప్పుకుని రెండు పనులూ చేశాడు. ఈ శ్లేష ప్రయోజనం యిది. కవి యిక్కడ తన శ్లేష విప్లవ ధాటిని అతి నిపుణంగా వెల్లడించి తన సమగ్ర పాండిత్యాన్ని సహజంగా ప్రదర్శించాడు.

పాత్ర చిత్రణలో లోపం

ఈ కావ్యంలో పాత్ర చిత్రణను సమగ్రంగా వెదకటానికి ప్రయత్నించ కూడదు. అసలిది కథా ఘటనలను ఒక క్రమంలో సృష్టించుకున్న కావ్యంకాదు. ఘటనా ప్రధానములైన పురాణములలో అలాంటి చిత్రణలకు అవకాశం ఉండవచ్చు. చలన చిత్రాలు నవలలలో లాగా కావ్యంలో కథ పాత్రల మీదే పడి వుండకూడదు. కావ్యంలో కవి ఒక మహా సిద్ధాంతాన్ని ప్రస్థావించడానికి అనేక భావోల్పూర్ణాలతో బరువెక్కిన హృదయాన్ని ఒక చిన్న కథ అనే రాతి మీద కొట్టి పగిలిస్తాడు! కథ పాత్రలు అనే సన్నని పొరలలో నుండి తన వ్యక్తిత్వపు ప్రతిబింబాలను బయటికి పంపి

చుతాడు. దీంట్లో కథ ముందుకాదు. కవేముందు. కవిని బట్టి మధూలిక, మధూలికను బట్టి సన్నివేశాలు. వానిని బట్టి కథ. ఇవొక విసూత్నమైన కావ్యసక్తి.

కథాబద్ధమైన సరణిలోనే కావ్య వ్యక్తిత్వం నడచాలని ఎక్కడుంది? కావ్య వ్యక్తిత్వత్వాన్ని బట్టి కథ నెందుకు నిర్ణయించుకో గూడదు? చారి ముందా నడక ముందా? చారే ముందని మనకు కనుపించ వచ్చు కాని అసలు నడకే ముందు. నడకను బట్టి చారి యేర్పడు తుంది. కాబట్టి యీ కావ్యం నడచిన తీరును బట్టి దీని కథ, దీని పాత్రలు, దీని ప్రత్యేకత అని మనం గమనించాలి. ఇలాంటి శంకలు కలుగుతాయనే ముందుగా కవి దీనికి ప్రబంధం అని పేరు పెట్టాడు. ఇలా మనకు ఎదురయ్యే అనేక ప్రశ్నలకు దీని అర్థోక్తినుండి సంశ్లేష కరమైన సమాధానాలు చాల దొరుకుతాయి.

ముగింపు

మొత్తం మీద యీ "మధూలిక" పూర్వ ప్రాబంధిక సరణిలో గమిస్తూనే ఎన్నో మహత్తర విజయాలను సాధించింది. సరిక్రొత్త నిర్వచనాల వెన్నో యీ కావ్యం నివదిస్తుంది. ఈ మధూలికలోని నిర్వచనాలూ, భావాలూ ప్రాబంధికతలో పేరుకొని పోయివున్న ఎన్నో మూఢసమ్మతాలను విరుగ గొట్టి ప్రపంచాన్ని పరమాస్థాన చేసి మాధ్యమిక యుగారంభమున మానవతలో జొరబడి స్థాన మేర్పరచుకొన్న దానవతను ప్రకటించి ముందు కొక సంకేతాన్నిస్తుంది.

వివిధ మారణాస్త్రాల ధన ధనా రావాలతో, ఖండ, ఖండాతర, గ్రహాంతర్యాన ప్రయోగ ప్రమాదావస్థలో బడి ప్రపంచం కొట్టు మిట్టాడు తున్న యీ విషమ సమయంలో శ్రీ దుర్గానంద్, శాంతి దూతగా తన మధూలికను రూపొందించి కావ్యాదర్శమైన విశ్వశ్రీయాన్ని కణ్ణప్రేయంగా గానం చేయిస్తూ అభ్యుదయ సాహిత్య యుగకర్తగా తన కర్తవ్యాన్ని నెరవేర్చి తన్నొక విశాల విశ్వంగా నిరూపించు కున్నాడు.



ప్రవంశ



వార్షిక చందా

....

రు. 4-00

విదీప్రతి

....

0-35

పుస్తకపరిచయము:

నన్నెచోడుని కవిత్వము

రచన:

ప్రతులకు:

శ్రీ అమరేశం రాజేశ్వర శర్మ.

అజంతా పబ్లికేషన్సు.

సికింద్రాబాదు. వెల: 4 రూ.

ఇది నన్నెచోడుని యొక్కయు వాని కుమారసంభవ కావ్యము యొక్కయు బహ్వంశములకు సంబంధించిన విమర్శనగ్రంథము. నన్నెచోడుని కాలమునకు చర్చ అంతగా లేక కేవలము గ్రంథముపైన విమర్శన మగుటవలన ఈ ప్రయత్న మభినందింపవలసి యున్నది. కొంత కాలమునుండి ఆచారముగా వచ్చుచున్న విమర్శనమాన్యముననే ఈ గ్రంథమున్నది. ఆ మాగ్గ మిది. కవి దేశకాలములు, మతము, కులము, గోత్రము, కావ్యములోని వస్తువునకు మాలములు; ఆ కవిపై పూర్వరపుల ప్రభావము; ఆ గ్రంథమున అష్టావశవర్ణనలు; ఇత్యాదులన్నమాట, అధికముగా నుదాహరణములతో నీ మాగ్గమున సాగుటకుండి ఈ నన్నెచోడుని గ్రంథము పూర్తిగా తప్పుకొనలేదు. కొంతెము తక్కువగా సగము గ్రంథము కుమారసంభవమునందలి అష్టావశవర్ణనమును గురించి వ్రాయుట కైనది. శ్రీ శర్మగారు కొన్ని కొన్ని వర్ణనములు కథాగతి కువస్కారము తెల్లయినవో చూపుటకు చేసిన యత్నము వాగున్నది. అది యింకను పరిణాతికి రావలయును. ఈ విమర్శన గ్రంథమున ప్రధానమైన అంశములు మూడుగా కనిపించుచున్నవి. ఒకటి వస్తుకవిత్వా విచారము. రెండు పద్యోచిత్యవిచారము. మూడు కుమార సంభవ మాండ్ర ప్రథమ ప్రబంధమన్న విచారము. వస్తుకవిత్వవిషయమున శ్రీ శర్మగారు “ప్రకృతిని వాస్తవముగా వర్ణించు కవిత్వయనియీ, వస్తుకవులవగా ప్రకృతి శోభను వాస్తవముగా వర్ణించు కవిత్వయని” వ్రాసినారు. ముందుగా కొంత చర్చ చేసి, చేసిన సిద్ధాంతమిది (పుట 22). ఇది సిద్ధాంతమైనచో కాళిదాసు బాణట్టులు ప్రకృతిశోభను వాస్తవముగా వర్ణించువారు కారని తేలును. ఈ తేలుట రసయిత కష్టమైట్లులేదు (పుట 14). అరగా వస్తుకవిత్వ యిది యని సర్వతోభద్రమైన నిర్ణయమిగ్రంథమున జరుగలేదు. ఇక రెండవదైన పద్యోచిత్యము షేమేంద్రుని సువృత్తశిలకమును పట్టుకొని పద్యముల వినియోగోచిత్యమును చర్చించుటకు పూనుకొనినారు శ్రీ శర్మగారు. ఈ విషయమున అసలు షేమేంద్రుని మూలసిద్ధాంతమే పూర్తిగా తర్క శక్తికాగలను. ప్రధానావృత్తము శివస్తుతి కర్ణముగా నుడువని సిద్ధాంతములేదు. నన్నెచోడుడు గ్రంథము నావద్యముతో ప్రారంభించుటను గూర్చి శ్రీ శర్మగారు “స్రక్కనగా పూలమాలగదా! ప్రధాన దగు శివుని చరిత్ర మీరావృత్తమైనది. శివస్తుతికిది యర్హముగా నున్నది” అని వ్రాసిరి. పూలమాలను ధరించునన్న ప్రసిద్ధి విష్ణుమూర్తిది. శివుడు నాగములను

ధరించుననియే రూఢి. స్రగ్ధము డనగా శివుడన విలులేడు. కుమారసంభవ మనలు ప్రబంధమా కావ్యమా అన్న మీమాంస మూడవది. శ్రీ శర్మగారు మహాకావ్య మహాప్రబంధ-ప్రబంధ శబ్దములు సమానార్థకములని వ్రాసిరి ఆచారిముగా వచ్చు చున్న వ్రాత ఇది. నన్నెచోడుని కుమారసంభవము- రామరాజ భూషణుని వసు చరిత్రము రెండును ఒకే జాతికి చెందిన గ్రంథములని చెప్పిగట్లు. పోనీ మనమీ వాడనుకొనుచున్నట్లు ప్రబంధమును కావ్యేతరమైన దానిగా నాగుటలు గ్రహింప లేదు. నిజమే గ్రహించిన మనమేదియో ఆ భేదము వ్రాయుటల యునుగదా! ఆ పని చేయలేదు శ్రీ శర్మగారు.

ఈ మూడు విషయములలో నొకను జాగ్రత్తపడి పఠించుచేసి వ్రాసి నచో ఈ గ్రంథము సర్వసమగ్రమై ఒక ప్రామాణిక గ్రంథము యైవది. మిగిలిన విషయముల శ్రీ శర్మగారు చేసిన పద్యాలోచన మంతయు సమంజసముగానే యున్నది. ఆసలు సాహిత్యవిమర్శకులు లేని ఈ రోజులలో ఈ నన్నెచోడుని కవిత్వమును చూచిన తరువాత శ్రీ రాజేశ్వర శర్మగారి యుగం విశ్వాసము పుట్టుచున్నది. కొద్దిలో శ్రీ శర్మగారు తమ విమర్శలు రాగలరు. ఈ గ్రంథము సాహిత్యమునం దభిమాన మున్నవారందరును చదువదగినది. ఈ గ్రంథమును వ్రాయుటలో శ్రీ శర్మగారే యే అభిప్రాయము లెవరెవరినిండి గ్రహించినదియు, ఎవరెవరితో కామెండుకు పీకీభవించు చున్నదియు, భేదించుచున్నదియును స్పష్ట ముగా పేర్కొనినారు. అదివారి నిజాయితీ. నిమగ్నకునరు ముందు కావంసిన ఆ లక్షణము శ్రీ శర్మగారి కున్నది.

—“జేమండ్రె”

కుమార రుద్రదేవ కవి విమర్శ

84 పుటలు

వెల: అమూల్యము

రచన: అనుమల సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి

ప్రచురణ: సాహిత్యసంఘము, జనగామ

తెనుగులోని శాస్త్రుర రామాయణ కర్తలను గూర్చి అనేక వాదోప వాదాలున్నవి. ఆయోధ్యా కాండము మాత్రము రచించిన కుమార రుద్రదేవ కవిని గురించిన సమాలోచనమే ఈ గ్రంథము. కీనిని రచించిన శ్రీ అనుమల సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారు నెల్లూరు జిల్లాలో ఉన్నించి పరకాలము వరంగల్లు జిల్లా జనగాములోనే తమ సాహిత్య జీవితము గడిపినారు. వారు రచించిన అనేక గ్రంథాలలో ‘బమ్మెర పోతన’ ప్రసిద్ధమైనది. ఈ గ్రంథములో కుమార రుద్రదేవ కవి ప్రశాసనద్రుదేయనీ, తన చిన్న తనములో యువభాషగా

ఉన్నపు డీ రామాయణ భాగ్యరచన చేసినట్లు శాస్త్రిగారు నిరూపించుటకు ప్రయత్నము చేసినారు. శాస్త్రిగారు తమ దెబ్బదవ యేట ఉపన్యాస సారమే వారి అభిమాను లీ గ్రంథరూపంగా ప్రకటించినారు. కుమార రుద్ర దేవకవి రుద్రమదేవి మనుమడైన ప్రతాపరుద్ర మహారాజు తప్ప అన్యుడు కాదని అనేక కారణములుయొక్తియు క్తముగా శాస్త్రిగారు చూపియున్నారు. ఈ గ్రంథము చివర, యేతన్ కవి రచితమైన అయోధ్యాకాండ నుండి కొన్ని పద్యము లెత్తి చూపినారు. ఈ వాదమును నిశ్చయముగా సమర్థించుటకు ఈ కవిగారి హేతువులకంటె ఇంకను బలమైన వాదములు కావలయును. భాస్కర రామాయణమే అయ్యలార్యుని రచన. మూలప్రతి అలహాబాదు విశ్వవిద్యాలయములో నున్నదట. దానినీ, ఆంధ్ర సాహిత్య పరిసత్తులోనున్న మరికొన్ని ప్రాత ప్రతులను పరిశీలించిన యింకను కొన్ని విషయములు బయలు పడవచ్చును. భాస్కర రామాయణము విషయములో కొంత పరిశోధన చేసిన ఆంధ్ర విశ్వ విద్యాలయ పరిశోధకులు కొల్లపాటి శ్రీరామమూర్తిగారి కృషికుడ ఈ నంద ర్థములో గమనింప దగినది. అనుముల సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారి యీ గ్రంథము తెనుగు సహృదయులందరును చదువవలసినది. ఈ గ్రంథ ముద్రణ కనులార విఘ్నంపకుండగనే గ్రంథకర్తగారు పరమపదించుట శోచనీయము. అయినను ఈ గ్రంథమున విమర్శకులు చూసిన సూతన మార్గములలో ఇతరు లింకను అన్వేషింపదగి యున్నది.

—“శ్రీ వాత్సవ”

పూజాపుష్పాలు

(రథలు - ద్వారాలు)

శ్రీమతి పిల్లలమర్రి సుశీల

కారదా ప్రచురణము

వెల : 75 నయా పైసలు

గుంటూరు

రచయిత్రి రేడియోద్వారా చేసిన ప్రసంగాలు, కొన్నికథలు యీ పుస్తకంలో ప్రచురించారు. మహిళలను సులభ గ్రాహ్యమయ్యే శైలిలో సరళంగా ఉన్నాయి వీరి రచనలు.

గృహిణి శాధ్యతలు - పొదుపు, విల్పాధికారం, మహిళలస్థితి, మన సంగీత సాహిత్యాలు అనేవాగ్దానాలు స్త్రీల విజ్ఞానానికి బాగా ఉపకరిస్తాయి.

వీరికథలు క్లుప్తంగా, సూటిగా, రసవంతంగా ఉన్నాయి. ఈ కథానికలు పిల్లలకు బాగా పనికి వస్తాయి.

—“పోతుకూచి”

కలిపురాణము

(నిర్వచన కావ్యము - 1, 2 భాగాలు)

కావ్యకర్త :

ప్రచురణ :

శ్రీ కొత్త సత్యనారాయణ చౌదరి

భాషాపోషక గ్రంథమండలి

వెల : ఒక్కొక్క భాగం రు. 2/-

అమృతలూరు (గుంటూరు జిల్లా)

ప్రతులకు : గ్రంథకర్త, పి. బి. యన్, కాలేజీ

నిడు బ్రో లు, (గుంటూరు)

సాహిత్యం - ఒక్క సాహిత్యమే గాదు - పరితకళ అయినా కానీయండి, పదును దేరిన చురకల్తీలాంటిది. ఆ కత్తి శిష్టుల చేతబడితే లోక సంరక్షణం జరుగుతుంది. దుష్టుల చేతబడితే లోకం పీడారంగా పరిణమిస్తుంది. ఫలితం ఉపయోగించేవారి వ్యక్తిత్వాన్నిబట్టి, యోగ్యతనుబట్టి ఉంటుంది.

శ్రీ కొత్త సత్యనారాయణ చౌదరిగారు మొరటి కోవకు చెందిన మనీషులు. ప్రాచీన, ఆధునిక సాహిత్యములను అవలోకనము చేసిన దిట్ట. కమ్మని కవితాసవమును అందించగల మేటి. వారు రచించిన 'వైదిక వాఙ్మయ చరిత్రము' తోనే వారి పేరు ఆంధ్రదేశంలో ప్రసిద్ధి కెక్కినది.

కొన్ని వేల సంవత్సరాల క్రితం స్వార్థపరులు తమను అనుకూలంగా సృష్టించుకొన్న సూత్రాలే ఈనాటికి అమలులో వుండటం చౌదరిగారిని విస్మయ చకితులను చేసింది. పాక్షిక రృప్తితో చేయబడిన సాంఘిక నిబంధనలూ, నియమాలూ భారతదేశంలోని కొన్ని వర్గాలను నిర్వీర్యం చేసిన వనడంలో ఎంత మాత్రం సందేహం లేదు. సమాజంలో అనేక రూపాలలో జరుగుతున్న అన్యాయాలను చౌదరిగారి హృదయం ఎంతగా కుమిలిపోయిందో 'వర్ణవ్యవస్థ చదివితే తెలుస్తుంది.

మచ్చుకి రెండు పద్యాలు చూడండి.

'మొగమున కాపడే కలిగె ముందుగ దేవుని కందువల్లనే
సుగతికి వాడు నోచుకొనె; కూడుదు పాపములోన; బుట్టి యీ
జగమున సేవతేయుటకె చాలినవాడట; బ్రహ్మపాదమా
మొగమున కన్న నీచమును ముఖ్య విశేషము తోచెనందురా !
అవయవ నన్నివేళమున కట్టి విధంబుగ నుచ్చ నీచముల్
చివరికి దేవురా ! యొక విశేషము చెప్పెద, విష్ణు పాద సం
భవయగు గంగ కెవ్వరు సరస్వతు సేయు? ప్రైంగదాని వా
శివుడే కిదంబుపైఁ బొదివి చెబ్బగ గౌరవ మిచ్చి మెచ్చుచా !'

జాతిలో నిస్త్యతను పోగొట్టి, వైతన్యవంతం జేయడానికి, ధర్మ కంఠమెత్తి పీడిత ప్రజానీకానికి చౌదరిగారేమి ప్రబోధిస్తున్నారో తెలిసికొనేందుకు ఈ గ్రంథ వశనం చాలా అవసరం. అయితే మన ప్రాచీన కవులు రచించిన అష్టాదశ పాత పురాణాలుండగా ఇప్పుడి 'కలిపురాణం' ఎందుకు కావలసి వచ్చింది? అనే ప్రశ్న కలగవచ్చు. దానికి కవిగారి సమాధానం చూడండి.

‘కలియుగమందుఁ బుట్టుట యొకానొక కర్మమటంచు నేడ్చు పె
ద్దలకును బుద్ధిసేన్పి తన ధర్మము చక్కఁగనేల నాల్గు ది
క్కులఁ బ్రచుర ప్రచారములఁ గోరి ప్రబోధము సేయునంచునేఁ
దలని రచించి దీనిని ముదంబున లోకము చేతికిచ్చితిన్’

‘కలిపురాణం’ చదవడం ప్రారంభించడం తోనే కవిరాజు, శ్రీ త్రిపురనేని రామస్వామి చౌదరిగారి ‘సూతపురాణం’ జ్ఞాపక మొస్తుంది. సూతపురాణం లోని ఛాయలు కొన్ని ఈ కలిపురాణంలో గోచరిస్తున్నాయి. ఏమయినప్పటికీ ఈ గ్రంథం చదువుతున్నప్పుడు ప్రతి పుటలోనూ, ప్రతి పద్యంలోనూ, కవి యొక్క నిర్మల హృదయమూ, నిష్పాక్షిక బుద్ధి, ధర్మం పట్ల వారికున్న ఆదంచల విశ్వాసం, న్యాయంపట్ల వారికున్న ప్రగాఢమైన ఆసక్తి ప్రస్ఫుటంగా కనిపిస్తున్నవి. చక్కని శయ్య, కమ్మని పదాల పోహళింపు, ఝరిపద్యకమైన ఆవేగం చౌదరిగారి సొత్తు. కలిపురాణం రెండు భాగాల్లోనూ కొన్ని ఖండికలలో వారి లేఖని చూపించిన కల్పం అనన్యమైనది.

ఆంధ్ర సాహిత్యంలో అనుభాషకంగా వెలసిన చంపూ కావ్యాల మార్గా న్నుసరించకుండా, ఈ కావ్యంలో సత్యనారాయణ చౌదరిగారు కొంతవఱకు సంస్కృత భాషా కావ్యధోరణినే అవలంబించారు. రసపరిష్కరికి, కథాగమ నానికి భంగం వాటిల్లకుండా నాలుగు వృత్తములతోనే కావ్యాన్ని నడిపించి చదువరులకు ‘హాయి’ గలిగించారు.

ప్రతి వారూ చదువదగ్గ ఉత్తమ కావ్యం కలిపురాణం. ప్రతి గ్రంథాలయంలోనూ ఉండవలసిన గ్రంథం ఈ కలిపురాణం. ఇలాంటి ఉత్తమ గ్రంథాన్ని రచించిన సత్యనారాయణ చౌదరిగారిని మనఃపూర్వకంగా అభినందిస్తూ, వారి నుండి ఇంకా యీ రకమైన గ్రంథాలు శతాధికంగా రావాలని ఆకాంక్షిస్తున్నాము.

— త్రిపురనేని సుబ్బారావు

గడిచిన ఘడియలు

రచన :

ప్రచురణ :

డా॥ పోతరాజు రామమూర్తి.

గంగా పబ్లికేషన్స్.

వెల: రు. 3-50.

P. B. No. 122 గుంటూరు.

అనువాద నవలాసాహిత్యపు ఉర్రవలలిలో ఉక్కిరి విక్కిరి అవుతున్న నేటి తెలుగునాట అక్కడ అక్కడా ఒక్కొక్క స్వతంత్ర నవల వెలసింది అంటే మనస్సుకు చల్లదనమూ- మేధస్సుకు సంతృప్తి లభిస్తుందంటే అతిశయోక్తికాదు. చదవాల్సి అని ఉత్సాహపడతాం. ఆ ఉత్సాహంతో చదివినవారు ప్రస్తుత విమర్శనీయగ్రంథమైన 'గడిచిన ఘడియలు' చదివాక భంగపడక రప్పదనే చెప్పాలి. రచయిత తెలుగు గడ్డలో పుట్టుకతో ఆంధ్రుడై తెలుగు భాషలో వ్రాయడం సంభవించిందే కాని మరేకారణంచేతా యిది తెలుగు వారిచే అని చెప్పుకునే సావకాశం లేదు. పరిచయకర్త 'గ్రంథం సుప్రసిద్ధం బెంగాలీ' నవలకు అనువాదంలా తోస్తుందే కాని స్వతంత్ర రచన అని చెప్పకోడం రచయిత ఎంత గర్వకారణంగా చెప్పుకున్నప్పటికీ పఠిత కా విషయం తోచే సావకాశంలేదు. స్వతంత్ర రచన అనుకుని చదివాక అనువాద మనుకుంటేనే పఠిత సజావుగా పెళ్ళగలవనిపిస్తుంది. కథ ఎంత వంగదేశ వాతావరణంలో జరిగినరై నా రచయిత కనీసం తాను తెలుగువాడినని మధ్య మధ్య గుర్తుంచుకున్నా జాగుంచేరనిపిస్తుంది. అంతేకాకుండా భాషావిషయికంగా కూడా రచయిత అనువాద భోదతో అవలంబించటం మరీ చింతనార్హం. కనీసం యిందులోనై నా సహజ పద్ధతినవలంబిస్తే జాగుంచేది.

ఆదర్శపురుషుడు విప్లవవాది అని నవలలో నలుగురు పాత్రలచేత వేరేవేరే ప్రశంసింపబడుతూ, తన ఆశయాలకూ ఆదర్శాల సాధనకూ వివాహం ప్రతిబంధక మనినమ్మినట్లు ప్రమించిన ఒకానొక యువకుడు యిల్లుగలవారి కుమార్తెని భవానీ దేవి ప్రేమబంధంలో యిరుక్కుని, గవ్వకోలేక పెళ్లాడి, కారణాలని పఠిత లెవ్వరికీ తట్టని కారణాలతో భార్యతీరస్కారాన్ని పొంది అటుపైన తానువారిని తిరస్కరించి తిరిగి ఆదర్శాల రై లెక్కడం- సూక్ష్మంగా కథయిడి. ఇది నవలకు తగ్గకదేనా అనే సందేహం అనవసరం. ప్రారంభంలో డాక్టరుగారు (రచయిత డాక్టరు పోతరాజు రామమూర్తిగారు) యిది తమ స్వీయ చరిత్రనన్న విషయం తోపింప జేసేటట్లుగా వ్రాశాడు బొంగరమూ లేని స్మృతులేవో తనను ముసురు కొని వస్తూంటే తనమనస్సంతృప్తికోసం వాటికి ఆకారంకల్పించక భప్పనివరి అవు తోంది. కాబట్టి వ్రాసుకున్నానని చెప్పనే చెప్పుకున్నారు. అందుచేత నన్ని వేళాలోక దానితో ఒకటి పొత్తుకుదరటంలేదనీ, నాలుగు ముక్కులుతెచ్చి ఒకచోట ఎగుడు దిగుడుగా అతికినట్లుందని కూడా అనుకోవని లేదు.

రచయిత ప్రారంభంలో చెప్పుకున్నట్టు గ్రంథం కేవలం తన హృదయ భాధానివారణార్థం కాని ప్రకటించి ప్రజలముందు పెట్టటం ఆయన అభీష్టం కానే కాదు, అందుకే పాత్రచిత్రణ మొకలయిన విషయాలను గురించిన విమర్శ రచయిత కవనరమేలేదని తేలుతున్న విషయమే. గ్రంథం ప్రకటితమైంది కాబట్టి కొంత చెప్పకతప్పదు. రచయిత చెప్పబోయే ప్రతి విషయమూ సామాజికదృష్టితో విమర్శించుకుంటూ వ్రాసుకుపోవాలి. పాతకుడి విశ్వాసంమీద మనసుంచే అందుకు తగిన ఆధారమూ, ఉపాధి నన్ని వేశాలకు కల్పించాలి రచయిత. దాక్షరుబాబు (కథానాయకుడు) ఏవో అర్థం వర్థంలేని కారణాలతో రెండు మూడు సార్లు తైలుకు వెళ్లినట్లు చెప్పడంతో, నలుగురినోట దీక్షాపరుడని జ్యోతంతుడని, విప్లవాది అని ప్రశంసింప జేయటంవల్ల అతడెంత దేశభక్తుడో, ఏలాంటి విప్లవవాడో అర్థం చేసుకోవటం పఠితకు కష్టం. అలాగే పెల్లిముహూర్తం పట్టుదలగా అమావాస్య నాడు పెట్టించటానికి నలుగురితోపాటు ఉత్సాహంచూపిన నాయకుడు వివాహ బంధంగా తాగిపోట్లు పవిత్రతను గురించి పువన్యసింపటం పఠిత నమ్మలేని విషయం. ప్రేమించి పాదాభిమందనాలు చేసే పరమ భక్తురాలయిన భార్య భర్తను రాక్షసుడని చూపించి సంబంధం తెంచుకున్నట్లు ప్రవర్తించటానికి తగినంత కారణంకాని సంవర్ష శుద్ధిగాని కనిపించదు. దావత్య జీవితం మినహాగా అన్నిటా చేదోడుగా వున్న కుసుమ మధ్యలో మాయమై చివరకు కలిసినట్టున్నా, సుహిళా సామూల కార్యక్రమాలను గురించి అంతగా ఉపన్యసించిన కుసుమ అంతత్వరలో చనిపోవాల్సిన పరిశేషం. తనలో అజ్ఞాతప్రేమకు ప్రతిఫలంగా నాయకుడిచేత దహనసంస్కారాలు చేయించు కుందనుకొవటం సాధ్యం కాదేమో!

దేవుడు, స్వర్గనరకాలమీద చర్చలు రచయిత అభిప్రాయాలకు తెలియజెప్పటానికి తోడ్పడతాయో లేదోకాని సంవర్షశుద్ధి లేదు.

సాంస్కృతిక పదాలుపయోగించటంలో మోజుచూపించిన రచయి, కర్తృత్వం, కంట్రీలు, మొకలైన ఆంగ్లపదాలు తరచు వాడడం బాగులేదు. నవాన్రజాకులు, ధుమ్రసుకీ, మొకలయిన పదాలు యిక ముందయినా దిద్దుకుంటే మంచిది.

పరిచయకర్త 'పరిచయం' తో మనం ఒప్పుకున్నా ఒప్పకోకపోయినా అది వారికి గ్రంథకర్తలకు వున్న ఆపూర్వస్నేహానికి తార్కాణం. నేర్చుకోవలసిందేదీ లేదు నేర్చుకోవడానికి లేదు. అంచేత ఘరవాలేదు. కాలతేపానికి ఏమారు చదువోదగిన నవల 'గడిచిన ఘడియలు'.

—“సీతా కళ్యాణి”

చదువెందుకో తెలుసా?

రచయిత:

పేజీలు : 64

బొడ్డుపల్లి సుబ్బారావు

వెల : 1-0-0

ప్రతులుకు: బొడ్డుపల్లి సుబ్బారావు, భూపాయపాలెం
రమణాయపాలెం పోస్టు, వయా-కాచిప్ట్ల. (గుం జి.)

ఇది ఒక విద్యా ప్రచార నాటకము—ఇందలి భాష గ్రామాము. దాదాపు పాత్రలన్నీ గ్రామీణ వాతావరణమునకు చెందినవే. చదువు రానివారు, చదువు కొనిన కొందరు జిత్తులమారి వ్యక్తులచే మోసగించుకున్నట్లు చిత్రీకరించారు రచయిత. రామయ్య నిరక్షరాస్యుడు. ధర్మబుద్ధి. రైతనింతరంగల రైతు. కుటుంబయ్య చదువుకొనికూడ సమర్థులైరి మరెవరి. అమాయకుడైన రామయ్యను మోసగించి ధనావ్వరణము పూనుకున్న కుటిలుడు. మిగతా పాత్రలన్నీ వీరికి జానబుగా నిలిచినవే. పోస్టుమాస్టరు ఉదంతం అతికయోక్తిగా పున్నది సుదీర్ఘ సంభాషణలను క్లుప్తీకరిస్తే స్కూల్లోను, పల్లెపట్టణంలందు ప్రచర్యనాహముగా వుంటుం దీ నాటకం.

— ఆ రు జ్జీ

త మ వ్యా పా రా భి వృద్ధి కి

‘సవంతి’ ఉత్తమ సాధనము

రచయితల, ప్రచురణ కర్తల ప్రకటనలకు ప్రత్యేక సదుపాయము

వి వ ర ము ల కు నే'డే వ్రా యం డి

సభ కార్యకలాపాలు

వేసవి హిందీ తరగతుల పారంభోత్సవము

వైదరాబాదు, సికిందరాబాదు నగరాలలో దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ-ఆంధ్ర పాఠాన ఏర్పాటు చేయబడిన వేసవి హిందీ తరగతుల ప్రారంభోత్సవము 27-4-80న సాయంత్రం 6 గంటలకు వైరతాబాదులోని ఆంధ్ర సభ కార్యాలయ ప్రాంగణములో జరిగినది. డా. శ్రీ ఎం. చెన్నారెడ్డి గారు అధ్యక్షత వహించిరి. 1959 ఆగష్టులో ఉత్తీర్ణులైన విద్యార్థులకు ప్రమాణ పత్రములు, వైదరాబాదులో సర్వప్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయులుగా ఉత్తీర్ణులైనవారికి పుస్తకాలు బహుమతులుగా ఆంధ్ర ప్రదేశ్ ప్రభుత్వ విద్యా శాఖా డైరెక్టరు డాక్టర్ శ్రీ ఎం. రామ్లాల్ గారొసంగిరి.

ప్రార్థనానంతరం దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ-ఆంధ్ర కార్యదర్శులు శ్రీ భాలచంద్రఆప్టే, శ్రీ చిట్టూరి లక్ష్మీనారాయణశర్మ గార్లు స్వాగతమొసంగి సభ కార్యకలాపాలను సంగ్రహముగా వివరించిరి. డాక్టర్ రామ్లాల్ తరగతులను ప్రారంభించుచు, సభ చేస్తున్న హిందీ ప్రచార కార్యాన్ని అభినందించిరి. ప్రభుత్వ సహాయం వీలైనంత ఎక్కువగా లభించగలదనీ, అయినప్పటికీ సభ తన కాళ్ల పీఠ నిలబడి హిందీ ప్రచారాన్ని నిర్విఘ్నంగా కొనసాగించడానికి ముందుకు సాగా లవ్వారు.

డాక్టర్ ఎం. చెన్నారెడ్డి గారు తమ అధ్యక్షోపన్యాసంలో '40 సంవత్సరాలుగా దక్షిణ భారత ప్రచార సభ హిందీ ప్రచారానికై చేస్తున్న ప్రియ గర్వింక' అని అని ఇంకా ఇలా అన్నారు. 'దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ వ్యవస్థల ఇతర హిందీ స్పృహల వ్యవస్థలకు వ్యత్యాసం ఉన్నది. సభ హిందీ పాటు ఆయా ప్రాంతీయ భాషలకు ఎంతో ప్రాధాన్యమిస్తూ అంగులై చేస్తున్నది. దీని కుదాహరణగా ఆరు సంవత్సరాల నుండి ఆంధ్ర సభ పాఠాన తెలుగు సాహిత్య మాస పత్రిక "సృవంతి"ని తీసుకొనవచ్చును. ప్రతి తెలుగులో ఉత్తమ సాహిత్యాన్నందిస్తూ ప్రత్యేక స్థానాన్ని, గౌరవాన్ని పొందుతున్నది. జాతీయ భాషయగు హిందీని ప్రత్యేక శ్రద్ధతో ప్రతి ఒక్కరూ చదివి దాని ఉన్నతికి తోడ్పడవలసినదిగా కోరారు.

వైదరాబాదు హిందీ ప్రేమి మండలి, కార్యదర్శి శ్రీ మునిమాదన్ జీ తమచ్చేది మండన సమర్పణ చేసిరి. అనంతరము డాక్టర్ గార్లు ముగిసినది.

ప్రకృతి శిక్షణ శిబిరము

(మే నెం 20వ తేది నుండి 30 వరకు)

హైద్రాబాదులోని అమీర్ పేట ప్రకృతి చికిత్సాలయంలో మే నెం 20వ తేదీనుండి 30వ తేదీ వరకు ప్రకృతి శిక్షణ శిబిరం నడుప నిశ్చయించబడినది. దేశంలోని ప్రకృతి చికిత్సా ప్రవీణులు తమ తమ అనుభవములూ ఈ శిక్షణ శిబిరంలో వెల్లడించుటకు ఆహ్వానింపబడిరి.

ఈ శిబిరంలో పాల్గొను వారలకు, చికిత్సాలయం తరపున ఉచిత గృహవసతులు ఏర్పాటు చేయబడినవి. భోజనపు ఖర్చులు ఎవరివి వారే భరించ వలెను, ప్రతివారు తమవెంట, పడక, బట్టలు, ప్లేటు, చాకు, గ్లాసు, చెంబు తెచ్చుకొనవలెను.

ఈ శిబిరంలో ప్రకృతి శీవనము, చికిత్సలు, యోగాసనములు, ఆహార నియమముల శిక్షణ యివ్వబడును. శిబిరంలో పాల్గొన దలచిన వారు మే నెం 10వ తేదీ నాటికి మాకు తెలుపవలెను.

గ మ ని క

1. స్త్రీలకు ప్రత్యేక ఏర్పాట్లు గలవు.
2. భోజనమునకు రోజుకు రెండు రూపాయలు ఖర్చగును. 10 రోజుల పైకము ముందుగానే జమచేయవలెను. కూరలు, పండ్లు, పాలు, మజ్జిగ మాత్రమే ఆహారములో ఉపయోగించవలెను.
3. 18 సంవత్సరములలోపు వారికి శిబిరములో ప్రవేశము లేదు.
4. ఎవరి పనులు వారే చేసుకొనవలెను, మరియు సాముదాయిక సఫాయీ, ఆహార పదార్థముల సేకరణ, తయారీ మొదలైన కార్యక్రమములలో శిబిరాధిపతి సూచనల ననుసరించి ఎల్లరు పాల్గొన వలసి యున్నది.
5. శిక్షణ, హిందీ, తెలుగు భాషలలో యివ్వబడును,

ప్రకృతి చికిత్సాలయం.

ఇట్లు

అమీర్ పేట, హైద్రాబాద్ - 18

ప్రకృతి శిబిర వ్యవస్థాపకులు

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ లో దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ
హిందీ ఆర్గనైజర్లు



(1) శ్రీ చంద్రభట్ట అప్పారావు.

దక్షిణాంధ్ర సుండ్ల

ఆర్గనైజరు.

ప్రధాన కేంద్రం:- వెంకటేశ్వర నగర్,
అనంతపురం.

(2) శ్రీ నంబూరి శోభనాద్రాచార్యులు.

మిథ్యాంధ్ర, పూర్వాంధ్ర

సుండ్ల ఆర్గనైజరు.

ప్రధాన కేంద్రం:- దక్షిణ భారత హిందీ

ప్రచార సభ-ఆంధ్ర విజయవాడ-2



(3) శ్రీ అచ్యుతమిట్ల కృష్ణమూర్తి.

తెలంగాణ ఆర్గనైజరు.

ప్రధాన కేంద్రం:- దక్షిణ భారత హిందీ

ప్రచార సభ-ఆంధ్ర, హైదరాబాద్-4

ప్రతి గ్రంథాలయములోనూ తప్పక ఉండవలసిన గ్రంథము

ఆంధ్రప్రదేశ్ విద్యాశాఖ ద్వైతకర్తరుగారు Rc. No. 615 M. 4/9

డి. 7-11-59 ద్వారా ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని అన్ని స్కూళ్ల గ్రంథాలయములకు,

పబ్లిక్ లైబ్రరీలకు, కెప్పించుకొనుటకు అనుమతించి యున్నారు.

“హిందీ ప్రచార చరిత్ర”

నాలుగు భాగముల గ్రంథము. మొదటి భాగంలో ఇతిహాస సాహిత్యసంగమ, సంస్కరణ, రెండవ భాగంలో భాషావార్తాజ్యోతి, సంస్కృతి, భాషా-సమస్య, ఆంధ్ర విభుద్ధయకు సంబంధించిన ప్రముఖుల వ్యాసములు గలవి.

* మూడవ భాగంలో 800 హిందీ ప్రచారకు వివరము, ఫోటోలు

* నాలుగవ భాగంలో 960 కేంద్రముల వివరం. ఫోటోలు

* సమగ్ర ఆంధ్ర హిందీ ప్రచార ఉద్యమాన్ని వివరించు గ్రంథము

ప్రతి గ్రంథాలయములోనూ, ప్రతి ప్రచారకుని వద్దనూ తప్పక ఉండవలసిన గ్రంథము.

22 ఆర్ట్ ప్లేట్లతో రాయల్ సైజు 850 పేజీలలో చక్కని పేపరుపై ముద్రింప బడినది.

ఈ ప్రతికి నేడే ఆర్డరివ్వండి.

మొల రు. 10.00

పోస్టేజి (అదనము) రు. 2.00

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ - ఆంధ్ర

ఖైరతాబాదు, హైదరాబాదు-4

